

# η παιδόπωλις





# ἡ Παιδόπολις

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΕΡΑΝΟΥ  
«ΠΡΟΝΟΙΑ ΒΟΡΕΙΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ»

Διευθύνεται από τριμελή Ἐπιτροπή Ἐντεταλμένων  
Κυριῶν ΠΒΕΕ.

ΓΡΑΦΕΙΑ: Ἡρώδου Ἀττικοῦ 9

ΑΘΗΝΑΙ, 1 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1950

ΕΤΟΣ Α'. ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 21

## ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ :

Ὁργανισμοί, Τράπεζαι, Ἑταιρεῖαι...	Δρχ. 100.000
Δῆμοι καὶ Κοινότητες ἄνω τῶν 5.000 κατοίκων καὶ ἰδιῶται	» 50.000
Λοιποὶ Δῆμοι καὶ Κοινότητες καὶ Σχολεῖα	» 25.000
Μαθηταί, Πρόσκοποι, Ὁδηγοί, Στρατιῶται	» 10.000
Ἐξωτερικοῦ :	Δολλάρια 5 ἢ Λίραι 2

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1000

Ἑπεύθυνος Συντάξεως : ΑΓΓ. ΜΕΤΑΞΑΣ, Ἀντιφίλου 16 — Ἀθήναι  
Προϊστ. Τυπογραφείου : Βασ. Ἀραγιάννης, Ἀμισσοῦ 24 Ν. Σμύρνη

## ΤΑ ΑΙΜΟΒΟΡΑ ΘΗΡΙΑ

Κάποιος μικρὸς φίλος τοῦ Γεροστάθου, ἔπειτα ἀπὸ μικρὴ σιγὴ ρώτησε :

— Καταλαβαίνω πὼς τὰ δέντρα ποὺ δὲν κάνουν καρποὺς εἶναι χρήσιμα. Μὰ σὲ τί μποροῦν νὰ χρησιμεύσουν τὰ ἄγρια καὶ αἰμοβόρα θηρία;

Ἦταν δύσκολη ἡ ἀπάντηση. Μὰ ὁ Γεροστάθης ἔδειξε μ' ἓνα λεπτὸ χαμόγελο πὼς τοῦ ἄρεσε πολλὴ ἡ ἐρώτηση. Καὶ πραγματικὰ χαιρόταν ὁ γέρος κάθε φορά ποὺ οἱ μικροὶ τοῦ φίλοι μὲ τις παρατηρήσεις ἢ τις ἐρωτήσεις τοὺς ἔδειχναν ὅτι δούλευε τὸ μυαλό τους.

— Δὲν εἶναι εὐκόλη ἡ ἀπάντηση σ' αὐτὴ τὴν ἐρώτηση εἶπε ὁ Γεροστάθης. Γιατί τὸ μικρὸ καὶ περιορισμένο μυαλό τοῦ ἀνθρώπου δὲν μπορεῖ νὰ καταλάβῃ τις ἀνεξερεύνητες βουλὲς τοῦ ὑψίστου καὶ νὰ ἀνακαλύψῃ τοὺς σκοποὺς ὧν τῶν δημιουργημάτων του.

Πόσα βότανα, πόσες ρίζες ποὺ κάποτε τις θεωρούσαμε ἄχρηστες καὶ περιττές, κατόπιν μὲ τὴ σπουδὴ καὶ τὴν πείρα δὲν ἀποδείχτηκαν θαυμάσια ἱατρικὰ!

Πόσες βρύσες ἀπὸ τις ὁποῖες ἔτρεχαν, θερμὰ πικρὰ ἢ ἀλμυρὰ νερὰ καὶ ποὺ ἄλλοτε τις θεωρούσαμε περιττές καὶ ἐπιβλαβεῖς δὲν ἀποδείχθηκαν ἱαματικές διαφόρων ἀσθενειῶν!...

Ποῖος ξέρεי μὲ τὸν καιρὸ τί θὰ ἀνακαλύψῃ ὁ ἀνθρώπινος νοῦς καὶ γιὰ τὰ θηρία!

Καὶ ὅμως — πρόσθεσε ὁ Γεροστάθης — τὰ ἄγρια θηρία μοῦ θυμίζουν τοὺς μεθυσμένους εἰλωτες.

— Καὶ ποιοὶ ἦταν οἱ μεθυσμένοι εἰλωτες; ρωτήσαμε τὸ Γεροστάθου.

— Ἦταν, μᾶς εἶπε, δούλοι τῶν ἀρχαίων Σπαρτιατῶν. Κάποτε — κάποτε τοὺς μεθούσαν καὶ τοὺς ἔδειχναν ἔτσι μεθυσμένους στοὺς νέους τῆς Σπάρτης, γιὰ νὰ τοὺς κάμουν νὰ ἀδιδάσκουν τὴν μέθη. Καὶ τοῦτο γιὰτὶ οἱ ἀνθρώποι δὲν γίνονται μόνον καλοὶ διὰ τῶν καλῶν παραδειγμάτων ἀλλὰ καὶ ὅταν βλέπουν τὴν ἀσχήμια καὶ τις ὀλέθριες συνέπειες τῆς κακίας!

Ὁ Θεὸς λοιπὸν μὲ τὰ ἄγρια θηρία θὰ ἤθελε ἴσως νὰ μᾶς πῇ:

— Ἀνθρώποι, ἔσεῖς ποὺ σᾶς ἐπλάσα «κατ' εἰκόνα καὶ ὁμοίωσιν μου» καὶ σᾶς ἐπρόικισα μὲ ψυχὴν καὶ λογικὴν, νὰ ἀποστρέφεσθε, ἐνθυμούμενοι τὰ αἰμοβόρα θηρία, τοὺς σπαραγμούς, τὰ αἵματα, τὴν σκληρότητα.

Νὰ εἰσατε δὲ ἡμεροί, γλυκεῖς καὶ πρᾶοι. Βλέποντας τοὺς λύκους καὶ τὰ ἀρπαχτικὰ πουλιὰ νὰ ἀποστρέφεσθε τὴν κλοπὴν, τις ἀρπαγές, καὶ τις ληστείες. Γίνετε δὲ τίμιοι, ἐνάρετοι καὶ δίκαιοι. Μὴν εἰσατε φαρμακεροὶ ὅπως τὰ φίδια. Μὴν εἰσατε δόλιοι ὅπως οἱ ἄλεπούδες. Ἀποφεύγετε τις κακίες καὶ προτιμάτε τὴν ἀρετὴν παίρνοντας γιὰ παράδειγμα σας τις μέλισσες, καὶ τὰ μυρμηγκία. Ἀγαπήσετε τὴν ἐργασίαν νέοι γιὰ νὰ μὴ πεινάσετε γέροντες...

(Ἀπὸ τὸ «Γεροστάθου»)

\*\*\*

## Ο ΚΑΛΟΓΙΑΝΝΟΣ κι' ἡ Κυργιαρίνα

Τὸν ξέρετε τὸν Καλόγιαννο; Ὅπως τὸ χελιδόνι εἶναι ὁ προάγγελος τῆς ἀνοιξέως ὁ Καλόγιαννος εἶναι ὁ προάγγελος τοῦ φθινοπώρου. Ἐχει σταχτερὸ πτέρωμα καὶ ὀλοκόκκινο στήθος.

Μὰ μὴν καμαρώνετε τὴν ὁμορφιά του, εἶναι κλεμμένη! Τὴν ἔκλεψε ὁ ἄθλιος ἀπὸ τὸ χελιδόνι...

Ἐνας ὀλόμεστος ἄντρας ἦταν κάποτε ὁ Καλόγιαννος! Παλληκάρι σωστό! Μὰ ἀγάπησε τὴν Κυργιαρίνα, τὴν Τσίχλα τῶν βουνῶν...

### Παροιμίες τοῦ Νοεμβρίου

Τὰ πρωτοβρόχια πιάσανε  
καὶ νιὰ κρασιά μεθᾶνε.

Ὁ Ἄη Μηνᾶς τὸ μῆνυσε  
κι' ὁ Φίλιππος τὸ καρτερεῖ.

Ἄν τ' Ἀγίου Φιλίππου λείπω  
τ' ἅγια τῶν ἁγίων δὲν λείπει!

Τ' ἄη πλατὰν διαβαίνοντα  
κι' ἡ πούλια βασιλεύοντα

Ἡ Ἄγια Κατερίνα  
τὸ δανείζεται τὸ νερό.

Τ' ἄγι Ἀντρέος  
ἀντρεῖεὺε τὸ κρῦο!

Τὸ Νοέμβρη καὶ Δεκέμβρη  
φύτευε καταβολάδες.

Ὁ φτωχὸς ὁ Φίλιππος  
στὸ χωράφι ἀπόκρυνε!

Τὴ ζήτησε σὲ γάμο καὶ τὴν ἀρραβωνιάστηκε.

Αὐτὰ ποὺ λένε πὼς ἡ Κυργιαρίνα δὲν ἤθελε τὸν Καλόγιαννο, εἶναι παραμύθια.

Ἄς λένε ὅ,τι θέλουν τὰ τραγούδια:

— Πᾶρε μ' ἄντρα, Κυργιαρίνα.

— Δὲν σὲ θέλω, Καλογιάννο.

— Κυργιαρίνα, τσικνοπόδα,

τ' ἔχω γὼ καὶ δὲν μὲ θέλεις;

Ἄς εἶναι:

Ὁ Καλόγιαννος ἦταν ὅλο λεβεντιά καὶ καμάρι. Μὰ φτωχὸς! Πολὺ φτωχὸς ὁ κακομοῖρης. Κόντευε ἡ μέρα τοῦ γάμου καὶ τὰ γαμπριάτικα φορέματά του δὲν τᾶχε ράψει. Πὼς νὰ παρουσιαστῇ στὴν φτωχοπερήφανη τὴν Κυργιαρίνα σὲ κείνη τὴν κατάντια, μὲ τὰ κουρέλια ποὺ φοροῦσε;

Καὶ πῆγε στὸ χελιδόνι:

— Φίλοι εἴμαστε, εἶπε στὸ χελιδόνι ποὺ καὶ κείνο ἦταν ὁμορφος ἄντρας. Δὲ μοῦ δανείξῃς τὸ χρυσοκέντητο γελέκο σου, νὰ ντυθῶ γαμπρὸς κι' ἔπειτα ἀπὸ τὸ γάμο μου στὸ ἐπιστρέφω;

Ὁλοπρόθυμα τοῦ τὸ δάνεισε τὸ χελιδόνι. Καὶ ὁ Καλόγιαννος φόρεσε τὸ γελέκο ποὺ τοῦ πῆγαινε θαυμάσια καὶ τὸν ἔκανε χίλιες φορές πιὸ ὁμορφο ἀπὸ ὅτι ἦταν καὶ ἄλλες τόσες πιὸ λεβέντη.

Θαύμασαν ὅλοι ποὺ τὸν εἶδαν στὸ σπίτι τῆς νύφης. Τί ὁμορφος! Καμαρώνε κι' ἡ νύφη γιὰ τὸν γαμπρὸ ποὺ φάνταζε μέσα στὴν ὀλοκόκκινη μὲ τὰ χρυσὰ κεντίδια φορεσιά του...

Γίνηκαν οἱ γάμοι, μὰ ὁ Καλόγιαννος ξέχασε τὴν ὑπόσχεσή του. Βρῆκε πὼς τοῦ πῆγαινε ὅσο καλὰ ποὺ ξέχασε τὸ λόγο ποὺ εἶχε δώσει στὸ χελιδόνι... Καὶ δὲν τοῦ ξαναγύρισε τὸ δανεικὸ ρούχο...

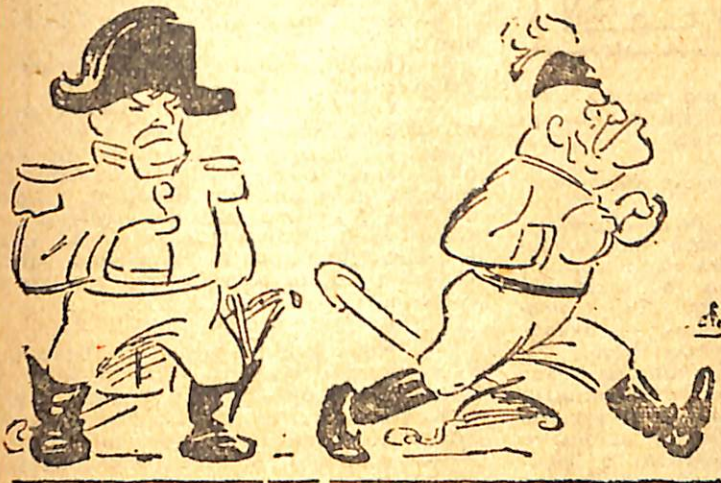
Ἀπὸ τότε ὅταν τὸ χελιδόνι γυρίζει ἀπὸ τὴν Ἀραπιά φέρνοντας τὴν ἀνοιξή, ὁ Καλόγιαννος ἐξαφανίζεται. Χάνεται! Ποῦ νὰ παρουσιαστῇ μπροστὰ στὸ χελιδόνι, ποὺ φορεῖ πάντα τὸ γελέκο του. Μὰ μόλις τὸ χελιδόνι πάρει τὸ δρόμο γιὰ τὴν πατρίδα του, τὸν χειμῶνα, κάτου στὶς χώρες τοῦ Νοτιά, νάτος ὁ καλὸς σου ὁ Καλόγιαννος στοὺς φράχτες, στὰ χαμόκλαδα. Καὶ τραγουδαὶ χαρούμενα τώρα μὲ χάρη καὶ λεβεντιά. Κι' εἶναι πάντα «περήφανος» γιὰ τὴ φανταχτερὴ φορεσιά του, τὴν δανεικὴ κι' ἀγύριστη!

Μὰ πὼς οἱ δυὸ ἄντρες κι' ἡ Κυργιαρίνα γίνηκαν πουλιὰ δὲν λείει ἡ παράδοση.

Φαίνεται πὼς ἐξ ἀτίας τὸ δανεικὸ γελέκου ἔπιασαν μεγάλη ἀμάχη κι' ὁ Θεὸς τοὺς ἔκανε πουλιὰ γιὰ νὰ μὴ κάνουν πράγματα ποὺ δὲν ταιριάζουν σὲ καθὼς πρέπει ἀνθρώπους!

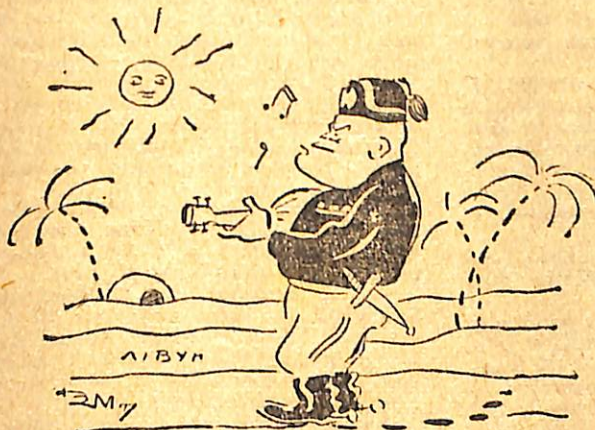


# Ο ΕΛΛΗΝΟ-ΙΤΑΛΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ ΟΠΩΣ ΤΟΝ ΕΙΔΑΝ ΟΙ ΓΕΛΟΙΟΓΡΑΦΟΙ ΤΩΝ ΑΘΗΝΑΪΚΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ



Δύο εΐδομεν στρατάρχας εἰς τὴν γῆν ἐκ τῶν μεγάλων  
Ναπο-λέοντα τὸν ἓναν, Ναπο-λαγῶν τὸν ἄλλον.  
(Τοῦ Α. Βώττη)

## ΑΘΑΝΑΤΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ



«Κάτω εἰς τὴν ἔρημο, σ' ἄγρια δάση τὸν τάφο μου ἔσκαψα  
διὰ νὰ ταφῶ!...»  
(Τοῦ Κ. Μπέζου)

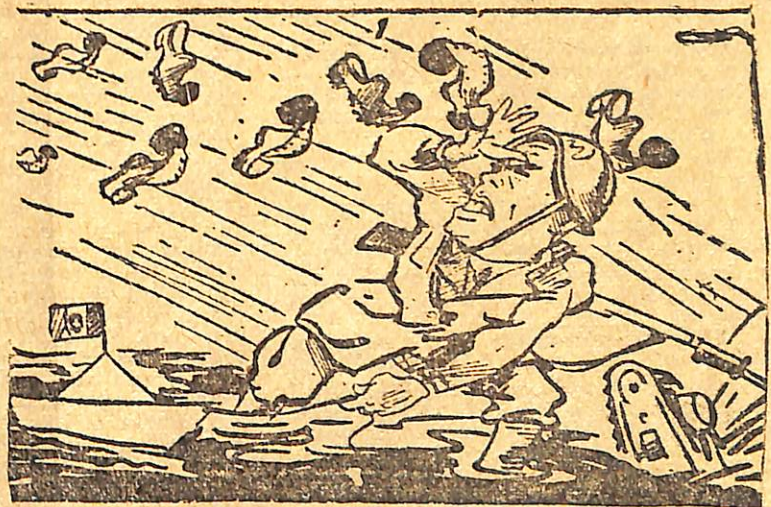
## ΦΟΒΕΡΗ ΑΠΕΙΛΗ



Τρέμε Ἀγγλία! Ἔχω τὸν μεγαλύτερο...ὑποβρύχιο στόλο!  
(Τοῦ Α. Βώττη)



Μουσσολίνι : Μ' ἀφήσατε μόνο καὶ με βαράει αὐτός!  
(Τοῦ Φ. Δημητριάδη)



Ἰταλικὸν ἀνακοινῶθέν : «Ἡ βροχὴ καὶ ἡ κακοκαιρία μᾶς  
ἠμπόδισαν τὴν προέλασιν».  
(Τοῦ Ν. Καστανάκη)

## ΟΙ ΣΥΜΠΟΛΕΜΙΣΤΑΙ



Οἱ δύο λέοντες!...  
(Τοῦ Σόφο)





# ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΛΑΒΑΡΟ ΤΩ ΧΡΙΣΤΩ

— Έμπρός για την Πίστη και τὸ Στὰν  
ρὸ τοῦ Κυρίου!

Μ' αὐτὸ τὸ σύνθημα ὁ στρατὸς τοῦ Ἡ-  
ράκλειου σκίζει τὴν Ἀσία. Καβαλλάρηδες  
καὶ πεζοί, μοιρασμένοι σὲ δυὸ παρατάξεις  
καὶ στὴ μέση τους σαλπικτὲς μὲ πολύφω-  
νες σάλπιγγες, ποὺ μεταδίδουν τοῦ Βασι-  
λιά τὰ προστάγματα. Πότε γιὰ πορεία  
πότε γιὰ σταμάτημα, πότε γιὰ τὴν ἐφοδο  
ἢ τὴν ὑποχώρηση, πότε γιὰ συμπύκνωση ἢ  
ἀραιώση τῶν φαλάγγων.

Κι' ὁ Ἡράκλειος, πάντα μπροστά, μὲ τὸ  
λάβαρο τοῦ Χριστοῦ, τὴν ἀχειροποίητη εἰ-  
κόνα, ποὺ τοῦδωσε, προτοῦ φύγει ἀπ' τὴν  
Ἁγία Σοφία, ὁ πατριάρχης.

— Ἀδελφοί μου, παιδιά μου, φωνάζει  
νὰ ὁ Κοινὸς Βασιλεὺς ὅλων τῶν ἀνθρώπων,  
νὰ ὁ Στρατηγὸς μας! Σ' ἐκείνον θαρρῶν-  
τας ὠπλίστηκε κι' ὁ δίκος σας ὁ βασιλέας  
κι' ἀκολουθεῖ τοῦ Χριστοῦ τὸ λάβαρο σὰν  
ἀπλὸς στρατιώτης....

Ἔτσι, ἀπὸ τὸν κόλπο τῆς Ἰστοῦ, ὁ-  
που σὰν ἄλλος Ἀλέξανδρος κερδίζει τὴν  
πρώτη του νίκη, προχωρεῖ μέσα ἀπ' τὰ φα-  
ράγγια τοῦ Ταύρου στὴν Κιλικία, περνᾷ  
τὴν Καππαδοκία καὶ μπαίνει στὴν Ἀρμε-  
νία.

— Ἐνῶ—ἔνα παίρνει τὰ μαῦρα ἠνύματα  
ὁ Χοσρόης.

— Νικοῦν οἱ Βυζαντινοί, ὁ Ἡράκλειος  
προχωρεῖ κατὰ τὴ Μηδία.

Εἴκοσι χρόνια εἶχε ν' ἀκουστῇ τέτοια  
εἰδηση.

Χειμῶνες περνοῦν καὶ τὴν κάθε ἀνοιξη  
— ἐξῆς χρόνια κοντεύουν νὰ κλείσουν —  
συνεχίζεται ἡ θριαμβευτικὴ ἐκστρατεία....  
Ἡ μὴτὴ τοῦ κονταριῦ ὅλο καὶ σιμῶνει  
στὴν καρδιά τῆς Περσίας.

— Μὰ γιατί πήραμε αὐτὰ τὰ γκρεμνὰ  
καὶ τίς ἄβυσσες χώρες καὶ δὲν ξεσκαδῶνου-  
με τὴ Συρία, τὴν Αἴγυπτο καὶ τὴν Παλαι-  
στίνη; Γιατί νὰ μὴ διώξουμε μιά ὥρα ἀρχή-  
τερα ἀπ' τὸν Ἅγιο Τάφο τοὺς ἀπίστους;

Ἡ ἀπορία τῶν στρατηγῶν φθάνει στ' αὐ-  
τιά τοῦ Αὐγούστου. Χαμογελᾷ κι' ἀποκρί-  
νεται.

— Στὶς πεδινὲς χώρες μᾶς περιμένουν  
οἱ Πέρσες σ' ἐφτάπυρο κάστρα. Θὰ φθα-  
ρῇ ὁ στρατὸς σὲ πολιορκίες ἀτέλειωτες κ.  
ὁ Χοσρόης, ὠστόσο, θὰ καταστρέψει τίς ἐ-  
παρχίες τοῦ κράτους. Πέστε μου, στρατη-  
γοί καὶ σπαθάριοι, σύμβουλοι καὶ μάγι-  
στροι κι' ἐξκουδιστοὲς, πές μου, Δρουγγά-  
ριε, κεραλὴ τῆς φρουρᾶς μου: Σὰ θέλῃ ὁ  
κυνηγὸς νὰ σκοτώσῃ ἕνα θηρίο, ποῦ τὸ  
χτυπᾷ, στὴν οὐρὰ καὶ στὰ πόδια, ἢ στὸ  
κεφάλι καὶ στὴν καρδιά;

— Στὴν καρδιά, ἀποκρίθηκαν ὅλοι.

— Αὐτὸ κάνω τώρα κι' ἐγώ. Στρέφω τοῦ  
σπαθιοῦ μου τὴν κόψη πρὸς τὴν καρδιά τοῦ  
θηριοῦ. Νὰ δοῦν οἱ ὀρδὲς τοῦ Χοσρόη τι  
θὰ πῇ πόλεμος, τι θὰ πῇ συμφορὰ στὸν  
δίκό τους τὸν τόπο. Ν' ἀγγίξῃ ἡ φλόγα  
τὰ σπίτια τους κι' ἡ ἐρήμωση τὰ δικά τους  
κτῆματα. Στὴν καρδιά, γιὰ νὰ νεκρωθῇ  
τὸ θηρίο, μιά γιὰ πάντα. Έμπρός γιὰ τὴν  
Κησιφῶνα!

★

Κρύα δεκεμβριτικὴ νύχτα. Φύλλο δὲ  
σιέται... Κουσταλλιᾶζει στὶς πανοπλίες  
ἡ πᾶχη, ξυλιαῖζουν τὰ δάχτυλα ποὺ κρα-  
τοῦν τὸ κοντάρι....

Στὴν κοιλάδα τῆς Νινευί, πέρα ἀπ' τὸ  
ποτάμι τοῦ Μεγάλου Ζέβ, ἔχει στήθει ὁ  
Ἡράκλειος τὸ στρατόπεδό του. Πεθαμένο  
εἶναι ἀπ' τὴν κούραση καὶ κοιμάται ὕπνο  
βαθύ. Μόνο ἡ φωνὴ τοῦ φρουροῦ σκίζει κά-  
θε τόσο τὴν ἡσυχία.

— Μὴν ξεχνᾶτε τὸ Σταυρὸ τοῦ Κυρίου!

Μακρινὸς ἀντίλαλος λέει καὶ ξαναλέει  
τὰ ἴδια λόγια, κι' ἡ βροντερὴ φράση σβύ-

νει σιγὰ—σιγὰ ἀπ' τὴ μιά σκοπιὰ στὴν  
ἄλλη.... Ὅμως λές κι' ἀπόμεινε στὸν α'-  
ῤερα γραμμένη ἀπ' τ' ἄσπρα.

— Φύλακες γρηγορεῖτε!

Στὶς ἀγνοῦστες αὐτὲς χώρες, ἕνας αἶφνι  
διασμὸς θάνατι τρομερὸς.

Ἀνάμεσα στὶς σκηνές, ξεχωρίζει ψηλότε-  
ρη καὶ λαμπρότερη ἡ σκηνὴ τοῦ Αὐγού-  
στου. Διπλό, μεγαλόπρεπο περίπτερο, μὲ  
τ' αὐτοκρατορικὸ ἔμβλημα τοῦ Δικέφαλου  
στὴν τριγωνικὴ κορυφὴ του. Χαλιά περ-  
σικά — κούρσος τοῦ πολέμου — σκεπᾷ-  
ζουν τὸ δάπεδο, πνίγουν τοὺς ἤχους. Ἐ-  
πιπτα ἀνάλαφρα, φορητὰ, τραπεζάκια ποὺ  
ἀνοικοκλείουν, ἀνάκλιντρα γαὶ καθίσματα  
καὶ θρόνοι.... Ὅλα στρωμένα μὲ χνουδω-  
τὰ ζεστὰ κιλίμια καὶ μαξιλάρια μεταξωτά.

Στὸ ἕνα περίπτερο κοιμάται ὁ Ἡρά-  
κλειος ἢ μὲ μάτια κλειστὰ κάνει σχέδια γιὰ  
τὴ μάχη.

Ἐνᾶ ἀμυδρὸ καντηλάκι φωτίζει τὸ ἄλ-  
λο περίπτερο, ὅπου ἀγρυπνᾷ ὁ Δρουγγά-  
ριος, ἀρχηγὸς τῆς φρουρᾶς. Δίπλα του, ἕ-  
να νέο πρόσωπο, μὲ τὴν ἴδια περήφανη ἐκ-  
φραση στὰ μάτια, ρωτᾷ καὶ ξαναρωτᾷ γιὰ  
νὰ μάθῃ ὅτι δὲν ἔξερει.... Τρία χρόνια κον-  
τὰ, πολεμοῦν πλάι—πλάι. Εἶναι πατέρας  
καὶ γιὸς κι' ἀντιπροσωπεύουν τίς δυὸ γε-  
νεές ποὺ συνθέτουν, κάτω ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ  
τὸ λάβαρο, τὴ μεγάλη ἐποποιία.

Ὁ γιὸς εἶναι γνώριμὸς μας παλιός. Τ'  
ὄνομά του εἶναι Ἀθηνόδωρος, εἶναι ἐκεῖνον  
τὸ παλληκάρι ποὺ πέρασε ἀνάμεσα ἀπὸ  
τίς βάρκες τῶν Σλαῶν τὸ Βόσπορο, κο-  
λυμπώντας, κι' ἔφερε, πρὶν ἀπὸ τρία χρό-  
νια, ἕνα μήνυμα στὸν Ἡράκλειο.... Ἀπὸ  
τότε ἔμεινε στὸ στρατὸ κι' ἔχει κιόλας μιά  
θαυμαστὴ δράση.

— Ἐδῶ ἦταν, πατέρα, τ' ἀρχαία Γαυ-  
γάμηλα, ὅπου εἶχε νικήσῃ ὁ Μέγας Ἀλέ-  
ξανδρος τὸν Δαρεῖο;

— Ναί, γιέ μου, γιὰ δευτέρη φορὰ περ-  
πατοῦμε στ' ἀχνάρια του.... Πρῶτα στὴν  
Ἰσό, τώρα στὰ Γαυγάμηλα.... Τὴ θυμά-  
σαι ἐκεῖνὴ τὴ μάχη; Θριαμβὸς σωστός! Ὁ  
Δαρεῖος ἔφυγε ζητώντας τὴ σωτηρία στὸ  
βάθι τῆς Περσικῆς χώρας κι' ἀφήκε στὸν  
νικητὴ ὅλο του τὰ πλοῦτα, τίς κόρες του,  
τὴ γυναῖκα του, κάθε τι δικό του. Μὰ δὲ  
γλύτωσε τὴ μοῖρα του. Ἐνῶς σατράπη  
του, ποῦχε στασιάσει, τὸν σκότωσε, ἀπαλ-  
λάσσοντας τὸν Ἀλέξανδρο ἀπ' τὸν κόπο.

— Ἀμποτε νάχη τὴν ἴδια τύχη κι' ὁ  
Χοσρόης, ἀποκρίθηκε ὁ Ἀθηνόδωρος.

— Ἐκεῖ ποὺ φτάσαμε θὰ ἦν ἔχη. Ὅλο  
φεύγει μπροστά μας, ἀφήνοντας τοὺς σα-  
τράπες του νὰ τὰ δγάζουν πέρα μαζί μας.  
Φοβάται, τάχα μου, τὴν κατάρρα τοῦ πατέ-  
ρα του.

— Ποιὰ κατάρρα;

— Τὸν καιρὸ τοῦ Ἰουστινιανοῦ εἶχε πᾶ-  
θει τέτοια ταπεινώση ὁ γέρο Χοσρόης, ὁ  
πατέρας τοῦ τωρινοῦ, ποὺ ποτὲ δὲν τὴν ἐ-  
χασαν οἱ Πέρσες. Ἐκεῖνος ποὺ προσκυ-  
νοῦσαν γιὰ Θεό, πέρασε κυνηγημένος πᾶ-  
νω σ' ἕνα ἐλέφαντα τὸν Εὐφράτη, γλυτῶ-  
νοντας παρὰ τρίχα τὸ θάνατο. Ὁ Νάχουν τὴν  
κατάρρα μου οἱ διάδοχοί μου, εἶπε τότε  
μέσ' στὴ ντροπὴ του, ἂν πάρουν πιά μέρες  
οἱ ἴδιοι σὲ μάχη.

— Τὶ διαφορά μὲ τὸν δοξασμένο μας  
Αὐγούστο, ἔ, πατέρα;

— Ναί, Ἀθηνόδωρε, ὁ Ἡράκλειος παι-  
ζει μὲ τὸν κίνδυνο σὰ νὰ ἦταν ἀθάνατος.  
Μὰ εἶν' ὥρα νὰ πᾶς γιὰ ἐπιθεώρηση τῆς  
φρουρᾶς.... Κι' ἄκου δῶ, παιδί μου, ἂν ἔ-  
φρασαν οἱ κατάσκοποί μου, εἶπε τότε  
μέσ' στὴ ντροπὴ του, ἂν πάρουν πιά μέρες  
οἱ ἴδιοι σὲ μάχη.

Ὁ νέος σπαθάριος ἔκαμε τὸ γύρο τοῦ  
στρατοπέδου. Ὅλα ἦσαν ἐν τάξει κι' οἱ  
κατάσκοποι εἶχαν ἐρθεῖ.... Σὲ λίγο παρου-  
σιάστηκαν στὸν Δρουγγάριο.

— Λοιπόν; Τὶ μαντάτα μᾶς φέρνετε  
παλληκάρια;

— Ὁ Χοσρόης δὲ βρίσκεται στὸ στρα-  
τόπεδο.... Ἐφυγε γιὰ τὴ Κησιφῶνα. Ἀ-  
φῆκε ἐδῶ ἀρχιστράτηγο τὸ Ραγάζη... Εἶ-  
ναι γενναῖος γαὶ τὸ καυχιέται.... Τὸν ἀκού-  
σαμε νὰ μιλᾷ στὸ στρατό, ῥωμένοι μὲ τίς  
περσάνικες φορεσιές μας ἀνάμεσα στ' ἄ-  
μετρα ἄσκηρία του.... Θὰ χτυπήσουν αὐ-  
ριο....

— Εἰστε δέβαιοι; Τὸ εἶπε αὐτὸ ὁ Ρα-  
γάζης;

— Τ' ἀκούσαμε μὲ τ' αὐτιά μας κι' ἂν  
δὲ βγῇ ἀληθινὸ νὰ μᾶς τὰ κοῦτε....

— Καλὰ, καλὰ, σὰς πιστεύω. Σὰν πόσοι  
εἶναι;

— Πολλοί, μυριάδες!... Ὡς πεντακόσιες  
χιλιάδες τοὺς ἀνεβάξουν οἱ ἴδιοι.

— Ὑπερβολές, φώναξε ὁ Θεόδοτος, μᾶ-  
κι' ἀλήθεια ναναι, δὲ θάχουν ἕναν Ἡρα-  
κλειο γι' ἀρχηγό... Καὶ τώρα πηγαίνετε  
στὶς σκηνές σας. Λίγος ἵππος θὰ διώξῃ  
ἀπὸ τὰ μέλη σας τὴν κούραση, γιὰ νὰ  
στέκουν γερά στὸ αὐριανὸ πανηγύρι.... Ἡ  
εἰδηση σας εἶναι εὐχάριστη... Ὁ χειμῶ-  
νας εἶναι βαρὺς κι' ὁ Ἡράκλειος, πρέπει  
νὰ κάμῃ Χριστούγεννα στὸ παλάτι τοῦ  
Χοσρόη....

★

— Ἦρθε ἡ στιγμή γιὰ τὴν ἀγία ἐκδι-  
κηση, φώναξε λίγο πρὶν ἀπ' τὴ μάχη τῆς  
Νινευί ὁ Ἡράκλειος στὸ στρατό του....

Καβάλλα στ' ἀγαπημένο του ἄλογο τὸν  
«Δάρκωνα» ποὺ τὸ ὄνομά του σημαίνει  
«Ἀνοιχτομάτης», ὁ στρατηγὸς αὐτοκρά-  
τορας ἐπιθεωρεῖ τοὺς ὀπλίτες τοῦ προ-  
τοῦ δώσει τὸ σύνθημα γιὰ τὴν ἐφοδο. Κι'  
ὅπως πάντα βρίσκει τὰ λόγια ποὺ δίνουν  
θάρος, ποὺ συνδραυλίζουν τὴ φλόγα καὶ  
φέρνουν ἀναστάτωση στὶς ψυχές.

— Ἀδερφοί μου, παιδιά μου, ἦρθε ἡ  
στιγμὴ νὰ πληρῶσουν οἱ βάρβαροι τ' ἄ-  
νομημάτα τους. Θυμηθεῖτε τὴν ἀδέρφια μας,  
τὰ παιδιά ποὺ σφαχτήκαν. τοὺς νέους  
ποὺ σφύθηκαν στὰ μαρτύρια. τίς παρθένες  
ποὺ ἔγιναν σκλάβες. Μᾶς ἄφταν οἱ συμ-  
μαχοί μας οἱ Χάζαροι, κουράστηκαν οἱ  
Ἀρμένιοι, καὶ μᾶς παρατήσαν στὴ μέση.  
Τὶ πειράζει ὁμως. Ὁ Κύριος θὰ ἐξολο-  
θρέψῃ τοὺς ἀλαζόνες ποὺ μόλυναν τὸ  
Σταυρὸ του. Ὁ Κύριος εἶναι ὁ Σύμμαχος  
μας.... Ἐμπρός κάτω ἀπὸ τὸ λάβαρο τοῦ  
Χριστοῦ.

Ἡ βοθεῖα σιωπῇ π' ἀκολούθησε τὰ λό-  
για του, ἔδωκε τὸ μέτρο τῆς συντριβῆς.  
Μ' ἄεφνα μέσα ἀπὸ τὸ πῆλθος προχω-  
ρησε ἕνας παλαίμαχος κι' εἶπε:

— Ὁ Βασιλιά, τίς καοδιές μας ἀνοι-  
ξαν τὰ λόγια σου, τρόχιαν τὰ ξίφη μας  
καὶ τοὺς ἔδωκαν ψυχὴ. Φτερά ἔχεις βά-  
λει στὰ πόδια μας καὶ στὶς φλέβες μας  
νιόβουμε φωτιά ὅταν σ' ἀγγαντεύουμε νὰ  
πηγαίνῃς πρώτος στὶς μάχες.

Ἡ φωνὴ τοῦ παλαίμαχου πνίγηκε στὶς  
ἰαχές τοῦ στρατοῦ. Χάρηκε ὁ Ἡράκλειος.  
Ἐκεῖνος, ὁ ἐνθουσιασμός ἦταν ὁ ἀγέρας  
ποὺ ἐσπρωχνε τίς Βυζαντινὲς λεγεῶνες  
ἀπ' τὴ μιά πῶλη στὴν ἄλλη, ἀπ' τὴ μιά  
χώρα στὴν ἄλλη. Ἐκεῖνον ἦταν τὸ φύσημα  
ποῦσθνε τίς φωτιές τῶν μάγων στὰ ἱε-  
ρά τοῦ Ἡλίου κι' ἔρριχνε κάτω ἀπ' τὰ  
βάθρα τῆς τὰ ἀγαλματα τοῦ Χοσρόη.... Ἐ-  
κεῖνος ὁ ἐνθουσιασμός θάσπρωχνε καὶ σὴν  
μερὰ τοῦ σπαθιοῦ τὴν κόψη ὀλοίσια στὴν  
καρδιά τοῦ θηριοῦ.

★

Ἡ μάχη μαινόταν ἄγρια, ἄκριτη ἀκό-  
μα. Ἀξάφνα ὁ Δρουγγάριος εἶδε τὸν Αὐ-  
γούστο νὰ κεντρίξῃ τ' ἄλογό του καὶ νὰ  
χυμᾷ πρὸς τὸ κέντρο τῆς περσικῆς στρα-  
τιάς.

— Ἀθηνόδωρε, τρέχα πίσω του. Ἐρ-  
χομαι κι' ἐγώ μὲ τοὺς ἐξκουδιστοὺς.... Τὶ  
παράτολμη κίνηση εἶναι τοῦτη;

— Χώνεται στὸ στόμα τοῦ λιονταριοῦ,  
εἶπε ὁ Ἀθηνόδωρος. Τρέχω κοντά του, πα-  
τέρα.

Ἐτσι ἀκολούθησε πίσω ἀπὸ τὰ πορ-  
φυρὰ σαντάλια, μὲ τὸ δικέφαλο ἀετό. Τὸ  
κόκκινο ἄλογο τοῦ Αὐγούστου ἐσκίζε τοὺς  
Πέρσες ποὺ ἐαφνισμένοι ἀνοίγαν δρόμο.

— Ἐμπρός, ἄλογάκι μου φώναξε ὁ  
Ἡράκλειος, ν' ἀναμετρηθῶμε μὲ τὸ Ρα-  
γάζη.

Σὰν τὴν θύελλα ποὺ σκωαίξει στὸ πέ-  
ρασμά της τὰ πάντα, ἐστρώσε κι' ὁ Βυ-  
ζαντινὸς αὐτοκράτορας μὲ κουφάρια τῆ  
γῆ. Σὰν τὰ στάχια λυγούσαν ὅσοι προ-  
φταῖναν γιὰ νὰ γλυτώσουν τὸ θερσισμό.

— Γιὰ τὴν Πίστη καὶ τὸ Σταυρὸ τῶν  
Κυρίων ἀντιλαλοῦσαν κι' οἱ ἐξκουδιστοὺς



πίσω του μ' έπικεφαλής τῇ Δρουγγαρίο  
καί τὸ γιό του... Ὁ Ἀθηνόδωρος δὲν ἄ-  
φηνε σπιθαμὴ τὸν Αὐγουστο... Πότε βρι-  
σκόταν ἀριστερά, πότε δεξιὰ του, ἀνοί-  
γοντας δρόμο... Τὸν εἶδε ὁ Ἡράκλειος κι'  
εἶπε :

— Νὰ δώσῃ ὁ Κύριος, ν' ἀντικρύσῃ  
μιὰ μέρα τὸ γιό μου τὸ ἴδιο γενναίον.

Μὰ νὰ ποῦ τοῦ φράζουν τὸ δρόμο οἱ  
Χρυσολόγχοι, οἱ πιὸ φοβεροὶ ἀπ' τοὺς  
μαχητὲς τοῦ Χοσρόη... Ἀστράφτει τ' ἀ-  
τόφιος χρυσάφι στὸν ἥλιο, ἡ λύσσα τῆς ὕ-  
αινας λάμπει στὰ μάτια του. Περνᾷ τὴ  
μιὰ δίπλη, περνᾷ τὴ δεύτερη, μπαίνει στὴν  
τρίτη. Τὸ δάσος ἀπ' τὶς ὀλόχρυσες λόγ-  
χες τραντάζεται. Φτερωτὸ εἶναι τ' ἄλλο, σ'  
φτερωμένος κι' ὁ καθ' ἑαυτὸν.

— Ὁ Ἀλέξανδρος ἔχει τὸ Βουκέφαλό  
του, λέει ὁ Ἀθηνόδωρος καμαρώνοντας τὸ  
γενναίον αἷμα... Σὰ φίδι λυγίζει τὸ σῶμα  
του, κι' οἱ ὀπλὲς του χτυποῦν τὸν ἀέρα συ-  
χνότερα ἀπὸ τὴ γῆ. Τὸ μεθὰ ὁ κρότος τῆς  
μάχης κι' ἡ λάμψη τῶν κονταριῶν... Ξέρε  
ποῦ πηγαίνει καὶ πῶς νὰ ξεβουήν τὸν κί-  
δυνο. Δόρκωνας ἀλήθεια! Καλὰ τὸ χουν  
Βγάλει...

Ὁ Ραγάζης ποῦ εἶχε προπύργιό του  
τὶς χρυσὲς λόγχοις τῆς τριπλῆς φάλαγγας,  
ἀντικρύζει τὸν Ἡράκλειον ποῦ τὸν ἐβάλε  
στόχο... Σὲ λίγο θὰ βρίσκονται πρόσωπο  
μὲ πρόσωπο. Δέκα φορές θὰ εἶχε πέρασῃ  
ἄλλος ἱππότης ποῦ θ' ἀποτολμαῖε τὴν ἐξαλ-  
λῇ ἐκείνη πορεία... Τί ἀνθρωπος εἶναι ἐ-  
κεῖνος. Μὴν εἶναι ἀθάνατος; Μήπως εἶναι  
ἐκεῖνος ὁ Ἅγιος τῶν Χριστιανῶν ποῦ εἶ-  
κούσε τὸ θρόνο του στὴν Καππαδοκία;  
Ἐκεῖνος ποῦ σκότωνε δράκους καὶ θεοὶ  
καὶ ποῦ πάντα τὸν βλέπουν μπροστὰ στὶς  
μάχες οἱ Ἕλληνες; Ἄν δὲν ἐβλεπε τὸ  
μανδύα μὲ τὸ Δικέφαλο αἰετὸ καὶ τὰ πορ-  
φυρὰ σαντάλια τοῦ Αὐτοκράτορος, θὰ τὸν  
ἐπαιρνε ἀλήθεια ὁ Ἀρχιστρατήγος τῶν  
Περσῶν γιὰ τὸν Ἀν — Γιώργη.

Μὰ ὅχι ἦταν ὁ Ἡράκλειος κι' ἦταν βνη-  
τός. Δόξα μεγάλη νὰ τὸν σκότισαν.

Ἀπ' τὰ πλάγια τῆς φάλαγγας ὤρμησε  
ὁ Ραγάζης πίσω ἀπ' τὰ ζωντανὰ τεῖχη  
τῶν ἀνδρῶν του. Πέταξε τὸ κοντάρι του  
νὰ χτυπήσῃ τὸ λαιμὸ ποῦ ξεχώριζε γυμνὸς  
κάτω ἀπ' τὸ πηγυρὸν.

Μὰ ὁ Ἀθηνόδωρος πρόλαβε νὰ πιάσῃ  
τὴ λόγχη καθὼς πετοῦσε... Ξεστρακίζον-  
τας μόνο ἄγγιξε ἡ μύτη τῆς τοῦ ἐπάνω χεῖ-  
λος τοῦ Βασίλια. Ἐνα κόκκινο ρυακάκι  
κύλησε στὸν ὀλόασπρο θώρακα.

— Στῆθος μὲ στῆθος χτυπιῶνται τὰ  
παλληκάρια, Ραγάζη, εἶπε ὁ Ἡράκλειος  
κεντρίζοντας τ' ἄλλο γιό.

Μὰ τότε εἶδε ὁ Δρουγγαρίος ποῦ πο-  
λέμαγε δίπλα του πῶς ὁ Δόρκωνας κού-  
τσαϊνε. Εἶχε πάρει μιὰ κονταριά στὸ μερὶ  
τὸ γενναίον αἷμα. Κι' ὅμως χυμοῦσε καὶ πλη-  
γωμένο.

— «Ἐλα Ἀνοιχτομάτη μου», εἶπε ὁ  
Αὐγουστος, ἐμεῖς δὲν τρομάζουμε τέτοιες  
πληγές.

Καὶ χυμῆξαν κι' οἱ δυὸ κατὰ τὸ Ραγά-  
ζη. Οἱ δυὸ ἀντρες βρέθηκαν τότε πρόσωπο  
μὲ πρόσωπο. Θεριὸ ἦταν κι' ὁ ἀρχιστρα-  
τήγος τοῦ Χοσρόη. Ὁρὲς βάστηξε ἡ θα-  
νάσιμη πάλη μεταξὺ τους. Ὡστόσο ὁ Ἀ-  
θηνόδωρος κι' ὁ Δρουγγαρίος ἀντιμετωπί-  
ζαν τοὺς χρυσολόγχοις...

Μὰ ὁ Θεόδοτος παρακολοῦθεῖ ἀνίσχυος  
τὸν Ἡράκλειον... Τ' αἷμα του δὲν ἀντέχει  
πιά. Ἐχει χύσει αἷμα πολὺ, δὲν πετᾷ ὅ-  
πως πρῶτα, τρικλίζει... Εἶναι περῆφανο  
σὰν τὸν κύριό του καὶ τὸ φιλότιμό δὲν τ'  
ἀφήνει νὰ πῆσῃ... Μὰ ὁ Ραγάζης εἶναι θε-  
ριὸ κι' ἔχει ἄλλο αἶμα. Μονομιάς πήρε  
τὴν ἀπόφασή του ὁ ἀρχηγὸς τῆς φρουρᾶς.

— Πῆδα στ' ἄλλο γιό μου Τρισαύγουστε,  
λέει στὸν Ἡράκλειον.  
Σ' ἕνα δευτερόλεπτο ἄλλαξαν αἷμα...  
Αὐτὴ τὴ στιγμή πήγε νὰ ἐκμεταλλεῖται ὁ  
Ραγάζης καὶ δέκα ἄλλοι στρατηγοὶ Πέρ-  
τες. Τρεῖς ἔπεσαν μὲ τὶς πρῶτες σπα-  
θίδες.

— Τὸ Δόρκωνα καὶ τὰ μύτια σου, Θε-  
όδοτε, φώναξε ὁ Ἡράκλειος στὸ Δρουγ-  
γάριό του.

Ἡ μάχη κρίθηκε τότε γοργά. Στὸ ξε-  
κούραστο ἄλλο γιό τοῦ Ἡράκλειος ἔκανε  
θαύματα... Ἀναστήθηκε ὁ Μέγας Ἀλέξαν-  
δρος στὴ μορφή του... Ἐπῆρε ἀπὸ τὸ χέ-  
ρι τοῦ ὁ Ραγάζης σκοτώθηκαν τὰ πρωτο-  
παλληκάρια τῶν Περσῶν.

— Ὁ Σταυρὸς Νικᾷ, Ὁ Σταυρὸς νι-  
κᾷ. Ποῖος τὸ πρόσταξε, ποῖος τὸ ἔκα-

με, κανένας δὲν πήρε εἶδηση. Ἰσως ἦταν  
μιὰ σκέψη αὐθόρμητη τοῦ στρατοῦ γιὰ νὰ  
παράλυσῃ τὸν ἀντίπαλό του. Τὸ κεφάλι  
τοῦ ἀρχιστρατήγου τῶν Περσῶν κόπηκε  
καὶ καρφώθηκε σ' ἕνα κοντάρι. Οἱ Πέρ-  
τες τ' ἀντίκρυσαν κι' ἔσπασαν τὶς τάξεις  
τους. Ἐστὶ ἡ νίκη κερδήθηκε πρὸς τὸ σού-  
ρουπο... Δεκατίσθηκαν οἱ ἔχθροι. Τόσα ἦ-  
σαν τὰ πτώματα ποῦ ἀρκετοὶ φυγάδες  
κρύφθηκαν πίσω ἀπ' τοὺς σωρούς των ὤ-  
σπου νὰ σκοτεινιάσῃ γιὰ νὰ τὸ σκάσουν.

Μὲ τὸ φῶς τῶν πυρῶν, ψάχνοντας τοὺς  
νεκροὺς του, βρῆκε ὁ Ἡράκλειος τὸν ἥρω-  
ικό του Δρουγγαρίο ποῦ εἶχε πέσει πάνω στ'  
ἄψυχο σῶμα τοῦ σκοτωμένου ἀλόγου.

Εἶπε καὶ τὸν σήκωσαν πάνω στὴν ὀλό-  
χρυση ἀσπίδα τοῦ Ραγάζη ποῦ τὴ στόλι-  
ζαν ἑκατὸ ἀστραφετὰ πέταλα... Κι' ὕ-  
στερα ἀπ' τὴ μεγαλόπρεπη ταφή του ἔ-  
δωκε τὸ ἀξίωμα τοῦ πατέρα στὸν ἀξί-  
γιό του...

Ἐστὶ τέλειωσε ἡ μάχη τῆς Νινευί κι'



Φτερωτὸ εἶναι τ' ἄλλο, φτερωμένος κι' ὁ καθ' ἑαυτὸν...

ὁ Ἡράκλειος πέρασε τὶς γιορτὲς στὰ πα-  
λάτια ποῦ στολίζαν τὸνα πιὸ λαμπρὸ ἀ-  
πὸ τ' ἄλλο τὶς ὀχθες τοῦ Τίγρη...

Τὰ Χριστούγεννα σ' ἀσημένιο παλάτι  
τοῦ Ἰσίδεν τὴν Πρωτοχρονιά στὸ χρυσὸ  
τοῦ Νούρα καὶ τὴ μεράτων Φῶτων μπήκε  
στὸ διαμαντεῖο παλάτι τοῦ Δασταγέρδ  
ὅπου βρῆκε τοὺς θησαυροὺς τοῦ Χοσρόη...

Σὲ λίγο ἦρθαν καὶ τὰ χαρούμενα νέα...  
Ὁ Βασίλειος τῶν Περσῶν εἶχε σκοτωθῇ ἀ-  
πὸ τὸ λαὸ τοῦ ἴδιο, ποῦ εἶχε ἐπανα-  
στατήσῃ. Βασίλειος ἦταν τώρα ὁ γιός του  
ἕνας καλὸς ἡγεμόνας ποῦ τ' ὄνομά του  
ἦταν Σιρόης. Αὐτὸς δέχτηκε νὰ γυρίσῃ  
στὸν Ἡράκλειον ὅτι πήρε ὁ πατέρας του  
τὸν Τίμιο Σταυρὸ, τοὺς αἰχμαλώτους καὶ  
τὶς χώρας ποῦ ἦταν ἐλληνικὲς στὴν Ἀ-  
σία...

Ἡ Ἡράκλειος δέχτηκε τοὺς ὁρους. Ἡ  
ἐκστρατεία εἶχε πετύχει τὸν ἱερό της  
σκοπὸ.

\*\*\*

— Ὁ Ἡράκλειος ἔρχεται! Φέρνει τὸ  
Σταυρὸ!

Ἡ θριαμβευτικὴ αὐτὴ εἶδηση ξεσηκώνει  
τὴ Βασιλεύουσα. Πρέπει ν' ἀπορισηθῇ καὶ  
νὰ στολισθῇ, νὰ μαζέψῃ λουλούδια ἀπ'  
τοὺς κήπους, νὰ πλέξῃ στεφάνια. Ἀρμα-  
θιὲς θὰ κουβαληθοῦν ἀπ' τὶς ρεματιὲς οἱ  
μυρτιὲς καὶ τὰ βάλια.

Πλήθος περιστερία θὰ μποῦν στὰ κλοι-  
διά ποῦ θ' ἀνοίξουν ἀπὸ τὴν ὥρα ποῦ πρέ-  
πει, νὰ στείλουν τὸν ἀστρο χαιρετισμό  
τοὺς σ' ἐκεῖνον ποῦ φτάνει μὲ τὸ πανά-  
χραντο λάφυρο. Τέτοιο θρίαμβο πρώτη φο-  
ρὰ θ' ἀντικρύσῃ ἡ Νέα Ρώμη.

Ἀναστάτη εἶναι ἡ Πολιτεία. Σὰ νυφῶ-  
λα λαμπροφορέθηκε καὶ προμνεῖ. Ἀνοι-  
ξαν οἱ ἀρχοντοπούλες τὰ πλουμιστὰ μυ-  
ρῶδάτα σεντόνια κι' ἔστρωσαν μὲ πορφύ-  
ρα τοὺς δρόμους κι' ἀπλώσαν τὰ κίλμια  
τὰ κεντητὰ στοὺς ἐξώστες καὶ στὰ μπαλ-  
κόνια. Γιὰ νὰ περάσῃ ὁ Νικητὴς καὶ τὸ  
Σύμβολο τῆς νίκης.

Γι' ἄλλη μιὰ φορὰ δικαιώθηκε ὁ Ἀ-  
γιος λόγος: Ἐν τούτῳ Νίκα! Νὰ εἶχε  
κάθε δικαίωμα ὁ Ἡράκλειος νὰ προστάξῃ  
νὰ κόψουν νομίσματα νὰ τὸ γράψουν ἐ-  
πάνω. Μὲ τὸ ἱερό αὐτὸ ἐμβλημα θὰ τὸν  
παρασταίνουν πιά ὁ ζωγράφος κι' οἱ γλύ-  
πτες σὰν τὸν Κωνσταντῖνο καὶ τὴν Ἑλέ-  
νη. Καὶ μὴ δὲν τ' ἀξίζει;

Ὅλα ἦταν ἔτοιμα ἀπὸ βραδύς. Ἐστὶ  
δὲν ἐχάραξε ξεπνῆσαν τοὺς Βυζαντινοὺς  
οἱ καμπάνες τὴν ἄλλη μέρα, ὁ μπρούτζι-  
νος ἦχος τοὺς ἀντιλάλησε μέσα στὶς  
ψυχὲς σὰν τὴ σάλπιγγα τ' ἀρχαγγέλου.

— Ὁ Κύριος ἔρχεται σ' ὅλη του τὴ  
Δόξα!

Πότε ξεπετάχτηκε ὁ κόσμος  
ἀπ' τὰ κλινάρια. Ἀκόμα κι'  
οἱ ἀρρωστοὶ σύρθηκαν κι' ἀ-  
ποκρέμασαν τὴ χλωμὴ τους  
ὄψη στ' ἀνθοστεφάνωτα πα-  
ραθύρια. Πῆραν τὰ δεκανίκια  
τοὺς οἱ σακατήδες, τὰ ραβδιά  
τοὺς οἱ γέροι, οἱ μωρομένες  
τὰ βρέφη καὶ βγήκαν στοὺς  
δρόμους νὰ πιάσουν μιὰ θέση  
πρὶν γίνουν ἀπέραστοι.

Ἐνας πυρετὸς φλόγιζε τὴν  
πόλη ἀπ' ἀκρὸς σ' ἀκρὸς. Ἐφ-  
ιπποὶ κάλπαζαν κάθε τόσο  
τηρώντας τὴν τάξη καὶ φέρ-  
νοντας ποῦ καὶ ποῦ καὶ κα-  
νένα μήνυμα. Τέλος ἦρθε ἡ  
μεγάλῃ εἶδηση π' ἀνατάραιε  
σὰν πολυβόου θάλασσα, τὸ  
πλήθος.

— Σὲ μιὰ ὥρα φτάνει στὴ  
Χρυσόπολη ἀντίκρου. Ἐκεῖ πη-  
γαίνει νὰ τὸν υποδεχθῇ ὁ μι-  
κρὸς βασιλιάς μαζί μὲ τὸν  
Πατριάρχη.

Σὰν ἀπὸ σύνθημα ἡ πο-  
λύβου θάλασσα ἐκίνησε, ἕ-  
να κύμα ἀτέλειωτο πρὸς τὸ  
Βόσπορο. Ἐνα δάσος κινού-  
μενο ἀπὸ κλωνάρια ἐλίας καὶ  
βάγια.

— Εὐλογημένος ὁ Ἐρχό-  
μενος ἐν ὀνόματι Κυρίου!

.....

Πέντε μῆνες εἶχε κρατήσῃ  
ἡ θριαμβευτικὴ ἐκείνη πορεία  
ποῦ ἀρχίζει ἀπὸ τὰ Κάζακα  
τῆς Μηδίας καὶ τέλειωνε τώ-  
ρα στὴ Βασιλεύουσα. Ἀπὸ τὴν καρδιά τῆς  
Περσίας στὴν Ἀρμενία καὶ στὴ Συρία κι'  
ὑστερα πίσω στὴ Μικρασία. Ὁ νικητὴς  
αὐτοκράτορας γυρίζει ὁ ἴδιος τοὺς αἰχμα-  
λώτους στὶς χώρας τους, ἀλλάζει μ' εἰρήνη  
καὶ τάξη τὶς Περσικὲς μὲ Ἑλληνικὲς φου-  
ρές, ἐπιθεωροῦσε τὰ ἐρεῖπια, μελετοῦσε  
τὴν ἀνόρθωσι, ἔδωκε νέα διοίκησι, στέ-  
ριωνε μὲ βάσεις γερεὲς τὴν ἐλευθερία ποῦ  
εἶχε χαρίσει...

Δὲν πρόφταναν νὰ σβηστοῦν στὸν ἀέ-  
ρα οἱ προπομπὲς τῆς μίας πολιτείας κι'  
ἀντιλαλοῦσαν καινούργιες ζητωκραυγὲς  
ἀπ' τὴ δίπλην τῆς. Ἡ μὴ τὸν παραδίει  
στὴν ἄλλη, τυλιγμένο πάντα μέσα στὸ  
σύννεφο μίας ὑπέργειας δόξας κι' ἀγά-  
πης.

Πέντε μῆνες ἀντιδonoῦσαν στ' αὐτιά  
τοῦ τὰ «Ἰσαννά» καὶ τὰ «Εὐ παρήσσης».  
Πέντε μῆνες ἀνάσαινε τὸν καπνὸ τοῦ λίβ-  
νωτοῦ ποῦ τοῦ ἔκαιγαν σὰ νὰ ἦταν Θεός,  
ὅδε διάβαινε κι' ὅπου πατοῦσε.

Καὶ νὰ τὸ τρισηπτόητο τέμαρι: Ἡ Βα-  
σιλεύουσα ὁ λαὸς τῆς. Ἐδὼ θάβρη πιά κι'  
ὁ πολεμιστὴς τῆς γωνιά τῆς δικῆς του, καὶ  
θ' ἀποθῇ σὲ χερία ἀκριβὰ τὴν ἀρματω-  
σιά του νὰ τὴν κρεμάσουν στὸν τοῖχο.

Νὰ ἡ σεβάσμια μορφή μὲ τ' ὀλόασπρα  
κεφάλι ὁ ποιμεναρχὴς ποῦ γέρασε προ-  
σπίζοντας τὸ λαὸ καὶ τὴ Θεοφροῦρητὴ Πό-  
λη. Ὁ Γενναῖος Βῶνας δὲν εἶναι μαζί του.  
Ἐχει πεθάνει στὸ μεταξύ. Μὰ ποῖο εἶναι  
κεῖνο τὸ παλληκάρι ποῦ ἀνταυτὸ τὸ ξέρ-  
γιο!

Παναγία Παναχρονίε! Εἶναι ὁ γιός



Του! είναι ο 'Ηράκλειος Κωνσταντίνος! Δέκα χρόνων αγοράκι τον άφησε και τον βρήκε λεβέντη...

Ο Πατριάρχης παίρνει απ' το χέρι το νέο και προχωρεί με βαθειά συγκίνηση.

— Δοξάζω τον Κύριο, τέκνον μου, λέει μ' ένα λυγμό στη φωνή, που μ' άξιώσε να φυλάξω την ιερή παρακαταθήκη που μ' άφησες. Σου την παραδίνω.

Ο μικρός βασιλέας πέφτει στα γόνατα και φιλεί το πατέρα του τα πόδια. Ο 'Ηράκλειος τον σηκώνει, τον σφίγγει στην άγκαλιά του. Το πρόσωπο τ' αγοριού βρέχεται από τα πατρικά δάκρυα.

Κλαίει ώρα πολλή κι' ο λαός παρακολουθεί άφωνος την κατανυκτική εκείνη σκηνή.

Ο 'Ηράκλειος βάζει τέλος στη γενική συγκίνηση. Πηδά στην πορφυροσκεπαστη κι' ανθοστόλιστη γαλέρα, περνά το Βοσπορο...

Η πομπή π' άντίκρυσαν σε λίγο οι δρόμοι της Βασιλεύουσας ξεπερνούσε αλήθεια τη φαντασία.

Μπροστά απ' το άρμα του Νικητή πήγαινε το Πανάχραντο ξύλο που το κρατούσαν ψηλά δυο πρωτοσπαθάριοι... Ήταν τόσο νέοι που παραξένευε το μεγάλο άξιωμα τους κι' η τιμή που τους είχε γίνει.

Καθώς προχωρούν ο κόσμος αναγνωρίζει τον 'Αθηνόδωρο και το Νικήτα. Ο Αυτοκράτορας τους έτιμήσε με την ιερή αυτή θέση για ν' ανταμείψει τη δράση τους.

Με πόση κατανυγή άγκαλιάζουν το Τιμιο ξύλο και τ' ανήλικους ψηλά. Ο λαός γονατίζει στο πέρασμά τους και ψιθυρίζει το Κύριε 'Ελέησον.

Πίσω από το 'Ιερό Σύμβολο προχωρεί σ' όλη του τη μεγαλοπρέπεια το αυτοκρατορικό άρμα. Τέσσερες ελέφαντες το σέρνουν και στο πρωτόφαντο αυτό θέαμα ο λαός απορροπεί βουβός. Άστραποβολούν πάνω στ' άρματα τα λάφουρα, οι δλόχρυσες πανοπλίες τα μεγαλόπρεπα όπλα του Ραγάζη και των άλλων στρατηγών του Χοσρόη. Λάμπουν τα ξίφη και τα σκουτάρια, παίζουν στο φώς οι κορώνες, τα σκήπτρα κι' οι ζώνες οι μυιοκέντητες με πετράδια.

Μ' ανάμεσα σ' όλες τις λάμψεις και σ' όλα τα φώτα, πιο πολύ κι' απ' τον ήλιο, λαμπροκοπά ο θριαμβευτής αυτοκράτορας. Δε βγαίνει απ' την άτιμητη του πορφύρα το φώς ούτε απ' την χρυσή του κορώνα. Βγαίνει από τα μάτια του καθώς άντίκρύζουν τα έξαλλα πλήθη που σκίζει το άρμα. Η λατρεία του λαού είναι ο θρίαμβός του.

Εκεί στο κάτωφλι της 'Αγίας Σοφίας ανάμεσα στη χαρούμενη συνοδεία της Αυγούστας περιμένει βουβή κι' αινιγματική μια άρχοντίσσα με την αδυνατισμένη της όψη μισοκρυμμένη στο σκούρο γαλάζιο της πέπλου. Είναι η 'Αρχόντισσα Θεκλα.

Σφίγγει, δαγκάνει τα χείλη να μη δακρύση. Βλέπει το γιό της με το πατέρα του το άξιωμα και βάζει στα μάτια της όλη την ψυχή της. Νά τους δη και τους δυο και πατέρα και γιό στη χιλιάρκριδη έκείνη μορφή...

Εναν Δρουγγάριο είχε προβοδήσει πριν από έξη χρόνια. Ένα Δρουγγάριο δέχεται πίσω νικητή. Δεν είναι ο ίδιος. Ο πρώτος απόμεινε πίσω κι' η καρδιά της το ξέρει πως μένει η θέση του άδεια κι' αναντικατάστατη και πως πάντα θα λείπει ο ίσκιος του από το σπίτι.

Μά αυτή είναι υπόθεση δική της κι' όχι του λαού και του Βασιλιά της που γιορτάζει τον άξιο θρίαμβό του. Ύστερα τουτός ο νέος με τη στολή του Δρουγγάρηδου στα εικοσιδυο του χρόνια δεν πρέπει να νιώση πως η χαρά της είναι λειψή που τον βλέπει.

Τί όμορφος πούναι και πως μεγάλωσε! Πόσο πρέπει νάταν γενναίος για να του δίνουν μια τέτοια τιμή, νάχη το προβάδισμα στον αυτοκρατορικό θρίαμβο.

Οι ματιές τους σμίγουν. Χαμογελά η άρχοντίσσα Θεκλα.

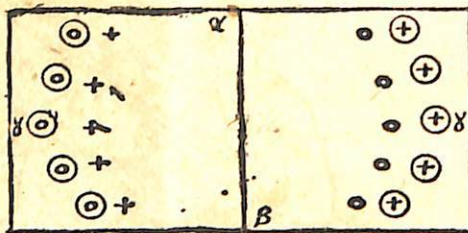
Εύλογημένος ο έρχόμενος λέει γονατίζοντας μαζί με το πλήθος στο πέρασμα του Σταυρού κι' έτσι κατορθώνει να κρύψει το δάκρυ που σπρώχνει μ' άκατανίκητη δύναμη τώρα στα μάτια της ή χαρά κι' ή λύπη.

ΚΛΕΙΩ ΝΟΤΑΡΑ

## Τά παιγνίδια που παίζουν τα έλληνόπουλα

Η ΜΠΑΛΛΑ

Το παιγνίδι αυτό παίζεται σε αύλη ή σε γήπεδο, από 12 — 24 παιδιά, σε δυο ομάδες. Χρειάζεται απαραίτητα μια μπάλλα ποδοσφαίρου. Στη μέση του γηπέδου ή της μεγάλης αύλης χαράσσουμε ένα παραλληλόγραμμο, όπως το βλέπετε στο σχήμα, και το χωρίζουμε σε δυο ίσα τμήματα. Κάθε πλευρά μπορεί να είναι 15 — 20 μέτρα. Σε κάθε πλευρά και σε απόσταση 1 — 2 μέτρων σχηματίζουμε κύκλους με διάμετρο 60 εκατοστά. Ο αριθμός των κύκλων είναι ο μισός από τους παίκτες της κάθε ομάδας. Δηλαδή αν παίζουν 20 παιδιά θα χωριστούν σε δυο ομάδες: Άπό δέκα σε κάθε μία. Οι κύκλοι θα είναι πέντε σε κάθε τμήμα. Προσοχή μόνο: Ο αριθμός των παιδιών κάθε ομάδας πρέπει να είναι ζυγός, για να χωρισθούν σε δυο ισάριθ-



Πρώτη ομάδα

Δεύτερη ομάδα

⊕ Παίκτηι

⊕ Παίκτηι

⊙ Ύπερασπισται

⊕ Ύπερασπισται

μες «ύποομάδες»: τους «ύπερασπιστές» και τους «δέκτες». Οι δέκτες μπαίνουν στους κύκλους. Οι δέκτες της πρώτης ομάδας στο δεξιό τμήμα του παραλληλόγραμμου και οι της δεύτερης ομάδας στο άριστέρο. Κοντά σε κάθε «δέκτη» που βρίσκεται μέσα στον κύκλο, τοποθετείται «έκτος κύκλου» ένας ύπερασπιστής της αντίπαλης ομάδας. Κάθε ομάδα έχει τον άρχηγό της. Ο άρχηγός τοποθετείται στον κεντρικό κύκλο Γ' της κάθε ομάδας.

Κάθε ομάδα προσπαθεί να δώσει στον άρχηγό της την μπάλλα. Με κλήρο όρίζεται ποια ομάδα θα άρχισή το παιγνίδι. Ο άρχηγός της ομάδας που ευνόηθηκε από τον κλήρο παίρνει τη

μπάλλα και την πετάει προς τους «ύπερασπιστές» της δικής του ομάδας. Αν την πιάση ο ύπερασπιστής, πηλασιάζει στη γραμμή αβ και προσπαθεί να στείλη την μπάλλα στον άρχηγό της ομάδας του. Ο ύπερασπιστής όμως της ομάδας που βρίσκεται απέναντι στον άρχηγό, προσπαθεί να τον έμποδίση. Όταν η μπάλλα φθάση στα χέρια του άρχηγού, η ομάδα του κερδίζει ένα βαθμό. Αν όμως αντί του ύπερασπιστού την πιάση ένας δέκτης, πασάρει την μπάλλα στον άρχηγό του και η ομάδα κερδίζει ένα παιγνίδι.

Οι παίκτες πρέπει να συμμορφώνονται με τους παρακάτω κανόνες:

1) Οι δέκτες δεν έχουν το δικαίωμα να βγαίνουν από τον κύκλο. Όταν θα πιάσουν την μπάλλα έξω από τον κύκλο την παραδίδουν στον ύπερασπιστή της αντίπαλης ομάδας.

2) Οι ύπερασπιστές δεν έχουν το δικαίωμα να μπουν στον κύκλο των «δεκτών». Αν το κάμουν, τότε η ομάδα τους χάνει ένα βαθμό.

3) Ο κάθε ύπερασπιστής επιβλέπει το δικό του δέκτη.

4) Όταν ένας δέκτης κρατάη την μπάλλα, δεν επιτρέπεται στον αντίπαλο ύπερασπιστή να τον έμποδίση να την μεταβιβάση στον διπλανό του δέκτη και αυτός στον άρχηγό της ομάδας.

5) Αν ο ύπερασπιστής περάση τη γραμμή αβ ή μπάλλα δίνεται στον πλησιέστερο αντίπαλο δέκτη, ο οποίος και την παραδίδει στον άρχηγό του κι' έτσι η ομάδα κερδίζει ένα βαθμό.

6) Αν πιάσουν ταυτόχρονα την μπάλλα δυο παίκτες, την κρατάει εκείνος που την έπιασε και με τα δυο του χέρια. Άπαγορεύεται η άφαίρεση μπάλλας με τη βία. Όποιος μεταχειρίζεται βία ύποχρεώνεται να δώσει την μπάλλα σ' εκείνον από τον όποιο την άφαιρέσει.

7) Όταν μια ένωμοτία κερδίση τρεις βαθμούς οι δέκτες αλλάζουν θέση με τους ύπερασπιστές.

8) Η ομάδα που θα συγκεντρώση πρώτη έξη βαθμούς, κερδίζει το παιγνίδι.

9) Οι δυο ομάδες μπορούν να όρίσουν ένα δικιτητή που παρακολουθεί και ρυθμίζει τις λεπτομέρειες του παιγνιδιού και την έφαρμογή του κανονισμού.

## ΤΟΝ ΒΡΗΚΕ ΣΤΟ ΚΡΕΒΒΑΤΙ

- Γιαννάκη κοιμάσαι;
- Όχι, τι θέλεις, Τάσο;
- Το χιλιάρικο που μου χρωστάς.
- Ά! κοιμάμαι.

## ΜΕΤΑΞΥ ΠΙΤΣΙΡΙΚΩΝ

- Γιάννη, γιατί ο ήλιος το χειμώνα δεν είναι τόσο ζεστός όσο το καλοκαίρι;
- Χά! χά! χά! φιλοσοφία χρειάζεται, καυμένη; Το καλοκαίρι ζεσταίνεται ο ήλιος από τη ζέστη και το χειμώνα κρυώνει από το κρύο!
- Έστάλησαν από τον Άχ. Γεωργαντόπουλα (Καλλιθέα—Πιερίας)

## ΕΞΥΠΝΑ ΚΑΙ ΚΟΥΤΑ

- Μπαμπά, τα κάστανα έχουν μέσα γάλα;
- Όχι, παιδί μου. Γιατί ρωτάς;
- Γιατί οι κάστανάδες φωνάζουν «κάστανα με...γάλα!»

## ΠΟΛΥ ΣΩΣΤΑ

- Ο μπαμπάς: Μη μιλάς, παιδί μου, στο τραπέζι.
- Ο Νίκος: Δεν μιλώ, μπαμπά, στο τραπέζι, στην 'Ελενίτσα μιλώ.

# Τελαΐτε

## ΜΕΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ

- Τι μάθατε σήμερα στο σχολείο, Γιαννάκη;
- Το αλφάβητο, μπαμπά!
- Δε μου λες, ποιο γράμμα έρχεται πίσω από το άλφα;
- Όλα τ' άλλα, μπαμπά.

## ΜΕΤΑΞΥ ΑΔΕΛΦΩΝ

- Γιατί έβαλες το άδιάβροχό μου;
- Για να μην βρέξω την καινούργια σου φορεσιά!!!
- Έστάλησαν από τον Ν. Θ. Χατζηγιώργο (Μυτιλήνη)

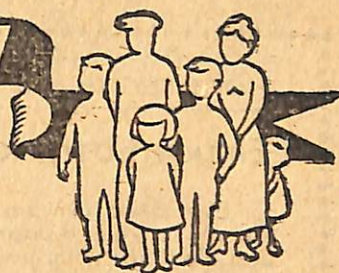
## ΣΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ

- Ο ύπόλληλος ζυγίζει το γράμμα κάποιου ταίγγουνη και του λέει πως είναι βαρύ και πρέπει να βάλη και άλλα γραμματόσημα πάνω.
- Τι; άπαντά εκείνος. Για να βαρύνη περισσότερο!





# ΕΣΥ ΚΑΙ ΟΙ ΑΛΛΟΙ



## ‘Ο Θάνατος καὶ ἡ 28 ‘Οκτωβρίου

‘Ο Θάνατος γυρίζοντας ἀπὸ τὸν περίπατο μὲ τὸν παπού, τοὺς βρῆκε καθισμένους στὴν αὐλή.

Τὸ φθινόπωρο εἶναι τόσο γλυκὸ στὴν Ἑλλάδα, πού τὸ «καλοκαίρι» εἶναι στ’ ἀλήθεια ἕνα δεύτερο ἀρροπαρημένο καλοκαίρι, ἕνα καλοκαίρι ὅλο θαλπωρὴ τὸ ἴδιο λὲς τὸ χαμόγελο τοῦ Θεοῦ... Γι’ αὐτὸ τὸ σούρουπο μπορεῖ κανεὶς νὰ κάθεται ἔξω, ὅτ’ ὑπαιθρο καὶ νὰ κοιτάῃ τ’ ἀστέρια...

‘Ηταν δυὸ λεβέντες τοῦ Ἀλβανικοῦ, δυὸ φίλοι τοῦ πατέρα, πού εἶχαν ὑπηρετήσει στὸν ἴδιο λόχο — πού μπήκε πρώτος στὴν Κορυτσά — ἐκεῖ πού ἔπεσε «ὕπνερ πατρίδος» ὁ θεῖος τοῦ Θάνου, ὁ Ἀλυσμόντης... Κάτι τέτοιες μέρες τὰ δυὸ παλὴλκάρια ἐρχόνταν πάντα νὰ δοῦν τὴν οἰκογένεια τοῦ τρίτου παλληκαριοῦ, ἐκείνου πού δὲν γύρισε ἀπὸ τὴ μάχη...

‘Η μητέρα διάστικε ν’ ἀνάψῃ ἕνα λίκνο νὰ τοὺς φέξῃ, κι’ ἡ ἴδια ἡ γιαγιά ἔψησε καὶ τοὺς ἔφερε καφέ καὶ τοὺς τράταρε γλυκὸ κυδώνι, πού τὸ εἶχε φτιάσει μὲ τὰ χέρια της...

‘Η καμμένη ἡ γιοῦλα Βάβω! Εἶχε ἀναστήσει δυὸ κορίτσια καὶ τέσσερα ἀρσενικά παιδιά. «‘Ηταν ἀντρώων γεννήτρας», ὅπως ἔλεγαν οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες. «Παλληκαριῶν μάνα» ὅπως λένε οἱ νεώτεροι...

‘Ο Θάνατος τὴν ἔβλεπε στὸ θαμπὸ φῶς τοῦ σούρουπου νὰ γυρνᾷ ἀνάλαφρη σὰ σκιά γιὰ νὰ περιποιηθῇ τοὺς δυὸ φίλους τοῦ ἀγαπημένου τοῦ παιδιοῦ, πού εἶχαν σκαρφάσει μαζί του στίς ἀετοράχες τῶν φοβερῶν ἀλβανικῶν δουνῶν, ξενύτησαν μαζί του στὸ κούκο καὶ στίς λάσπες, κι’ ἦταν κοντὰ του ὡς τὴν τελευταία στιγμή, ὅταν, ἀντήχησε ὁ πολεμικὸς παϊνάς τῶν Ἑλλήνων μὲ τὴ βαρεῖα φωνὴ τοῦ ὀρεινοῦ πυροβολικοῦ καὶ τὸ σφύριγμα ἀπὸ τὸ βόλι... Τὰ γεροντικά της γέρια ἔτρεμαν καθὼς τοὺς σέρβιρε τὸν καφέ, καὶ τὰ ἡμέρα μᾶτια της πού τόσο συχνὰ ἦταν βουρκαωμένα ἀπὸ τὰ τότε, τοὺς κοίταζαν μὲ στοργὴ καὶ μὲ λαχτάρα. Ἀπὸ τὸν καιρὸ πού εἶχε χάσει τὸ γιό της, ἐνιωθε πῶς ἦτανε παιδιά της ὅλοι οἱ συνάδελφοί του στὸ στρατό. Καὶ τὰ δυὸ παλληκάρια πάλι, τὴν κοίταζαν μὲ δέος καὶ κρυφὴ συγκίνηση. ‘Ηταν ἡ Μάνα ἡ Ἑλληνίδα, ἡ πολυβασανισμένη Μάνα ὁλωνῶν, μὲ τὸ μαῦρο τσεμπέρι καὶ τὴν καρτερικὴ περήφανη καρδιά...

‘Ηταν ἡ παραμονὴ τῆς 28 ‘Οκτωβρίου, ἡ ἐπέτειος τῆς νύχτας ὅπου εἶχε ἐτοιμαστῇ στὰ σκοτεινὰ (λὲς καὶ ντρεπόταν νὰ δείχτῃ στὸ φῶς τοῦ ἡλίου) κι’ εἶχε ἑσπολυθῇ κρυφὰ, χωρὶς προειδοποίηση ἢ ἀνάντη ἐπίθεση ἐναντίον τῆς μικρῆς ἀνυπεράσπιστης χώρας μας. Καὶ ὅπως ἦταν φυσικὸ οἱ δυὸ φίλοι

τοῦ θεῖου κι’ ὁ πατέρας μιλοῦσαν γιὰ τὶς περιπέτειες ἐκείνου τοῦ πολέμου πού ἀρχισε μ’ ἕνα «ὄχι» ἡρωϊκὸ κι’ ἀπελπισμένο, καὶ τελείωσε μὲ μιὰ προέλαση ὡς τὴν καρδιά τῆς Ἀρβανητίας, ὅπου ἔμενε κρυμμένος ὁ ἐχθρὸς...

Καθισμένος στὴ γωνιά του ὁ Θάνατος, ἀκούγε σιωπηλὸς τοὺς τρεῖς ἄντρες ν’ ἀνιστοροῦν κατ’ ὁρμήματα ἀπίστευτα καὶ πράξεις ἡρωϊκῆς ἀπλῶν φαντάρων, πού νὰ σταματᾷ τὸ μυαλὸ τοῦ ἀνθρώπου...

Καὶ ξαφνικὰ, ὁ Θάνατος κατάλαβε μ’ ἕνα δυνατὸ σφύξιμο στὴν καρδιά, πῶς ἀκούγε τὴν ἱστορία νὰ μιλά μὲ τὸ στόμα τους.

Ἐλεγαν μὲ σιγανὴ φωνή, καθὼς τ’ ἀναθυμοῦνταν ἕνα-ἕνα, ὅλα τὰ θαυμαστὰ καὶ τ’ ἀλυσμόνητα πού εἶχαν γίνεῖ σ’ ἐκείνον τὸν πόλεμο, πού οἱ πολεμιστὲς του ἦταν ἀκούη ζωντανοί, κι’ ὅπου οἱ πρόσφατοι χαμοὶ του, κρατοῦσαν ἀκόμη κάποιοις μανάδες ντυμένες στὰ μαῦρα...

‘Η νύχτα ἔφευγε καὶ καθὼς πύκνυνε τὸ σκοτάδι, ὁ Θάνατος δὲ μπορούσε πιά νὰ διακρίνῃ καθαρὰ τὰ πρόσωπά τους...

‘Η φωνὴ τους ὅμως ἀκουγόταν πιο καλά, καὶ μὲ κλειστὰ μᾶτια τὸ παιδί, μπορούσε νὰ βλέπῃ καθαρὰ ἐκείνα πού ἔλεγαν...

Θαρροῦσε πῶς ἔβλεπε τοὺς νέους ἀξιωματικούς πού τὸ νεανικὸ τους πρόσωπο εἶχε πάρεῖ μιὰ ἔκφραση στυγνὴ καὶ σύστηρη, κάτω ἀπὸ τὸ βάρος τῆς εὐθύνης, νὰ προχωροῦν μπροστὰ ἀπὸ τοὺς ἄντρες τους μὲ τὸ περίστροφο στὸ χέρι, μπροστὰ, πάντα μπροστὰ, πολὺ πιο μπροστὰ ἀπὸ τὶς ἐφοδιοπομπές πού δὲν πρόφταναν νὰ τοὺς ἀκολουθήσουν στὴν ἀπίστευτα γοργὴ προέλασή τους... Θαρροῦσε πῶς ἔβλεπε τοὺς φαντάρους νὰ σκαρφαλῶνουν σὰν ἀπτοὶ στὰ καταβράχια, καὶ νὰ μοιράζονται στίς λάσπες καὶ τὸ φοβερὸ κρύο, τὴ λιγοστή μπουμπότα πού εἶχαν στὸ σακκιδίό τους: πού νὰ τοὺς προφτάσῃ ἡ ἐπιμελητεία τοῦ στρατοῦ καὶ νὰ τοὺς δώσῃ ζεστὸ συσσίτιο! Θαρροῦσε πῶς ἔβλεπε τὴν ἀτελείωτη σειρὰ ἀπὸ τὶς λεβέντισες Ἡπειρώτισσες πού εἶχαν φορτωθῇ στὴ ράχη τὶς κάσες μὲ τὰ πολεμοφόδια, ἢ ν’ ἔλθῃ μπουμπότα, τὰ χράμια τῆς προίκας τῶν κοριτσιῶν, ὅ,τι βρισκόταν στὸ φτωχικὸ τους σπίτι, κι’ ἀπὸ ράχη σὲ ράχη, ἀκούραστες, ἡρωϊκῆς, θαυμάσιες, μόνες αὐτὲς κατάρ-

θωναν νὰ φτάνουν τὸ στρατὸ καὶ νὰ τὸν ἐφοδιάζουν μὲ ρούχα, μὲ ψωμί... Μικρὰ παιδιά, ροδαλοῦσαν ὡς τὶς προχωρημένες γοαμμένες τοῦ ἐχθροῦ, γιὰ νὰ φέρονται στὸ στρατὸ πληροφορίες. Φτωχοὶ ἱερεῖς τῶν χωριῶν, μὲ τ’ ἀμφοῖα καὶ τὸ δισκοπτόρη στὸ χέρι, ἀκολουθοῦσαν τοὺς στρατιώτες μὲς στίς πιὰ σκληρὲς μάχες, γιὰ νὰ δώσουν στὰ παλληκάρια πού ἔπεφταν, τὴν παρηγοριά καὶ τὴν εὐλογία τῆς θρησκείας... Ἐνας λαὸς, ἕνας ὁλόκληρος λαὸς, ἄντρες, γυναῖκες, παιδιά, εἶχε ἀγωνισθῇ σκληρὰ στὰ σύνορα, ἄγωνα ὑπεράνθρωπο, γιὰ νὰ μὴν περάσουν τὰ σύνορα ἐκείνου πού ἤθελαν νὰ σκλαδῶσουν τὴ χώρα...

Οἱ λεβέντες τοῦ Ἀλβανικοῦ ἔμειναν στὸ σπῆτι ὡς ἀργὰ, νὰ λένε καὶ νὰ λένε, κι’ ὅταν στὸ τέλος ἔφυγαν, ὁ Θάνατος θαρροῦσε πῶς ἀκούγε ἀκόμη τὴν ἱστορία μὲ ζωντανὴ φωνὴ νὰ διηγῆται ὅτι αὐριο θὰ βρισκόταν γραμμένο στὸ βιβλίο της...

Κι’ ὅταν βρέθηκε μονάχος μὲ τὸν παπού, αὐθόρμητα, ἀπὸ τὴν καρδιά του, βῆκε σὰν ἀναστεναγμὸς ἡ φράση:

— Τί κρίμα παπού πού ἡμουν μικρός!

‘Ο παπούς, χαϊδεύε μὲ συγκίνησι τὸ σγουρὸ κεφάλι τοῦ Ἑλληνοπούλου.

Ναί, ἦταν μικρὸς ἀκόμη ὁ Θάνατος καὶ δὲν μπορούσε νὰ ξέρῃ πόσο φοβερὸ πράγμα εἶναι ὁ πόλεμος, καὶ πόσο ἀδίκος εἶναι γιὰ τὸν λαὸ πού δὲν τὸν θέλανε καὶ πού εἶχε τόσο ὑποφέρει ἀπ’ αὐτόν.

— Ναί... Εἶναι φοβερὸ πράγμα ὁ πόλεμος... εἶπε δυνατὰ ὁ παπούς. Μὰ γι’ αὐτὸ εἶναι καὶ τόσο σπουδαῖο ἐκείνο τὸ «ὄχι» πού εἶπε τὸν Ὀχτώβρη τοῦ 40 ὁ Ἑλληνικὸς λαός...

Ἄν ὁ ἀγῶνας ἦταν εὐκόλος κι’ ἂν εἴμαστε τὸ ἴδιο δυνατοὶ καὶ ἐτοιμασμένοι σὰν τὸν ἀντίπαλο πού μᾶς τὸν ἐπέβαλε, ἐκείνο τὸ «ὄχι» δὲν ἔβαλε τὴν ἴδια σημασία... Εἴμαστε ὅμως ἕνας λαὸς εἰρηνικός, καὶ σ’ αὐτὴ τὴν χώρα πού κάθε σπιθαμὴ τῆς τῆς εἶχαμε ἐλευθερώσει κάποτε μὲ αἷμα, ὁ καθένας ζοῦσε κάνοντας εἰρηνικὰ τὴ δουλειὰ του... Μικρὸ ἡ χώρα μας, φτωχὴ καὶ βασανισμένη... Μὰ λέγεται, Ἑλλάδα καὶ σ’ αὐτὴν ζῇ μιὰ περήφανη φυλὴ χιλιάδες χρόνια... Στὰ σύνορά της, δὲν εἶχε σκαμμένες ἀχυρωματικές γοαμμένες, σὰν τὴ γραμμὴ Μαζίνε καὶ τὴ γραμμὴ Σίγκοφντ... Στὰ σύνορά της ἀγρυπνοῦσαν μονάχα μερικοὶ

σκοποὶ. Πίσω τους δὲν εἶχαν γιὰ νὰ τοὺς ὑποστηρίξουν κανονία φοβερά, οὔτε μιλιούνια ἀεροπλάνα, οὔτε στρατιῆς ὁλάκερες ἀπὸ ἄρματα μάχης. Γι’ αὐτὸ καὶ τὸ νόμισαν εὐκόλο οἱ ἐχθροὶ νὰ περάσουν αὐτὰ τὰ σύνορα ὅπου ἀγρυπνοῦσαν οἱ Ἕλληνες σκοποὶ. Γιατὶ ἤξεραν πῶς πίσω δὲν ὑπάρχει ἡ φωτιά καὶ τὸ σίδερο πού μ’ αὐτὰ κερδίζουν τὶς μάχες οἱ ἀδικοὶ κατακτητὲς. Πίσω ὑπῆρχε μονάχα μιὰ ἀδάμαστη, περήφανη φυλὴ. Κι’ αὐτὴ εἶπε τὸ ὄχι, κι’ αὐτὴ ἔγινε φωτιά καὶ σίδερο γιὰ νὰ κἀν πῆσω τὸν ἐχθρὸ πού πλησίασε στὰ σύνορα... Σ’ αὐτὴ μέσα ἦταν κλεισμένοι ὁ πολλὸς ὄχι μονάχα τῶν ζωντανῶν Ἑλλήνων, ἀλλὰ κι’ ὅλων ἐκείνων πού γιὰ χιλιάδες χρόνια εἶχαν ἀγρυπνήσει στὰ ἴδια σύνορα μὲ τὴν ἴδια ἀκατάλυτη θέληση νὰ μὴ ἀφήσουν κανένα νὰ περάσῃ. Γιατὶ ἡ φυλὴ ἐνὸς λαοῦ, Θάνατος μου, δὲν εἶναι φτιασμένη μόνον ἀπὸ τὸ μεγαλεῖο καὶ τὸν ἡρωισμό τῶν ζωντανῶν. Εἶναι πιο ἀπέραντη καὶ πιο μεγάλη. Σ’ αὐτὴν μέσα ξαναζεῖ — γιὰτὶ εἶναι ἀθάνατη — ὁλάκερη ἡ φυλὴ, ἀπὸ τὰ πανάρχαια χρόνια... Μυστικά, κρατᾷ τὸν ἀχὸ ἀπὸ τὴν κλανγὴ τῆς λόγχης τῶν Μαραθωνομάχων, ἀπ’ τὸ θρόισμα στὰ Βυζαντινὰ λάβαρα, ἀπ’ τὸ καρποφίλλι τοῦ ἀρματοῦ καὶ τὸ μπουρλότο τοῦ θαλασσινοῦ ἀγωνιστῆ. Γι’ αὐτὸ εἶναι πάντα τόσο ἐτοιμὴ γι’ ἀγῶνα, γιὰ ἡρωισμό καὶ γιὰ θυσία...

— Ἀλήθεια παπού... Δὲν ἦταν μονάχοι οἱ σκοποὶ μας στὰ σύνορα... ἔκανε ὁ Θάνατος. Καὶ καθὼς ἦταν μιὰ νύχτα γεμάτη ὁράματα, πάλι φάνηκε στὸ παιδί πῶς εἶδε πλάι στὸ σκοπὸ, στὸ προχωρημένο φυλάκιο, ν’ ἀγρυπνοῦν σὰ σκίες ὅλοι ἐκείνοι πού ἀγωνίστηκαν κάποτε γιὰ τὴν Ἑλλάδα, γιὰ νὰ μὴ σκλαδῶθῃ ποτὲ, γιὰ νὰ εἶναι πάντα ἐλευθερὴ καὶ περήφανη...

Μιὰ ψυχὴ, εἶχε πῇ ὁ παπούς — μιὰ ἀπέραντη ψυχὴ ὅπου ξαναζεῖ ὁλάκερη ἡ φυλὴ, ἀπὸ τὰ πανάρχαια χρόνια... — Ἐνα κομμάτι τῆς εἰμαι κι’ ἐγὼ, συλλογίστηκε ὁ Θάνατος... Αὐτὴ ἡ ψυχὴ εἶναι κι’ ἡ δική μου ἡ ψυχὴ... Εἶμαι Ἑλληνας... Αὐτὴ εἶναι ἡ Ἑλλάδα... Ἰὺρισε καὶ κοίταξε τὸν παπού. Κι’ ἐκείνος, ὅπως πάντα, κατὰλαβε αὐτὸ πού γινόταν μέσα του. Αὐτὸ πού ἐνιωθε...

— Ἀκοίμητη κι’ ἀδάμαστη εἶναι αὐτὴ ἡ ψυχὴ, εἶπε ὁ παπούς. Καὶ μὲ τὴν καρδιά σου, μπορεῖς πάντα νὰ τὴν ἀκούσῃς καθὼς χιλιάδες χρόνια τώρα, ἀγρυπνᾷ καὶ φυλάει πάντα ἐτοιμὴ: — Ἕλληνες! Γρηγορεῖτε!

### ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

εἶναι πάντοτε ἔτοιμο νὰ σᾶς δώσῃ κάθε πληροφορία γιὰ κάθε ζήτημα πού σᾶς ἐνδιαφέρει.

Γράψετε: Περιοδικὸν «Παιδόπολις», Τμῆμα ἐξυπηρετήσεως ἑλληνικοῦ χωριοῦ, Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ 9, Ἀθήνας.



## Ἐπιμονή στήν καλωσύνη

Ἕνα ἄλλο δείγμα πού φανεώνει τήν ψυχική δύναμη τοῦ Κυρίου μας εἶναι καί ἡ ἐπιμονή του στοῦ νά κάνη τὸ καλό. Ὁ Ἀπόστολος Πέτρος, σὲ μιὰ ἀπ' τὶς ἐπιστολές του προτρέπει ὅλους μας νά γίνωμε ὅμοιοι μὲ τὸν Κύριο ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστό, στοῦ ζήτημα τῆς καλωσύνης. Ἐάν, λέγει, ἀφοῦ κάμετε κάποιο κακό τιμωρηθῆτε γι' αὐτὸ καὶ δείξετε ὑπομονή καὶ δὲν ἀγανακτῆσετε γιὰ τὴν τιμωρία, τότε δὲν κάνετε τίποτε τὸ σπουδαῖο, γιατί σὰς ἀξιζεῖ ἡ τιμωρία γιὰ τὸ κακό πού κάματε.



Ἄν ὅμως, τιμωρηθῆτε, ὅχι γιατί κάματε κάτι κακό, ἀλλὰ κάνοντας τὸ καλὸ καὶ δὲν ἀγανακτῆσετε οὔτε σταματῆσετε νά εἰσθε καλοί, τότε ἔχετε τὴν χάρη τοῦ Θεοῦ ἐπάνω σας, τότε εἰσθε ὅπως σὰς θέλει ὁ Θεός. Μ' αὐτὸν τὸν τρόπο μοιάζετε μὲ τὸν Κύριο ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστό.

Ἐκεῖνος, συνεχίζει ὁ Ἀπόστολος

Πέτρος, ἦλθε σὲ τοῦτον τὸν κόσμον καὶ ἔπαθε ὅσα ἔπαθε γιὰ μᾶς, ἄφησε ἓνα παράδειγμα πού πρέπει νά τὸ μιμηθῶμε κ' ἐμεῖς, ἀκολουθώντας τὰ ἴχνη Του. Ἀμαρτία, λέγει, δὲν ἔκαμε, κακὸς λόγος δὲν βγῆκε ἀπ' τὸ στόμα Του. Τὸν κοροϊδεύαν κι' ἐκεῖνος δὲν ἀπαντοῦσε μὲ περιπαικτικὰ λόγια. Τὸν ἐβασάνιζαν, κι' ἐνῶ εἶχε τὴ δύναμη νά τοὺς τιμωρήσῃ, ἐν τούτοις ὄχι μόνον δὲν τοὺς τιμωροῦσε, ἀλλ' οὔτε κἀν τοὺς φοβέριζε μὲ καμμιὰ τιμωρία. Τέτοια ἦταν ἡ καλωσύνη Του.

Ἄς σταματήσουμε γιὰ λίγο σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο τοῦ χαρακτήρος τοῦ Κυρίου μας. Τοῦ μοιάζομε καθόλου; Πολὺ φοβοῦμαι, πὼς ἄρκετοὶ ἀπὸ μᾶς ἀπέχομε ἀκόμα πολὺ ἀπ' ἐκεῖνον στοῦ ζήτημα αὐτό. Πρέπει νά κάμωμε πολὺ δρόμο, γιὰ νά τὸν πλησιάσουμε. Γιατί ἐμεῖς, θυμῶνομε ὄχι μόνον ὅταν συμβῇ νά ἔχωμε κάμει κάτι καλὸ καὶ μᾶς τιμωρήσουν. Ἀγανακτοῦμε πολλὰς φορές ἀκόμα καὶ ὅταν συμβῇ νά τιμωρηθῶμε δικαίως. Προσπαθοῦμε καὶ τότε νά βροῦμε χίλιες δυὸ μικροδικαιολογίες γιὰ νά δείξωμε καὶ στοὺς ἄλλους πὼς τάχα ἡ τιμωρία εἶναι πολὺ μεγαλύτερη ἀπὸ ὅτι μᾶς ἔπρεπε. Ἀλλοτε πάλι ἀγανακτοῦμε, γιατί ἄλλοι ἔπρεπε δῆθεν νά τιμωρηθοῦν πε-

ρισσότερο ἀπὸ μᾶς. «Ἀκοῦς ἐκεῖ, λέμε, κι' ἐγὼ καὶ ὁ τάδε νά τιμωρηθῶμε τὸ ἴδιο! Μὰ τὸ ἴδιο ἦταν τὸ δικό μου τὸ λάθος μὲ τὸ δικό του; Δικαιοσύνη εἶναι αὐτή;» Καὶ συνεχίζομε τὶς διαμαρτυρίες μας, ξεσηκώνοντας τὸν κόσμον στοῦ ποδάρου, σὰν νά εἴμαστε ἀθῶες περισσότερες.

Ἀποτελέσματα; Τὸ ἀποτέλεσμα δὲν θέλει καὶ πολλὴ σκέψη γιὰ νά τὸ καταλάβωμε: Οὔτε ἐμεῖς ὠφελοῦμεθα ἀπὸ τὴν τιμωρία, οὔτε φυσικά, κανένας ἄλλος εἶναι δυνατόν νά ὠφεληθῇ ἀπὸ τὸ παράδειγμά μας. Ἡ τιμωρία πού μᾶς ἔβαλαν πάει χαμένη. Γιατί ἀντὶ νά προσπαθοῦμε νά βροῦμε τὸ λάθος τὸ δικό μας, κι' ἀφοῦ τὸ βροῦμε νά βάλωμε ὅλα μας τὰ δυνατὰ γιὰ νά τὸ διορθώσωμε, ὥστε νά μὴ ἐπαναληφθῇ, στρέφομε ὅλη μας τὴν προσοχή στοῦ πὼς θὰ βροῦμε τὰ λάθη τῶν ἄλλων. Θέλομε νά ἀνακαλύψωμε τὸ λάθος ἐκείνου πού μᾶς τιμώρησε, τὰ λάθη τῶν ἄλλων πού τιμωρήθηκαν μαζί μας καὶ οὕτω καθ' ἑξῆς. Τὸ λάθος τὸ δικό μας, πού πρέπει νά ἀπορροφήσῃ ὅλη μας τὴ σκέψη, πνίγεται μέσα στὴν ἀγανάκτησή μας ἐναντίον τῶν ἄλλων. Κι' αὐτὰ ὅλα ὅταν εἴμαστε ἐνοχοί! Ὅταν συμβῇ νά εἴμαστε ὁ θῶος; Γι' αὐτὸ στοῦ ἐπόμενου.

Ο ΠΑΤΕΡ ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ

## Ο ΚΟΥΤΣΟΓΙΑΝΝΗΣ

Στὸ ποτάμι τοῦ χωριοῦ μας πάλι τώρα τρέχουν ὅλοι. Κουβαλώντας μιὰ βαρκούλα παίζουμε τοὺς πειρατὲς, μὲ τὸν Κώστα, τὴν Κατίνα, τὴ Χαϊδούλα, τὸν Μανῶλη. Μόνο τὸν κουτσὸ τὸν Γιάννη δὲν τὸν παίζουμε ποτές.

★

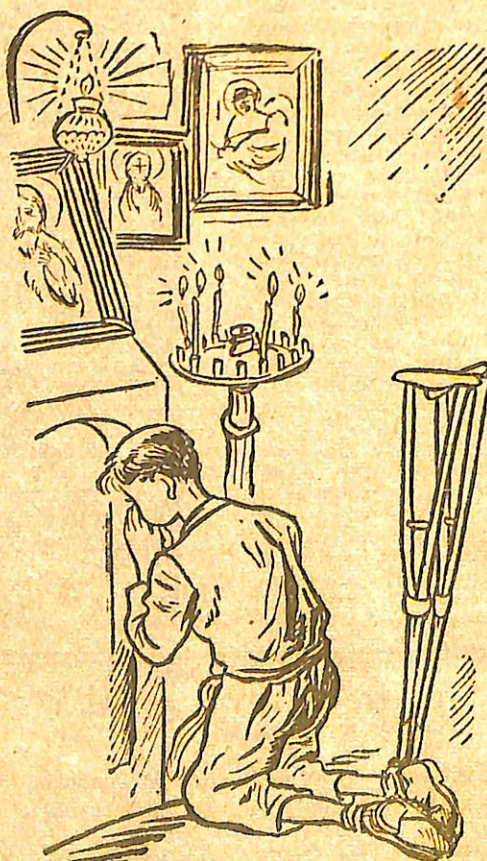
Εἶναι ἀνήμερος ὁ Γιάννης. Καθισμένος στὰ χαλίκια, μὴτε τρέχει, σὰν τὸν Κώστα, μὴτε παίζει τὶς γροθιές. Μοναχὸς ὁ Κουτσογιάννης, μὲ τὰ δυὸ του δεκανίκια, μᾶς κοιτᾷ καὶ μᾶς ζηλεύει πού μᾶς βλέπει πειρατές.

★

Κι' εἶναι ὁ Κώστας καπετάνιος πού γιὰ σπάθα ἔχει καλὰμι κι' ἀκουμπᾷ μ' αὐτὸ στὴν ὄχθη σὰν ἡ βάρκα πάει στραβά. Μὰ ἡ Χαϊδούλα μας, γλυστρώντας πέφτει μέσα στοῦ ποτάμι κι' ἄδικα ζητάει βοήθεια καὶ τὸ ρέμα τὴν τραβά!..

★

Καὶ κανένας μας δὲν πέφτει στοῦ ποτάμι νά τὴν σώσῃ! — Ἀχ, Χριστέ μου, βοήθησέ την, ἄχ, Χαϊδούλα θὰ πνιγῇς!



Κι' ὅλοι στέκουν τρομαγμένοι. Τί ντροπή! Κι' εἴμαστε τόσοι! Μῆτε ὁ Κώστας κι' ὁ Μανῶλης μῆτε ἐγὼ, μῆτε κανεῖς!

★

Καὶ μονάχα ὁ Κουτσογιάννης τὰ παπούτσια του πετάει, κάνοντας μιὰ τὸ σταυρὸ του πέφτει μέσα στὰ νερά. Καὶ, παλεύοντας τὸ ρέμα, σὰν κουρσᾶρος κολυμπᾷ καὶ στὴν ὄχθη τὴ Χαϊδούλα νά, τὴ βγάξῃ! Τί χαρά!

★

Τρέχουμε ὅλοι μας κοντὰ του νά τοῦ ποῦμε συχαρίκια. Μᾶς κοιτάει εὐτυχισμένος. λὲς τοῦ κόπηκε ἡ λαλιά. Κούτσα- κούτσα ὕστερα φεύγει μὲ τὰ δυὸ του δεκανίκια, καὶ πηγαίνει πρὸς τὸ λόφο στοῦ ξωκκλήσι τ' Αἰ—Λιά.

★

Πάω κι' ἐγὼ ἀπὸ σιμά του κι' ὅπως μπαίνει στοῦ ξωκκλήσι τὸν κοιτᾷ ἀπ' τὸ παραθύρι πού ἔμεινε μισανοιχτὸ Δίπλα του τὰ δεκανίκια, κι' ἔχει ὁ Γιάννης γονατίσει στὴν εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ μας νά τοῦ πῇ τὸ «εὐχαριστῶ»!..

Α. ΖΑΧΑΡΟΠΟΥΛΟΣ



# ΓΙΑ ΤΗ ΜΙΚΡΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΑ

## ΠΩΣ ΠΛΕΝΟΝΤΑΙ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ

Φβινόπωρο! 'Η εποχή του δεύτερου χρονιάτικου αναστατώματος στο σπίτι. (Το πρώτο ήταν την άνοιξη). Τώρα πρέπει να πλυθούν και να φιλαχτούν τα καλοκαιρινά, και να κατέβουν τα χειμωνιάτικα και οι φανέλλες. Πρέπει να δγούν από τα σεντούκια οι κουβέρτες, πρέπει ν' αεριστούν τα στρωσίδια και τα χαλιά για να στρωθή το σπίτι και ν' πάση ως του 'Αη Δημητρίου, που βαστάει το «μικρό καλοκαιράκι» τη χειμωνιάτικη όψη του.

Δουλειά λοιπόν, μικρή νοικοκυρά. Πού καιρός τώρα για πλέξιμο και ράπτική! Ότι και ν' α σου πώ τώρα, από το ένα άφτι θά μπη, κι' από τ' άλλο θά βγί!

Γι' αυτό κι' εγώ πιστεύω πως είναι καλύτερα ν' α σου μιλήσω σήμερα για ό,τι σε απασχολεί. 'Ας σου πώ λοιπόν για την... τέχνη του πλυσίματος — που είναι πραγματικά τέχνη. Γιατί το νερό και το σαπούνι, δέν κάνει, καθώς ίσως από πικρή πείρα θά ξέρης για όλα τα υφάσματα: άλλα μαζεύουν, άλλα κιτρινίζουν, άλλα ξεθωριάζουν, άλλα γίνονται... αγνώριστα. Κι' ούτε μπορεί κανείς να στέλνει στο καθαριστήριο ακόμα και τις φανέλλες και τα πουλόβερ.

'Ας αρχίσουμε λοιπόν από τις φανέλλες, μιά και κάναμε λόγο γι' αυτές.

## ΠΩΣ ΠΛΕΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΦΑΝΕΛΛΕΣ

Σ' ένα κάδο με νερό, ρίχνουμε 22 — 23 δράμια κοινή σόδα. 'Αφίνουμε τη μάλλινη φανέλλα να μουσκέψη 12 ώρες. 'Επειτα βάζουμε τον κάδο στην φωτιά και ζεσταίνουμε το νερό, χωρίς να βγάλουμε το ρούχο και το πλένουμε χωρίς να το τρίβουμε. 'Επειτα ρίχνουμε την φανέλλα σε μιά λεκάνη με νερό, όπου λιώνουμε μιά μεγάλη κουταλιά αλεύρι. Την ξαναπλένουμε κα' πάλι, και την απλώνουμε. 'Η φανέλλα θά πλυθή χωρίς να μαζέψη. 'Αν υπάρχει φόβος να κιτρινίση λιώνουμε δυο κου-

ναν πάρη βράση, περιχύνουμε με την μισή από την ζεματιστή αυτή κόλλα τη φανέλλα σε μιά λεκάνη, κι' αμα κρύωση κ' απως, πλένουμε χωρίς να τρίβουμε. Την ξεπλένουμε με καθαρό νερό, και κατόπιν την δουτάμε στην υπόλοιπη κόλλα, όποτε καθαρίζει έντελως.

'Αντί γι' αλεύρι, μπορούμε ν' α χειριστούμε ψητές ξε-



φλουδισμένες πατάτες. Ξεπλένουμε με ζεστό νερό, κι' ύστερ' με πολλά νερά. Την απλώνουμε να στεγνώση στη σκιά, κατάναν, πάνω σε μιά πετσέτα.

'Αν είναι φόβος ν' α στενέψη ξεδιπλώνουμε την φανέλλα και την τινάζουμε πολλές φορές ενώ την πλένουμε. Δέν τη στίβουμε. Την απλώνουμε πάνω σε άδεια σκάφη, και την περιχύνουμε με ζεστό σαπούνι-νερό πολύ αραιό.

Την αφίνουμε ως ν' α κρύωση. Την απλώνουμε να στεγνώση χωρίς ν' α στίβουμε, και χωρίς ν' α την ξεπλύνουμε. 'Η φανέλλα δέν θά μπη σε άλλα πλυσίματα.

Τα πουλόβερ: Πλένονται θαυμάσια με σαπούνι-δα μόλις χλιαρή, όπου ρίχνουμε ένα κουταλάκι του γλυκού αμμωνία. Τό ξεπλένουμε με πολλά νερά, το απλώνουμε κατάναν, χωρίς ν' α στίβουμε (τό σφίγγουμε σε μιά φλοκωτή πετσέτα για ν' α ποροφηθή το νερό) πάνω σε καθαρό υφάσμα, καρφιτσώνοντας το στο σχήμα του. Τα μάλλινα που είναι ν' α σιδερωθούν, σιδερώνονται πάντα ύγροα.

Τό πρώτο ξεπλύμα γίνεται πάντα με νερό που έχει την ίδια θερμοκρασία με το νερό που τα πλύνουμε.

## ΓΙΑ ΝΑ ΜΗ ΞΕΘΩΡΙΑΣΟΥΝ

'Αν φοβάσθε πως ώρισμένα υφάσματα είναι φόβος ν' α ξεθωριάσουν στο πλύσιμο, μουσκέψτε τα για αρκετή ώρα σ' αυτές τις διαλύσεις:

Για το μαύρο: μιά χούφτα αλάτι λυωμένο στο νερό μιάς λεκάνης.

Για το μπλέ: ένα φλυτζάνι εύδι σε λίγο κού νερό.



Για το καφέ, το γκριζό και το κόκκινο, ό,τι και για το μαύρο, μόνο που προσθέτετε και λίγη στύψη.

Για το πράσινο: μόνο λίγη στύψη στο νερό μιάς λεκάνης.

Κρεμάστε το υφάσμα χωρίς ν' α το στίψετε. Θά δήτε ό,τι τα χρώματά του ζωηρεύουν. 'Αν πλέωντας ένα πράσινο φόρεμα είδατε πως ξεθωριάσε, περάστε το με λουλάκι. Θά ξανάβρη το παλιό του χρώμα.

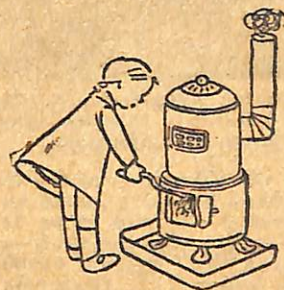
Πλεχτά μαλακά: Αυτά πλένονται σε χλιαρό νερό (χωρίς ν' α τριφτούν) όπου ρίξαμε αμμωνία. Τρεις κουταλιές της σούπας αμμωνία σε 3 όκάδες νερό.

Καλό είναι ν' α αφήσουμε να μουσκέψουν μιά ώρα.

Φουλάρια και ματωτή λια από μπατίστας με χρωματιστή ούγια: Τ' αφίνουμε να μουσκέψουν κάμποσο σε ζεστό νερό. 'Υστερα βράζουμε 300 δράμια πύτυρα σε 4½ όκάδες νερό, και μ' αυτή τη ζύμη τρίβουμε μαλακά τα ρούχα.

Τά ξεπλένουμε με χλιαρό νερό.

Τά πύτυρα είναι περίφημα για όλα τα λεπτά υφάσματα. Μουσελίνη ή λεπτό



μεταξωτό: 'Αφίνουμε να μουσκέψουν ως μισή ώρα μέσα σε χλιαρό νερό όπου διαλύσαμε 1 κουτάλι της σούπας βόρακα για τρεις όκάδες νερό. 'Επειτα κάνουμε με χλιαρό νερό μιά σαπούνάδα με σαπούνι τύπου Μασσαλίας κι' έκεϊ μέσα τοίβουμε ελαφρά το μαλακό υφάσμα, αφού κρύψει ό φόρος της σαπούνάδας. Ξεπλένουμε με καθαρό νερό χωρίς ν' α στίβουμε, κι' απλώνουμε στη σκιά.

Όλα τα είδη ζέρεσ' υ: 'Υπάρχει και γι' αυτά ιδιαίτερο είδος μπουγάδας. Σε 20 όκάδες ζεστό νερό, όσο σο ν' άντεχ' το νερί, λιώνουμε 300 δράμια σαπούνι άσπρο τύπου Μασσαλίας ρίχνουμε 3 κουταλιές της σούπας αμμωνία και 2 κουταλιές νέφτι.

Τ' αφίνουμε δυο ώρες να μουσκέψουν, τα τρίβουμε ελαφρά και τα ξεπλένουμε με χλιαρό νερό.

Και τώρα που μάθατε τόσους τόπους να πλένετε τα υφάσματα, θά μπορούσατε ν' α διατηρήσετε καθαρά, χωρίς ν' α υπάρχει φόβος ν' α πάθουν από το πλύσιμο

'Η Θεία ΜΑΡΙΑΝΝΑ

Κάθε καλός φίλος της «ΠΑΙΔΟ-ΠΟΛΕΩΣ» πρέπει ν' α γράψη έναν τουλάχιστο συνδρομητή.

Όποιος γράψη δέκα συνδρομητές εξασφαλίζει για τον έαυτό του μιά συνδρομή δωρεάν!



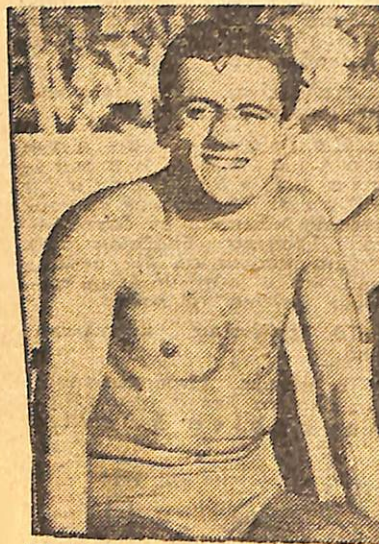
ταλιές αλεύρι σε μιάμιση όκά σαπούνι-νερό. Τα βάζουμε στη φωτιά, ανακατεύοντας συνεχώς για ν' α μ' α μην κολήση. 'Ο-



# Γύρω 'απ' τόν 'Αθλητισμό

## ΓΙΑ ΝΑ ΜΑΘΑΙΝΕΤΕ

... Τò 1948 — 49 τόν τίτλο του πρωταθλητού της Α' κατηγορίας 'Αθηνών είχε κερδίσει η ομάδα του Παναθηναϊκού. Στα πρώτα όμως μάτς είχε μερικές άτυχίες. Γιατί νικήθηκε από την «Α.Ε.Κ.» με 2—1, από τόν «Πανιώνιο» με 4—3 και από τόν «Φωστήρα» με 3—0. Στόν τέταρτο όμως αγώνα έπαιξε πολύ καλά και



Ο εξαίρετος κολυμβητής Α. Ζήσιμος (Α.Ο.Π.Φ.), πολυνίκης τών αγώνων κολυμβήσεως.

ένίκησε τόν «Αστέρα» με 6—0. Στο έβδομο δέ μόλις λεπτό τò σκορ ήταν 3—0, στο τέλος δέ τού ημίχρονου είχε φτάσει 5—0. Σκορέρ τού αγώνος αυτού ήταν ο Σίμος (2), Πετσανάς (2), Φυλακτός και Ι. Παπαντωνίου.

... Τò παγκόσμιο ρεκόρ τού δρόμου 800 μ. κατέχει ο Γερμανός Λάρμπιγκ από τò 1939 με 1'46"6. Η εξέλιξη τού ρεκόρ αυτού είχε ως εξής:

1'51"9 Μέρντιθ (ΗΠΑ)	1912
1'51"6 Πέλτζερ (Γερμ.)	1926
1'50"6 Μαρτέν (Γαλ.)	
1'49"8 Χάμπσον (Αγγλ.)	1932
1'49"8 Ήσμαν (ΗΠΑ)	1934
1'49"7 Κόνινγκαν (ΗΠΑ)	1936
1'49"6 Ρόμπινσον (ΗΠΑ)	1937
1'48"4 Γούντερσον (Αγγλ.)	1938
1'46"6 Χάρμπιγκ (Γερμ.)	1939

... Μεταξύ τών 'Ελληνικών ποδοσφαιρικών ομάδων που μεταπολεμικώς μετέβησαν εις Τουρκίαν είναι και η «Δάφνη». Η ισχυρά όμως τού Μεταξουργείου είχε δώσει εκεί δύο αγώνες στη Σμύρνη και δύο στην 'Αγκυρα. Παρά τις προσπάθειές της όμως νικήθηκε. Τα αποτελέσματα τών τεσσάρων αγώνων ήταν τα ακόλουθα: Στη Σμύρνη: Με «Γκιόζ Τεπέ» 0—3, με «Καρσιγιακά» 1—3. Στην 'Αγκυρα: Με «Μπιρλικιόκι» 2—3, με «Ντεμίρ Σπόρ» 0—3.

... Ο περίφημος έξω δεξιά της «Μπράκπουλ» Στάνλεϋ Μάθιους έχει αγωνισθῇ 53 φορές με τὰ χρώματα της εθνικῆς ποδοσφαιρικῆς ομάδας τῆς 'Αγγλίας.

... Οί καλύτερες 'Ελληνίδες ἀθλήτριες εἶναι οἱ: 'Αργυρίου, 'Αμνρά, Κατσίκη, Λομπιάνο, Μαυρομμάτη, Θεσσαλὸς καὶ Ζωμοπούλου.

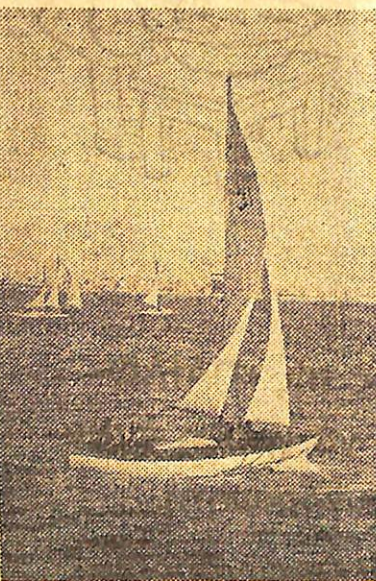
... Γιὰ τὴν κατασκευὴ τοῦ νέου τεραστίου Σταδίου τοῦ Ρίου — 'Ιανείου στὴν Βραζιλία (155.000 θέσεων) χρειάστηκαν οἱ ἐξῆς ποσότητες ὑλικῶν: 500.000 σακκιά τσιμέντο, 10 ἑκατομύρια κιλά σίδερο, 60.000 κυβικά μέτρα πέτρες καὶ 45.000 κυβικά μέτρα ἄμμος. Γιὰ τὴν μεταφορὰ τῶν ὑλικῶν αὐτῶν καὶ τῶν χιλιάδων ἐργατῶν χρησιμοποιοῦντο συνολικά 40.000 φορτηγά αὐτοκίνητα.

... Ο Πάβο Νούριμ, ὁ περίφημος Φινλανδὸς ἄσος ποῦ ἔχει κερδίσει ἐπτὰ ὀλυμπιακὰ μετάρια, εἶναι ὁ μόνος ἀθλητῆς στὸν κόσμον τοῦ ὁποῖου ἔχει στηθῇ ἀνδρὶας ἐνῶ βρίσκεται ἀκόμα στὴ ζωῇ.

... Η πρώτη ἡττα τῆς 'Εθνικῆς 'Αγγλίας ἀπὸ κράτος τῆς ἡπειρωτικῆς Εὐρώπης συνέβη τò 1929 στὴν Μαδρίτη. Νικηταὶ ἦσαν οἱ 'Ισπανοὶ με 4—3. Μετὰ δύο ὅμως χρόνια, τὴν 9 Δεκεμβρίου τοῦ 1931 στὸ Στάδιο τῆς «'Αρσενάλ» οἱ 'Αγγλοὶ πῆραν μιὰ θριαμβευτικὴ ρεβὼν με 7—1. Ἀπὸ τότε οἱ δύο χώρες δὲν ἔχουν ξανασυναντηθῇ.

## ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ

Δύο ἀπὸ τὶς ἰσχυρότερες ἐθνικὲς ποδοσφαιρικὲς ομάδες εἶναι, χωρὶς ἀμφιβολία, ἡ 'Εθνικὴ 'Αγγλίας καὶ ἡ 'Εθνικὴ



Ἐνα σκάφος ἀγώνων ἐνῶ πλέει με οὖριο ἄνεμο στὸ Σαρωνικόν.

'Ιταλίας. Οἱ ομάδες αὐτὲς περιλαμβάνουν παίκτες μεγάλης κλάσεως, ὅπως οἱ Μάνιου, Μάθιους, Ράιτ, Οὐίλλιαμς ('Αγγλία), Παρόλα ('Ιταλ.) κ. ἄ. Παρακάτω δίδουμε τὸν πίνακα τῶν συναντήσεων ποῦ ἔδωσαν ἀπὸ τò 1948 μέχρι σήμερα τὰ αποτελέσματα ποῦ ἔχουν ἐπιτύχει.

## ΕΘΝΙΚΗ ΑΓΓΛΙΑΣ

1948: 16.5 Τουρίνον 'Αγγλία — 'Ιταλία 4—0. 26.9 Κοπεγχάγη 'Αγγλία — Δανία 0—0. 1.12 Λονδὶνον 'Αγγλία — 'Ελβετία 6—0.

1949: 13.5 Στοκχόλμη Σουηδία — 'Αγγλία 3—1. 15.5 Ὁσλο 'Αγγλία — Νορβηγία 4—1. 22.5 Παρίσι 'Αγγλία — Γαλλία 3—1. 21.9 'Εβερτον 'Ιρλανδία — 'Αγγλία 2—0. 30.11 Λονδὶνον 'Αγγλία — 'Ιταλία 2—0.

1950: 15.4 Γλασκώδη 'Αγγλία — Σκωτία 1—0. 14.5 Λισσαβὼν 'Αγγλία — Πορτογαλία 5 — 3. 17.5 Βρυξέλλαι 'Αγγλία — Βέλγιον 4 — 4. 16.7 Σάο Πάολο 'Αγγλία — Χιλή 2 — 0. 20.8 Πόρτο 'Αλέγκρε Η.Π.Α. — 'Αγγλία 1 — 0. 23.8 Ρίον 'Ιανείρο 'Ισπανία — 'Αγγλία 1 — 0. 7.10 Μπέλφαστ 'Αγγλία — 'Ιρλανδία 4 — 1.

## ΕΘΝΙΚΗ ΙΤΑΛΙΑΣ

1948: 4.4. Παρίσι 'Ιταλία — Γαλλία 3—1. 16.5 Τουρίνον 'Αγγλία — 'Ιταλία 4—0.

1949: 27.2 Τζένοβα 'Ιταλία — Πορτογαλία 4—1. 27.3 Μαδρίτη 'Ιταλία — 'Ισπανία 3 — 1. 20.5 'Αθῆναι 'Ιταλία Β' — Τουρκία 3—2. 22.5 'Αθῆναι 'Ιταλία Β' — Αἴγυπτος 2 — 1. 22.5 'Αθῆναι 'Ιταλία Β' — 'Ελλάς 3—2. 21.5 Φλωρεντία 'Ιταλία — Αὐστρία 3 — 1. 12.6 Βουδαπέστη 'Ιταλία — Οὐγγαρία 1 — 1. 30.11 Λονδὶνον 'Αγγλία — 'Ιταλία 2—0.

1950: 6.3 Μπολώνια 'Ιταλία — Βέλγιον 3—1. 2.4 Βιέννη Αὐστρία — 'Ιταλία 1 — 0. 13.8 Σάν Πάολο Σουηδία — 'Ιταλία. 18.8 Ρίον 'Ιανείρον 'Ιταλία — Παραγουάη 2—0.

## ΕΤΣΑΡ ΤΣΑΡΛΣ Ο ΝΕΟΣ ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΗΣ

Πρὶν λίγο καιρὸ ὁ Τζόε Λούις, ὁ νέγρος δυναμίτης τῆς γροθιάς ξαναβρέθηκε στὸ ριγκ ἐπειτὰ ἀπὸ πολὺμνη ἀπουσία. Ἀγωνίστηκε γιὰ νὰ ὑπερασπίσῃ τὸν τίτλο ποῦ κατείχε σὰν παγκόσμιος πρωταθλητῆς τῆς πυγμαχίας ἐπὶ πολλὰ χρόνια. Ἀντίπαλός του ἦταν ὁ ἐπίσης νέγρος 'Ετσαρ Τσάρλς. Ἐπειτὰ ἀπὸ ἓνα συγκλονιστικὸ αγώνα ὁ 'Ετσαρ Τσάρλς κέρδισε τὸν τίτλο τοῦ παγκόσμιου πρωταθλητῆ ποῦ δώδεκα χρόνια τώρα κρατοῦσε ὁ Τζόε Λούις.

## ΤΑ ΝΕΙΑΤΑ ΝΙΚΗΣΑΝ

Ο νέος πρωταθλητῆς Τσάρλς γεννήθηκε τò 1921 στὴν 'Αταλάντα τῶν 'Ηνωμένων Πολιτειῶν Ἀμερικῆς. Τὰ πρώτα του μεγάλα μάτς ἄρχισε νὰ τὰ δίνει ἀπὸ τò 1920. Ἡ ἱστορία τῶν αγώνων του ἔχει ὡς ἐξῆς: 1940: 12 νὸκ—άουτ. 1941: 4 νὸκ—άουτ. Μία ἡττα. 1942: Νικητῆς τοῦ Α. Χριστοφορίδη. 1943: 2 ἡτται. 1946: 10 νίκαι. 1947: 7 νίκαι. 1948: 5 νὸκ—άουτ. 1949: Ἀνακηρύχτηκε πρωταθλητῆς τοῦ κόσμου, γιατί ὁ

Τζόε Λούις εἶχε ἀποχωρήσει. 1950: Παγκόσμιος πρωταθλητῆς νικώντας καὶ αὐτὸν τὸν Τζόε Λούις.

I. B.

## ΟΙ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ 1952

Οἱ Ὀλυμπιακοὶ ἀγῶνες στίβου τοῦ 1952 θὰ τελεστοῦν στὴν πρωτεύουσα τῆς Φινλανδίας, τὸ 'Ελσίνκι. Ἀπὸ καιρὸ δέ ἡ Ἐπιτροπὴ τῶν ἀγῶ-



Ο πρωταθλητῆς τῆς ποδηλασίας Κουδέλης.

νων ἔχει ἀρχίσει τὶς προπαρασκευές τῆς γιὰ τὴν καλύτερη διοργάνωσή τους. Ὀλυμπιακοὶ ἀγῶνες ἐπρόκειτο νὰ τελεστοῦν καὶ τò 1940 στὴ Φινλανδία. Ἀλλὰ λόγω τοῦ πολέμου ἐματαιώθησαν.

Γιὰ πρώτη φορὰ μετὰ τὸν πόλεμο οἱ Ὀλυμπιακοὶ ἀγῶνες τοῦ 1952 θὰ ἀποτελέσουν μιὰ πραγματικὴ ἐμιλλα μεταξὺ ὅλων τῶν ἀθλητῶν τοῦ κόσμου, γιατί σ' αὐτοὺς θὰ μετάσχουν καὶ οἱ Ρῶσοι, οἱ 'Ιάπωνες καὶ οἱ Γερμανοί.

Ἡ πόλη τοῦ 'Ελσίνκι συγκεντρώνει ὅλους τοὺς ἀπαραίτητους ὁρους γιὰ τὴν φιλοξενία τῶν ομάδων καὶ τὴν διεξαγωγὴ τῶν αγώνων. Εἶναι μία νέα πόλη μοντέρνα, με καινούργια κτίρια, ωραίους δρόμους καὶ μεγάλα πάρκα. Δύο χιλιόμετρα ἔξω ἀπὸ τὴν πόλιν ἔχει ἀρχίσει πρὸ καιροῦ ἡ ἀνέγερση τοῦ ὀλυμπιακοῦ χωριοῦ. Αὐτὸ ἀνεγείρεται στὶς παρυφές τῶν δασῶν Τάλι καὶ Λάσκο, ποῦ εἶναι μία πραγματικὰ ἰδεώδης τοποθεσία. Τὰ γήπεδα καὶ τὰ στάδια ποῦ ἔχουν κατασκευασθῇ καὶ ποῦ ἐξωραϊζοῦνται στὸ μεταξύ εἶναι τὰ ακόλουθα:

Στάδιον (θέσεις γιὰ 70.000 θεατές). Γυμναστήριο γιὰ πυγμαχικοὺς ἀγῶνες, ἄρσης βαρῶν καὶ γυμναστικές ἀσκήσεις (7.000 θέσεις). Κολυμβητήριον (5.000 θέσεις).

Στάδιο γιὰ ἵπποδρομίες (5.000 θέσεις). Ποδηλατοδρόμιον (10.000 θέσεις). Ἐπίσης κτίζονται καὶ ποδοσφαιρικά γήπεδα.



# Τα παιδιά γράφουν

## Τ' ΟΝΕΙΡΟ ΤΗΣ ΜΑΝΑΣ

Βαρειά ή νύχτα έπεφτε στο μικρό χωριό. Ο συμμορίτης σαν άγιος σίφουνας είχε ριχτή κι είχε παρασύρει ό,τι βρήκε μπροστά του. Η θύελλα είχε πιά περάσει, αλλά είχε αφήσει θεθεία χαραγμένα τ' αποτυπώματά της. Σ' ένα έρειπωμένο σπιτάκι είναι ξαπλωμένη σ' ένα στρώμα μια γυναίκα που βαρυναστενάζει. Ένα χλωμό φως φωτίζει το δωμάτιο. Τα βλέφαρα της γυναίκας είναι βαρυά και δεν μπορούν ν' αντισταθούν στον ύπνο. Κοιμήθηκε ή δυστυχισμένη γυναίκα κι' ένα όνειρο γλυκό της έφερε χαμόγελο στα χείλη. Ήταν χήρα ή κυρά Σπύραινα. Έδώ και δέκα χρόνια έμεινε έρημη στον κόσμο με το γιό της τόν Τάσο, που τόν μεγάλωσε μ' αγάπη και στοργή δουλεύοντας σκληρά. Και νά, προχθές μπήκαν οί συμμορίτες στο χωριό και το κατάρρεψαν τελείως. Άνοιξαν την πόρτα του σπιτιού της και άρπαξαν μέσα απ' την άγκαλιά της τόν Τάσο. Έκλαιγε και χτυπιόταν ή άμοιρη μάνα, μ' αυτοί δεν την λυπόντουσαν. Και τώρα ήταν μόνη κι' έρημη στο κατεστραμένο σπιτικό της χωρίς το γιό της. Κι' όνειρευόταν ή δύστυχη πώς ήταν στη βρύση του χωριού κι' έδλεπε το παιδί της με τα διδλία στο χέρι νά έρχεται από την πόλη. Έπειτα μαζί κι' οί δυο τραβούσαν για το σπίτι χαρούμενοι και γελαστοί. Βλέπει ότι ανοίγει την αύλοπορτα, μπαίνουν στο σπίτι, κάθονται στο τραπέζι και τρώνε συνομιλώντας και γελώντας. Εκείνη τη στιγμή κάτι σαν χάνι άπαλό ένοιωσε στο πρόσωπο. Ξύπνησε και τα έχασε. Δίπλα της ήταν ή μοναχογιός της. Όνειρευόταν ή ήταν πραγματικότητα; Άν δεν άκουγε τη φωνή του δεν θα τόν πίστευε ποτέ...

— Μανούλα!

— Παιδάκι μου, γύρισες, είν' αλήθεια; Ήρθες Τάσο μου πάλι κοντά μου;

— Ναί, μανούλα, είν' αλήθεια. Ξέφυγα απ' τα χέρια τους και ήρθα.

Αγκαλιάστηκαν κι' οί δυο, δεν μπορούσαν νά μιλήσουν, ή συγκίνηση τούς έπνιγε τη φωνή. Με μια κίνηση γονάτισαν μπρός στην εικόνα της Παναγιάς και την ευχαρίστησαν θερμά.

ΑΓΓΕΛΙΚΗ Γ. ΠΑΝΑΡΙΤΟΥ  
(Γ' Γυμνασίου "Αργους)

★

## ΒΛΑΣΤΟΙ ΚΟΜΕΝΟΙ

Για άκου! Στην πονεμένη τούτη γη μανάδες έξαλλες βοούν. στενάζουν!

Και σ' άλλη χώρα, πόνου φριχτή πηγή, χιλιάδες νιοί βλαστοί κρηνούν, άλλόφρονες κρυαζούν!

Πιο κεί οί άρπαγες καγχάζουν!...

Σ' άκούω νά θρηνάς, νά κλαίς. Πονούν πολλοί μαζί σου. Κλίνε τόν γόνυ Έλληνα σεμνά και πές... και προσευχήσου!...

Για κείνες και για κείνα, για όλους τούς άνθους και τα κρίνα!

Κι' ή κραταιός, ή στοργικός Θεός θα

Τους νιούς βλαστούς μέσ' (φέρη πάλι τη θερμή, τη (μυρική άγκάλη!...  
ΑΛΚΗΣ ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ  
(Μαθητής Γυμνασίου, Χαλκίδα)

★

## ΑΡΚΑΔΙ

Έλλάδα μου, Πατρίδα μου που όλοι σε θαυμάζουν έχεις παιδιά που για έσέ τα πάντα θυσιάζουν.

Για σένα ναι Πατρίδα μου, μια βροχερή ήμέρα άκούστηκε μία βροντή στην Κρήτη πέρα ως πέρα.

Για σένα ναι Πατρίδα μου, μια βροχερή ήμέρα χιλιάδες παλληκάρια σου σκορπίσαν στον άέρα.

Δέν φοβηθήκαν θάνατο γιατί όλοι του γνωρίζουν πώς τέτοιοι θάνατοι πολλοί έσένα σου άξίζουν.

Στό μοναστήρι τ' Άρκαδιού λεβέντες έχαθηκαν για νά μη χάσουν έσέ εκεί θυσιάστηκαν.

Και τόν Άρκαδί τόν τρανό κάηκε σαν λαμπάδα για σένα ναι, Πατρίδα μου ηρωική Έλλάδα.

Λεβέντες που χαθήκανε για την έλευθεριά σας θαυμάζουμε την πίστη σας και την παλληκαριά σας.  
ΔΗΜ. ΦΑΤΗΣ  
(Γ' Γυμνασίου Ρέθυμνο)

★

## 28 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Ήρθανε άπειροι έχθροί ήρθανε μυριάδες με σκέψη νά σκλαβώσουν τις λίγες τις χιλιάδες.

Πολέμαγαν, πολέμαγαν μά δεν τ' άγάζαν πέρα γιατί τα φανταράκια μας τούς πέρναν τόν άέρα.

Μά... ήσαν λίγοι οί Έλληνες κι' αυτοί πολλές χιλιάδες κατώρθωσαν και μπήκανε στα άγια χώματά μας.

Ύπέφεραν, ύπέφεραν πάρα πολύ οί δικοί μας φυλάκιση, έκτέλεση!... Ή ΝΙΚΗ είναι δική μας!

Μία μέρα άστραψε ή γη φωτίσαν τα ούράνια και οί έχθροί μας φύγανε έξω απ' τα Βαλκάνια.

Αυτή είν' ή Ιστορία μας και τόν τρανό μας ΟΧΙ που λέμε πάντα στους έχθρους ΟΧΙ! και πάλι ΟΧΙ!

ΕΛΕΝΙΤΣΑ ΧΡ. ΚΟΝΤΟΥ  
(τάξη Δ' Γυμν. Γ' Θηλέων Άθηνών)

## ΓΛΥΚΕΙΑ ΠΑΤΡΙΔΑ

Γλυκεία Πατρίδα δεν μπορώ χωρίς έσέ νά ζήσω, σε ξένους τόπους κι' άν βρεθώ έσέ θα νοσταλγήσω.

Βλέπω κι' εγώ και χαίρομαι την τόσην όμορφιά σου, με δάφνες νά στολίζεται ή κάθε μία γωνιά σου.

Λάμπουν τ' άκρογιάλια σου και τα ψηλά βουνά σου, με δάφνες νά στολίζεται ή κάθε μία γωνιά σου.

Μέρα και νύχτα σε θωρώ κόρη στεφανωμένη με τόν γαλάζιο ούρανό, Πατρίδα δοξασμένη.

Τα κάλλη σου ζηλεύουν και θέλουν νά σε πάρουν οί Σλαύοι και οί Άλβανοί δικιά τους νά σε κάνουν.

Όχι, δεν θα πατήσουνε στα άγια χώματά σου έχθροί που θέλουν νά σε δούν σκλάβά με τα παιδιά σου.

Είν' ή Θεός μαζί με σε γλυκεία Πατρίδα χαιρε! Μη σε φοβίζουν τα θειά στεφανωμένη μένε.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΤΣΕΛΕΠΙΔΗΣ  
(Μαθητής Β.Τ.Σ. Λέρου)

★

## ΘΕΛΟΥΜΕ Τ' ΑΔΕΛΦΙΑ ΜΑΣ

Θέλουμε τ' αδελφία μας τα πολυαγαπημένα που μάς τ' άρπαξαν οί Βούλγαροι και είναι σκλαβωμένα.

Τ' άρπαξαν απ' την μάνα τους μέσ' απ' την άγκαλιά τους για νά έλθουν κάποτε νά σφάξουν την γενιά τους.

Όλοι έμεις με μια καρδιά στον Ύψιστο Πατέρα άς τόν παρακαλέσουμε νά έλθουν έδώ πέρα.

Νά έλθουν στην Πατρίδα τους πίσω στα χωριά τους νά δούν ξανά οί μανούλες τους τ' έλεύθερα παιδιά τους.  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΤΣΙΚΛΕΙΔΗΣ

★

## ΣΤΟ ΣΚΟΤΑΔΙ

Στό σκοτάδι κάθε βράδυ όσο κι' άν γυρίζω δεν φοβούμαι τί άκούω κι' ό,τι άντικρύζω.

Στό σκοτάδι δεν φοβούμαι άν και είμαι μοναχός, γιατί μέσα στην καρδιά μου είναι ή Χριστός.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Α. ΤΕΝΤΑΣ  
(Μαθητής Γυμν. Άρρ. Ίωαννίνων)



## ΠΟΙΟΣ ΕΙΠΕ ΤΗ ΦΡΑΣΗ,

Πού συναντώνται οι φράσεις:

- 1) 'Ανθρώπων έκαστος δύο Πήρας φέρει.
- 2) Σὺν Ἀθηνᾶ καὶ χεῖρα κίνει.
- 3) Περί δνου σκιάς.
- 4) Ἡ τὰν ἥ ἐπὶ τὰς.
- 5) Οὐκ ἔα με καθάυειν τὸ τοῦ Μιλτιάδου τρόπαιον.
- 6) Μολὼν λαβέ.
- 7) Δέσποτα μέμνεο τῶν Ἀθηναίων.
- 8) Θάλαττα — θάλαττα.
- 9) Ἐρρει τὰ κάλα.

### ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

- 1) Ἔτσι ἀρχίζει ὁ μῦθος τοῦ Αἰσώπου.



που πού λέει πὼς οἱ ἄνθρωποι ἔχουν ἐπάνω τους δύο σακκούλες: τὴν μιά μπροστὰ καὶ τὴν ἄλλη πίσω. Ἡ μιά — ἡ ἐμπρὸς — φέρνει τὰ ἐλαττώματα καὶ τὶς κακίες τῶν ἄλλων. Καὶ ἡ πίσω φέρνει τὰ ἐλαττώματα καὶ τὶς κακίες τοῦ ἀνθρώπου πού τὴν φορεῖ. Τὴν φράση τὴν μεταχειρίζομαστε σὲ ἀνάλογες περιπτώσεις καὶ σήμερα.

★

2) Καὶ αὐτὴ ἡ φράση εἶναι ἀπὸ μῦθο τοῦ Αἰσώπου. Δυὸ ναυαγοὶ θοίσκονται στὴ θάλασσα. Ὁ πρῶτος κολυμπᾷ· ὁ δεύτερος προσεύχεται καὶ δὲν κάνει καμμιά κίνηση. «Σὺν Ἀθηνᾶ καὶ χεῖρα κίνει». Δηλαδή, μαζί με τὴν προσευχή σου στὸ Θεὸ (τὴν Ἀθηνᾶ) κούνα καὶ τὰ χεῖριά σου, εἶπε ὁ πρῶτος στὸ δεύτερο.

Καὶ σήμερα μεταχειρίζομαστε αὐτοῦσια τὴ φράση γιὰ ἀνθρώπους πού περιμένουν τὴν ἐξ ὕψους βοήθεια χωρὶς νὰ κάνουν καμμιά προσπάθεια.

★

3) Ἡ φράση αὐτὴ εἶναι ἀπὸ ἕνα μῦθο πού εἶπε ὁ Δημοσθένης σ' ἕνα λόγο του στοὺς Ἀθηναίους. Πῆγε νὰ μιλήσῃ στὴν ἐκκλησία τοῦ δήμου γιὰ ζητήματα τῆς πολιτείας. Μ' αὐτοὶ πού νὰ τὸν ἀκούσουν. Ἀρχισε, λοιπὸν νὰ τοὺς διηγῆται πὼς κάποτε ἕνας Ἀθηναῖος νοίκιασε ἕνα γαϊδάρο γιὰ νὰ πάῃ στὰ Μέγαρα. Στὰ μισὰ τοῦ δρόμου στάθηκαν σ' ἕνα ἀδενδρό μέ-



ρος. Ἡ μόνη σκιά πού ὑπῆρχε ἦταν τοῦ γαϊδάρου. Ὁ Ἀθηναῖος ἤθελε νὰ σταθῇ στὴ σκιά τοῦ γαϊδάρου. Ὁ ἀγωνιάτης ζητούσε νὰ σταθῇ αὐτὸς καὶ φώναζε πὼς

νοίκιασε τὸ γαϊδάρο του καὶ ὄχι τὴ σκιά του.

— Ὅχι, ἔλεγε ὁ Ἀθηναῖος. Νοίκιασα τὸ γαϊδάρο, νοίκιασα καὶ τὴ σκιά του... Καὶ ὁ Δημοσθένης σὰν εἶπε καὶ τὴν τελευταία λέξη καμώθηκε πὼς κατεβαίνει ἀπὸ τὸ δέντρο.

— Πού πάς Δημοσθένη; τὸν ρώτησαν οἱ Ἀθηναῖοι. Δὲν μᾶς εἶπες τί ἀπέγινε.... Αὐτὸ ἤθελε κι' ὁ Δημοσθένης:

— Δὲν ντρέπεσθε, τοὺς εἶπε. «Περί δνου σκιάς» θέλετε νὰ ἀκούσετε. Ἀλλὰ γιὰ τίς ὑποθέσεις τοῦ Κράτους δὲν θέλετε...

Τὴ φράση αὐτὴ τὴν μεταχειρίζομαστε καὶ σήμερα στὴν περίπτωση πού κάποιοι ἀσχολεῖται μὲ ἐντελῶς ἀσήμαντα πράγματα.

★

4) Τὸ «Ἡ τὰν ἥ ἐπὶ τὰς» πού σημαίνει «ἡ αὐτὴν (τὴν νίκη) ἢ πάνω σ' αὐτὴν (τὴν ἀσπίδα)», ἦταν τὰ λόγια μὲ τὰ ὁποῖα οἱ ἀρχαῖες Σπαρτιάτισσες ἀποχαιρετοῦσαν τὰ παιδιά τους πού ἔφευγαν γιὰ τὸν πόλεμο! Σήμερα τὸ λέμε σὰν παροιμία γιὰ νὰ ἐκδηλώσουμε τὴν ἀπόφασή μας νὰ τελειώσουμε μὲ κάθε θυσιά κάποια δουλειά.

★

5) «Οὐκ ἔα με καθάυειν τὸ τοῦ Μιλτιάδου τρόπαιον». Τὴ φράση αὐτὴ πού σημαίνει «δὲν μὲ ἀφήνει νὰ κοιμηθῶ τὸ τρόπαιο τοῦ Μιλτιάδου», τὴν εἶπε, ὅπως μᾶς λέει ὁ Πλούταρχος, ὁ Θερμοπύλης.

Ὅταν τὸν νικητὴ τῆς Σαλαμίνας τὸν ρώτησαν γιὰτί ἄλλαξε τρόπο στὴ ζωὴ του, εἶπετα ἀπὸ τὴν περίλαμπρη νίκη τοῦ Μιλτιάδου στὸν Μαραθῶνα, εἶπε πὼς δὲν τὸν ἀφήνει νὰ ἡσυχάσῃ (νὰ κοιμηθῇ) ἡ νίκη (τὸ τρόπαιο) τοῦ Μιλτιάδου. Τὴ φράση αὐτὴ τὴ μεταχειρίζομαστε καὶ σήμερα ὅταν



θέλουμε νὰ πούμε πὼς τὸ κατόρθωμα κάποιου ἄλλο γίνεται γιὰ μᾶς ἀφορμὴ γιὰ νὰ κάνουμε κάτι καλὸ ἢ νὰ κατορθώσουμε κάτι σπουδαῖο!

★

6) «Μολὼν λαβέ» («Ἐλα νὲ τὰ πάρης»). Ἦταν ἡ ἀπάντηση, πού κατὰ τὴν παράδοση, ὁ Βασιλεὺς τῆς Σπάρτης Λεωνίδας ἔδωσε στοὺς ἀπεσταλμένους τοῦ Ξέρξη — τοῦ Βασιλῆα τῶν Περσῶν — πού τοῦ ζητήσαν νὰ τοῦ παραδώσουν οἱ Ἕλληνες τὰ ὅπλα τους. Ἡ φράση αὐτὴ ἀναφέρεται ἀπὸ τὸν Πλούταρχο στὰ «Ἀποφθέγματα Λακωνικά».

Τὸ «Μολὼν λαβέ» τὸ μεταχειρίζομαστε σὲ πολλὲς περιστάσεις καὶ πολεμικὲς καὶ τοῦ ἰδιωτικοῦ μας βίου. Ὅταν κάποιος μᾶς ζητάει κάτι παράλογο καὶ μὲ ἀπειλητικὸ μάλιστα τρόπο, τοῦ μνηστέμε «Μολὼν λαβέ».

★

7) «Δέσποτα μέμνεο Ἀθηναίων» (Βασιλιά, νὰ θυμάσαι τοὺς Ἀθηναίους). Τὴ



φράση αὐτὴ τὴν ἀναφέρει ὁ Ἡρόδοτος. Διηγῆται δηλαδὴ πὼς ὅταν ὁ Δαρεῖος ὁ Βασιλεὺς τῶν Περσῶν πληροφορήθηκε πὼς οἱ Ἀθηναῖοι εἶχαν βοηθήσει τοὺς Ἴωνες στὴν ἐπανάστασή τους, ἀγανάχτησε πάρα πολύ. Πρόσταξε λοιπὸν ἕνα ἀπὸ τοὺς ὑπηρετές του, νὰ τοῦ λήγῃ τὴν ὥρα πού τοῦ ἔφερνε τὸ φαγητὸ ἀπὸ τρεῖς φορὲς τὴ φράση: «Δέσποτα, μέμνεο τῶν Ἀθηναίων». Δηλαδή «μὴν ξεχνᾷς τοὺς Ἀθηναίους». Τὴ φράση τὴ μεταχειρίζομαστε ὅταν θέλουμε νὰ ἀπειλήσουμε κάποιον πὼς δὲν θὰ ξεχάσουμε τὸ κακὸ αὐτὸ πού μᾶς κάνει ἢ ὅταν πρέπει νὰ θυμηθοῦμε κάτι πού δὲν πρέπει νὰ ξεχνιέται.

★

8) «Θάλαττα — θάλαττα». Τὴν φράση ἀναφέρει ὁ Ξενοφῶν στὴν «Κύρου Ἀνάβασιν». Ὅταν οἱ ἄνδρες τοῦ Ξενοφῶντα (οἱ Μυριοί), ἔπειτα ἀπὸ κοπιαστικὸ καὶ πολυχρόνιο ταξίδι ἔφθασαν κοντὰ στὸν Εὐεῖνο καὶ εἶδαν ἀπὸ μακριὰ θάλασσα, φώναξαν μὲ ἀσυγκράτητη χαρὰ: «Θάλασσα — θάλασσα», πού σήμαινε πὼς ἡ κοπιαστικὴ τους πορεία ἀνάμεσα στὰ δουνὰ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας ἦταν τὸ τέλος τῆς.

Τὸ λέμε κι' ἐμεῖς, ὅταν ἔπειτα ἀπὸ κοπιαστικὲς προσπάθειες βλέπουμε ἀπὸ κάποιο σημεῖο πὼς δρῖσκόμαστε στὸ τέλος.

★

9) Ἐπειτα ἀπὸ τὴν καταστροφὴ τοῦ σπαρτιατικοῦ στόλου ἀπὸ τὸν στόλο τοῦ Ἀλκιβιάδου, τὴν ἡττα τῶν Σπαρτιατῶν καὶ τὸν φόνο τοῦ Σπαρτιάτη ναυάρχου Μινδάρου στὴν Κύζικο (410 π. Χ.), ὁ ὑποναύαρχος Ἰπποκράτης ἔστειλε ἕνα λακωνικὸ πραγματικὸ γράμμα στοὺς Σπαρτιάτες γιὰ νὰ τοὺς ἀναγγεῖλῃ τὴν καταστροφὴ. Τὸ γράμμα αὐτὸ εἶναι περίφημο γιὰ τὴν συντομία καὶ παραστατικότητά του: Τὸ γράμμα αὐτὸ ἔλεγε: «Ἐρρει τὰ κάλα. Μίνδαρος ἀπεσσύα. Πεινῶντι τῶνδρες. Ἀπορίομεν τί χρεὶ δρᾶν». Δηλαδή: «Καταστράφηκαν τὰ καράβια. Ὁ Μίνδαρος σκοτώθηκε. Πεινοῦν οἱ ἄνδρες. Δὲν ξέρουμε τί νὰ κάμωμε».

Φράσεις ἀπὸ τὴν ἐπιστολὴ αὐτὴ τοῦ Ἰπποκράτη λέγονται σὲ ἀνάλογες περι-



πτώσεις καὶ σήμερα. Ἡ φράση πάντως αὐτὴ θεωρεῖται ὡς μία ἀπὸ τίς πιὸ «λακωνικὲς» πού ἀναφέρει ἡ ἱστορία. Ὅχι ὅμως πιὸ λακωνικὴ ἀπὸ τὸ «Ἥλθον, εἶδον, ἐνίκησα».





# Τι νά γνυρίδουμε τὴν ΕΛΛΑΔΑ

## Στὸν Ἰσθμὸ τῆς Κορίνθου

Δὲ μὰς κάνει καρδιά νὰ κατέβουμε ἀπ' τὴν ἀρχαία ἀκρόπολη τῆς Κορίνθου... Ἐνῶς ἱσκιος ἀρχίζει σιγὰ—σιγὰ νὰ τυλίγῃ τὰ δουνὰ καὶ τοὺς καμπούς...

— Ἐλάτε καὶ νύχτωσε πιά.  
Τὸ λέν καὶ τὸ ξαναλέν οἱ πρακτικοὶ τῆς παρέας. Ὁ Φάνης κ' ἐγὼ καθυστεροῦμε, πότε πάνω σ' ἓνα ἐρείπιο, πότε δίπλα σ' ἓναν γκρεμνόν....

— Πῶ, πῶ, ἄβυσσος! λέει τ' ἀγόρι, σκύβοντας μιά στιγμὴ πρὸς τὸ χάος... Ἄν πῆση κανεὶς ἀπὸ δῶ, δὲ θὰ φτάσῃ οὔτε τὸ κοκκαλάκι του κάτω....

— Ναί, Φάνη, ἐδῶ ἦταν τὸ δχυρύτερον μέρος τοῦ μεσαιωνικοῦ κάστρου.... Εἶχε μιά πόρτα μικρή, πού κανένας δὲν ἤξερε τί χρησίμευε.... Ποτὲ δὲν τὴν φύλαγαν, γιὰ τί ποὶος θὰ σκαρφάλεγε, μέσα ἀπὸ τὴν ἄβυσσο, νὰ πάρῃ τὸ κάστρο; Κι' ὁμως βρέθηκε κάποιος νὰ τὴν ἀνοίξῃ. Μὰ γιὰ νὰ βῇ, ὅχι γιὰ νὰ μῇ. Ἦταν ἓνας Ἑλληνας ἱππότης, ἀπ' τοὺς τελευταίους προμάχους τῆς μεσαιωνικῆς μας Ἑλλάδος. Ὁ Λέοντας δ' Σγουρός. Ἦταν ἀφέντης τοῦ Κάστρου καὶ πάλαιψε μῆνες πολλοὺς γιὰ νὰ μῇ τ' ἀφήσῃ νὰ πῆσῃ στὰ χέρια τῶν Φράγκων, τὸ 1210 μ.Χ. Χιλιάδες ἔστειλε στὸν Ἀδῆ μὲ τὸ ζεματιστὸ λάδι πού κάθε τόσο ἔρριχνε ἀπ' τοὺς πύργους του, ἀναποδογυρίζοντας τὰ πελώρια καζάνια πάνω στοὺς πολιορκητές.

Μὰ τ' ἀσκέρια τὰ σιδερόφρακτα εἶναι ἀτελείωτα καὶ στὸ τέλος λύγισε ἡ Ἀκρόπολις.... Τότε ἀνοίξε ὁ Λέοντας δ' Σγουρός τὴν καστρόπορτα, αὐτὴ τὴ μικρή, πάνω ἀπὸ τὸ χάος, καὶ πῆδηξε κάτω μὲ τ' ἀλογό του....

— Ἀρχίσατε πάλι τὶς ἱστορίες; φώναξε ὁ θεὸς Βρασιδᾶς. Αὐτές, μάτια μου, τελειωμὸ δὲν ἔχουν. Ἐμεῖς φυγόμυε. Μείνετε αὐτοῦ νὰ κοιμηθῇτε μὲ τὶς κουκουβάγιες!

Περνώντας ἀπ' τὴν ἀρχαία Κόρινθο, ρίχνουμε μιά ματιὰ στὰ ἐρείπια, πού ἐβγαλε στὸ φῶς ἡ σκαπάνη τῆς Ἀμερικανικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς. Ἐπισκεπτόμαστε τὸ ναὸ τοῦ Ἀπόλλωνα (πού στέκουν ἀκόμα ἑφτά κολώνες του) καὶ τῆς χαλινίτιδος Ἀθηνᾶς.

Στεκόμαστε κατὰπληκτοὶ ἀπὸ θαυμασμό μπροστὰ στὰ ἐξάισια ἀγγεῖα τοῦ λαμπροῦ Μουσείου. Τὶ ἀρχιτεκτονικὴ ἀρμονία στὴ διακόσμηση! Τὶ πλοῦτος ἀπὸ στολίδια! Τὶ διαορφα σχέδια, τὶ μικρὰ λουλουδάκια ἀνάμεσα στὶς γραμμές, τοποθετημένα μ' ὁμορφία καὶ τάξη!

— Πολὺ γοῦστο εἶχαν αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι, λέει ὁ θεὸς Βρασιδᾶς.... Μά, εἶπαμε, ἦταν πλοῦσοι ἀρχόντες κ' εἶχαν τὸν καιρὸ καὶ τὰ μέσα νὰ κάνουν πεντάμορφα ἔργα.... Ὁμως κούρασθηκα σήμερα.... Ὁρειβάτῃ μὲ κάματε, σῶνε καὶ καλά, στὰ γεράματά μου.... Πάμε τώρα μὴ φύγῃ τὸ τελευταῖο λεωφορεῖο....

Εὐπνήσαμε, τ' ἄλλο πρωὶ, μὲ τὸν ἥλιο μεσουράνα.... Μὰ ἡ κούραση εἶχε φύγει... Ὁ θεὸς, πού γκρινιᾶλε χθές, εἶναι τώρα περδίκι. Κυττάζει τὴ Νέα Κόρινθο ἀπὸ τὸ μπαλκόνι τοῦ Ξενοδοχείου. Τὸν ἀκούμε νὰ μουρμουρίζῃ θαυμάζοντας:

— Τὶ σοῦ εἰμαστε, ἀλήθεια, ἐμεῖς οἱ Ρωμιοί!.... Ὅσο μὰς χτυποῦνε θεοὶ κ' ἄνθρωποι, τόσο θεριεύουμε. Νὰ τὴν βλέπατε τούτῃ τὴν πόλιν, πρὶν ἀπὸ εἰκοσι πέντε χρόνια, ὕστερα ἀπ' τὸν μεγάλο σεισμό! Πέρα δὲν εἶχε μείνει ἐπάνω στὴν πέτρα, ἐξὼς καὶ λίθοι καὶ πλίνθοι καὶ κέραμα ἀτάκτως ἐρριμμένας, ὅπως λέγαμε τὸν καιρὸ μου στὸ συντακτικόν. Πέρασαν κείνες τὶς μέρες κ' ἡ καρδιά μου ραγίστηκε. Οἱ καὶ μὲνοι οἱ ἄνθρωποι πού βρεθῆκαν ἀξαφὰς τοὺς δρόμους. Ὁ θυμὸς τῆς γῆς χάλασε τὰ πάντα. Παντοῦ μισογκρεμισμένα τὰ

σπίτια, ρημασῖα, χαλάσματα. Γιὰ σκεφθῇτε πῶς ἦταν ἡ Κόρινθος τότε;

— Μὰ πότε τὴν ξανακτίσαν κ' ἐγινε ἐπὶ ὥραια; ρώτησε ὁ Φάνης.... Τὰ σπίτια τῆς εἶναι ψηλά, σιδεροδεμένα στερεὰ πιά. Τὶ μεγάλα κτίρια, τὶ ὥραιες ἐκκλησίες!

— Ναί, κάθε τόσο πού περνῶ καμαρώνω τὴν πρόδο τῆς, εἶπε ὁ θεὸς Βρασιδᾶς. Τὰ σπίτια ξανακτίστηκαν ἀντισεισμικὰ αὐτὴ τὴ φορά, γεροῦμελα. Οἱ ἄνθρωποι δὲν τὸ ἔβαλαν κάτω.... Δημιούργησαν πάλι ἀπ' τὴν ἀρχὴ ὅ,τι τοὺς κατὰστρεψε ἡ φοβερὴ θεομηνία. Ἐδεῖξαν θέληση, αἰσιοδοξία, πείσμα πάνω στὸ πῆσμα τῆς τύχης. Σ' αὐτές τὶς περιστάσεις δειχνουν οἱ λαοὶ τὴν ἀξία τους.

— Πάμε στὸν Ἅγιο Παῦλο, εἶπε ἡ Μυρτώ. Εἶναι ἡ καινούργια ἐκκλησία τῆς Κορίνθου, πραγματικὸ ἀριστοῦργημα....

Πήγαμε στὸν Ἅγιο Παῦλο, τὴ Μητροπολὶ τῆς Κορίνθου κ' ἀνάψαμε τὸ κεράκι μας, στὸν Μεγάλον Ἀπόστολο. Ὁμορφὴ ἐκκλησία! Λαμπροκοπὰ ἀπ' τὰ μάρμαρα καὶ τὸ φῶς!

— Ἐχουν δικίον Κορίνθιοι νὰ τιμοῦν ἰδιαίτερα τὸν Ἀπόστολο Παῦλο, εἶπε ὁ Φάνης. Τοὺς ἔκαμε ἀθάνατους, ἄλλη μιά φορά, μὲ τὶς δυὸ ὁμορφες καὶ σοφές ἐπιστολὰς πού τοὺς εἶχε γράψει.... Κάθε τόσο ἀκούς τ' ὄνομά τους στὴν ἐκκλησία: «Πρὸς Κορίνθους ἐπιστολὴς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα», λέει ὁ διάκος. Τὶ ὥραιες συνουλιές πού τοὺς δίνει σ' ἐκεῖνα τὰ γράμματα ὁ Παῦλος!

— Ναί, εἶπε ὁ Λεωνίδας. οἱ Κορίνθιοι πολὺ καμαρώνουν γιὰ τὴν προτίμησιν πού τοὺς ἔδειξε ὁ πῶς μεγάλος Ἀπόστολος. Καὶ δὲν ἔχουν ἀδίκον. Γιὰ σκεφθῇτε τιμὴ! Γιὰ νὰ κάμῃ χριστιανικὴ τὴν Ἑλλάδα, θεώρησε ἀπαράιτητὸ νὰ κερδίσῃ, ἀπὸ τὶς πρώτες, τὴν τραγὴν κομποτυλιεῖα αὐτοῦ τοῦ καιροῦ, πού τὴν εἶχε κάμει πρωτεύουσά του ὁ Ρωμαῖος ἀνθύπατος. Τότε εἶχε, λένε, κοντὰ ἓνα ἑκατομύριο κατοίκους. Σκεφθῇτε πλῆθυσμός! Σήμερα ἔχει μόνο δέκα χιλιάδες! Ὁ Ρωμαῖος, πού τὴν εἶχαν στὴν ἀρχὴ κατὰστρεψῇ, τὴν ξανακτίσαν μεγαλοπρεπῇ. Παντοῦ ἔδωλες μαρμαρένιες λευκὲς κολώνες, θέατρα, στοές, κρήνες....

— Νὰ μὴν μπερδεύωμε ὁμως τὰ πράγματα, εἶπα. Αὐτὰ πού μὰς λέει ὁ Λεωνίδας, ἦταν στὴν Ἀρχαία Κόρινθο, στὰ ἐρείπια πού εἶδαμε χθές.... Ἡ πολιτεία αὐτὴ ἐδῶ, εἶναι καινούργια.... Οἱ καὶ μὲνοι οἱ Κορίνθιοι, ὅλο καὶ κατέβαιναν πρὸς τὴ θάλασσα, τρομοκρατιζοῦντο ἀπὸ τοὺς σεισμούς, πού τοὺς βασάνιζαν ἀπ' τὰ πανάρχαια χρόνια.... Ἐκεῖ, φυσικά, κήρυξε κ' ὁ Ἀπόστολος Παῦλος.

— Τὶ λέτε, δὲν κάνουμε τώρα καὶ μιά δόλτα στὴ νέα πόλιν, μὰς ἔκοψε ἡ Μυρτώ. Γιὰ τὴν παλιά εἶπαμε πολλά, φτάνει.

Ἡ πρόταση ἀνταποκρινόταν στὴ γενικὴ ἐπιθυμία. Πήραμε τοὺς δρόμους, τοὺς δολέσιους δεινροφυτευμένους δρόμους, πού ἐδγαίναν ὅλοι κατὰ τὴ θάλασσα κ' ἄφηναν στὸ μάτι ἓναν ὀρίζοντα φωτεινόν, ἀνοιχτό καὶ χαρούμενο. Καμαρώσαμε τὰ καινούργια κατὰλευκα σπίτια, κτισμένα ὅλα ἀπὸ γερό μπετόν, εἶδαμε τὰ Σχολεῖα, τὶς Τράπεζες — πραγματικὰ μέγαρα — τὰ Δικαστήρια, τὶς πλατείες....

Ναί, ἡ Κόρινθος εἶναι μιά εἰκόνα μοναδική γιὰ νὰ δείξῃ στὸν ταξιδιώτῃ τί μπορεῖ νὰ κάμῃ, μέσα σ' ἐλάχιστο χρόνο, ἡ καρτερία κ' ἡ προκοπὴ τοῦ ἀνθρώπου. Ἐνῶς ἀέρας πολιτισμοῦ ἀναδίδεται ἀπὸ παντοῦ. στὴν ὥραία αὐτὴ γωνία τῆς Ἑλλάδας μας.

Κατὰ τ' ἀπογεματάκι κάναμε ἓναν περπάτο στὸν Ἰσθμό. Νὰ δοῦμε τὸ περίφημο κανάλι πού ἔκαμε — ὄνομα καὶ πρᾶγμα — ἀληθινὸ νησί τὴν Πελοπόννησο. Ὅσες

φορὲς καὶ νὰ τόχης δὴ τὸ ἐξάισιο αὐτὸ θέαμα, εἶναι ἀδύνατο νὰ μὴν ἀφήσῃς μιά φωνὴ θαυμασμοῦ σὲ κάθε νέο ἀγνάντεμά του. Δὲ συνθιζέται ἡ ὁμορφία. Γνώρισμά της εἶναι τὸ πῶς σὲ ξαφνιάζει πάντα, σὰ νὰ τὴ βλέπῃς γιὰ πρώτη φορά.

Στεκόμαστε πάνω στὴ στενὴ γέφυρα, πού σμίγει τὴν Στερεὰ μὲ τὴν Πελοπόννησο. Κυττάζουμε τὸ βαθὺ κανάλι, τὴ στενὴ αὐτὴ βαθυπράσινη ταϊνία, ἀνάμεσα στοὺς κομμένους σὺριζα κοκκινωποὺς δράχους. Τὸ νερὸ ἐπαιρνε, στὸ δειλινόν, τὶς ἀνταύγειες ἀσπραφτεροῦ ὑδραργύρου, πηχτὸ καὶ βαθύχρωμο καὶ τόσο ἀκύμαντο, σὰ νὰ εἶχε κρυσταλλώσῃ....

Ἀπ' τὴν ἄκρῃ τοῦ Σαρωνικοῦ φάνηκε τὸ πλοῖο πού πήγαινε γιὰ τὴν Πάτρα. Ἐδινε τὴν ἐντύπωση πῶς ἔπιανε ὅλο τὸ πλάτος τῆς διώρυγας, ὁλόετα βουλγαγμένο ἀνάμεσα στοὺς πανύψηλους τοίχους.

— Δὲν ὑπάρχει φόβος νὰ χτυπήσῃ τὴ νύχτα στὰ τοιχώματα; ρώτησε ὁ Φάνης.

— Δὲν εἶναι τόσο στενὸ τὸ κανάλι, ὅσο φαίνεται, Φάνη, εἶπε ὁ Λεωνίδας. Ἐχω περάσει μὲ τὸ βαπόρι, μιά νύχτα μὲ παντρέλινω. Ποτέ μου δὲ θὰ ξεχάσω αὐτὸ τὸ θέαμα.... Πρὶν ἀπὸ μὰς πήγαινε τὸ φεγγάρι, κολυμπώντας μὲς στὰ ἀσημένια νερά.

— Θὰ σταθοῦμε ἐδῶ ὥσπου νὰ φτάσῃ στὴν ἄλλη ἄκρῃ, φώναξε ἡ Μυρτὼ ἐνθουσιασμένη.

— Πρόση ὥρα νομίζετε πῶς χρειάζεται γιὰ νὰ σκίση αὐτὸ τὸ πλοῖο τὸν Ἰσθμό; εἶπε ὁ Λεωνίδας. Τρὺλδχιστο τρία τέταρτα τῆς ὥρας. Ἡ διώρυγα ἔχει ἑφτά χιλιόμετρα μᾶκρος κ' ὅπως βλέπετε, τὸ καράβι πηγαίνει πολὺ ἀργά.

— Μὰ δὲν ἔχομε λόγο νὰ διαζώμαστε, εἶπε ὁ Φάνης.

Σὲ λίγο πήγαμε στὴν ἄλλη τὴ σιδηροδρομικὴ γέφυρα.

— Ναί, μὰ ὑπάρχει φόβος, ἂν μείνωμε ἐδῶ, νὰ μὰς κόψῃ κανένα τραῖνο.

Τὴν ὥρα πού τόπαμε, ἀκούστηκε ἀπὸ μακριὰ ἡ ταχεία πού σφύριζε.... Μὰς εἰδοποίησαν νὰ φύγουμε ἀπ' τὸ γεφύρι.

Σταθήκαμε δίπλα, κυττάζοντας μιά τὸ καράβι καὶ μιά τὸ τραῖνο.... Τὶ συμπτωσῇ! Τὴν ὥρα πού τράνταζε τὸ τραῖνο τὴ σιδερένια γέφυρα, περνοῦσε καὶ τὸ βαπόρι κάτω ἀπ' αὐτὴ. Ἡ συγκοινωνία στεριάς καὶ θάλασσας στὴν ἴδια εἰκόνα....

— Σπουδαῖο ἔργο, εἶπα θαυμάζοντας. Οἱ θάλασσες καὶ οἱ στεριεὲς σμίγουν, σὶ αὐτὸ σημεῖο, σφίγγοντας φιλικὰ τὰ χέρια. Τὰ πλοῖα πού πρὶν ἦταν ὑποχρεωμένα νὰ κάνουν τὸ γύρο τῆς Πελοποννήσου, γλύτωσαν ἔτσι τὶς τρικυμίες τοῦ Μαλέα καὶ τοῦ Ταινάρου καὶ συντόμεισαν γιὰ πολὺ τὴν πορεία τους.

— Πές μας τὴν ἱστορία του, θεῖα, παρακάλεσε ὁ Φάνης.

— Εἶναι κ' αὐτὸ ἓνας ἄθλος, Φάνη μου, τῆς ἐπιμονῆς καὶ τῆς φιλοπονίας. Ἐνα δῶρο τοῦ ἀνθρώπου — νὰ ποῦμε — στὴ φύσιν καὶ στὸν ἑαυτὸ του.... Ἀπὸ τότε πού ὁ λαῖμος αὐτὸς τῆς στεριάς μεταμορφώθηκε σὲ θάλασσα, κ' ἐγινε διώρυγα ὁ Ἰσθμός, ὁ ρυθμὸς τῆς ζωῆς ἀλλάξε σὲ τούτους τοὺς τόπους.

— Πῶς δὲν τόχαν σκεφθῇ οἱ ἀρχαῖοι νὰ τὸ κάμουν αὐτοὶ τὸ σπουδαῖο αὐτὸ κανάλι;

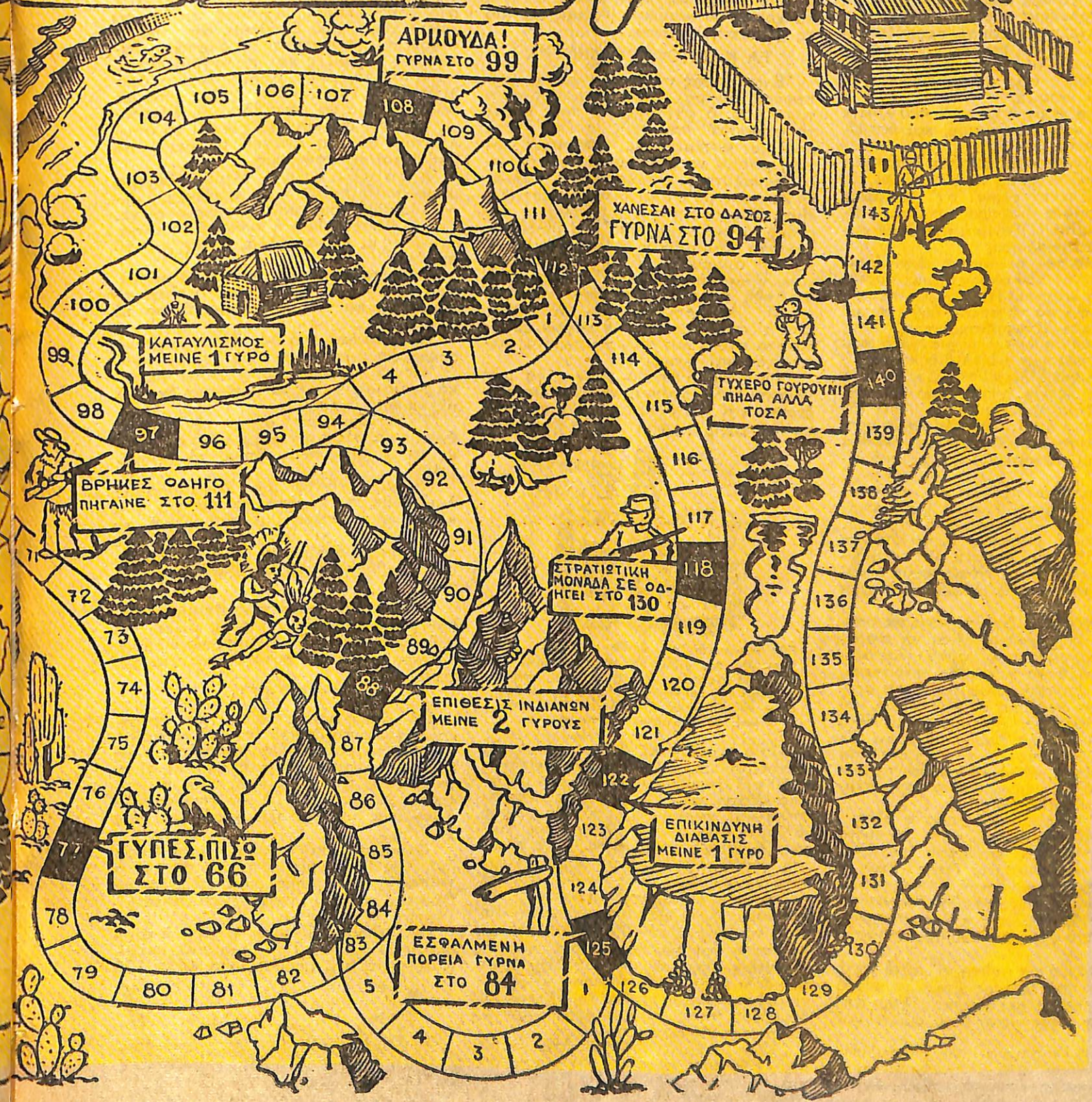
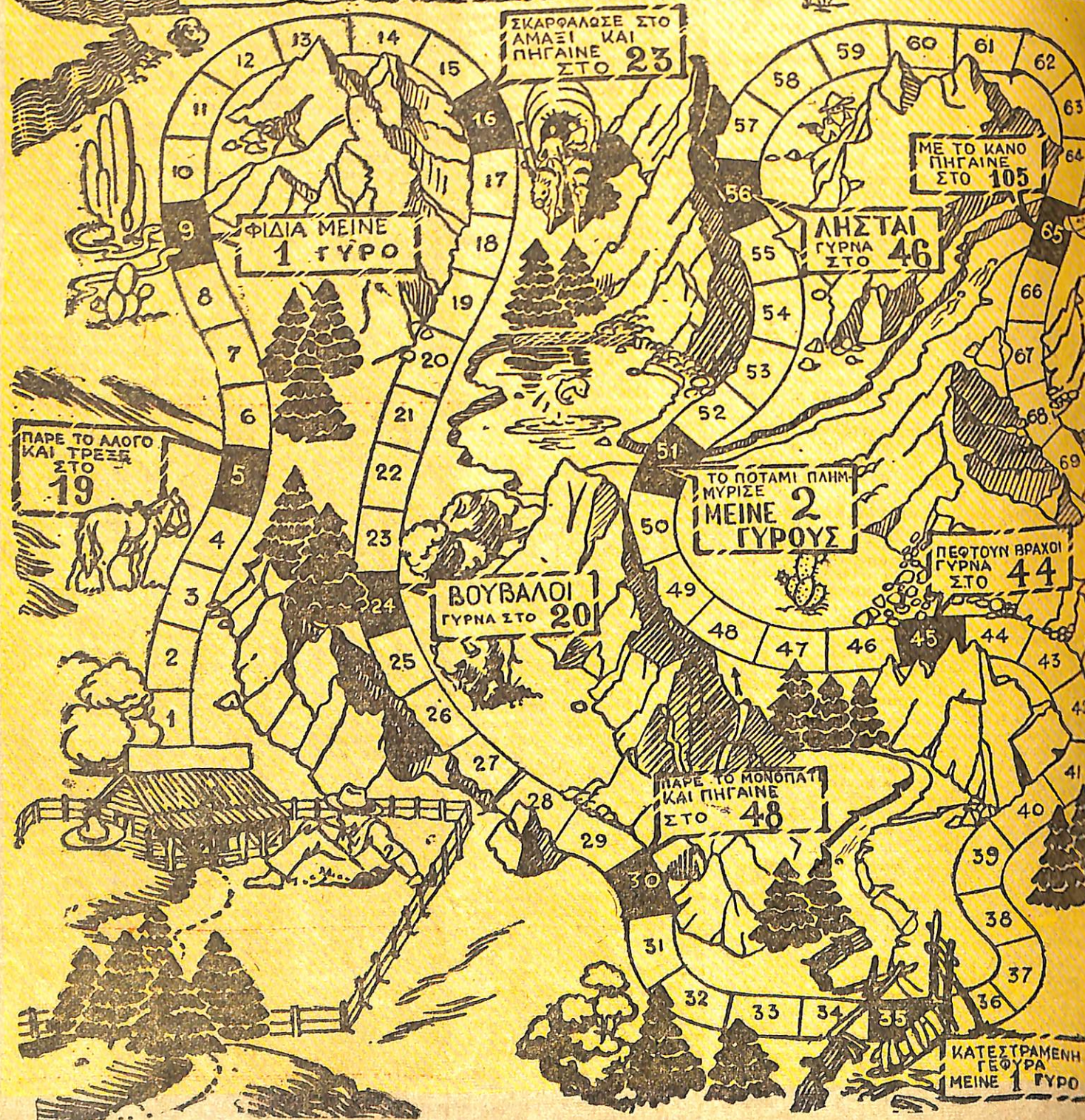
— Τὸ σκέφθηκαν καὶ τὸ παρασκέφθηκαν, κ' ἄρχισαν πολλὰς φορὲς. Πάντα ὁμως ἀπόμειναν στὴ μέση. Μόνον ἐδῶ νικῆθηκε, λέει, ὁ Μέγας Ἀλέξανδρος, πού εἶχε σκεφθῇ σοδάρῃ κ' εἶχε ἀρχίσει τὴν ἐπιχειρήσιν τοῦ ἔργου.... Τὸ ἴδιο κ' οἱ Ρωμαῖοι, δὲν τὰ κατέφεραν.... Εἶπαν, λοιπόν, οἱ ἄνθρωποι, πῶς δὲν εἶναι εὐκόλο νὰ διᾶσῃ τὰ ἔργα τῆς φύσεως καὶ τὸ παράτησαν. Ὅταν, ὁμως, ἐγινε ἡ διώρυγα τοῦ Σουέζ, μιά Γαλλικὴ Ἐταιρία καταπίστηκε, τὸ 1880, μὲ τὸν Ἰσθμὸ τῆς Κορίνθου. Τ' ἀφῆκε ὁμως κ' αὐτὴ μισοτελειωμένο τὸ ἔργο, καὶ μετὰ 13 χρόνια, τὸ 1893, τ' ἀποτελείωσαν οἱ Ἕλληνες.

Γυρίσαμε στὴν Κόρινθο μεθυσμένοι ἀπὸ τὸ μῦρο τοῦ πεύκου καὶ τῆς θάλασσας καὶ γεμάτοι αἰσιοδοξία καὶ πίστιν γιὰ τὴ ζωὴ. Στὴν πεντάμορφη αὐτὴ γωνία τοῦ κόσμου πού μὰς ἔβαλε ὁ Θεός, κρατάμε καλὰ τὴ θέσιν μας σὰ λαός. Μοχθοῦμε μέρα καὶ νύχτα μὰ κρατοῦμε πάντα ψηλὰ τὸν πολιτισμὸ καὶ τὴν πρόοδο τοῦ τόπου μας.



# ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ

Στο παιχνίδι τρέιλινγκς 'Αποστολής' μπορούν να λάβουν μέρος πολλοί. Καλό είναι να μην ξεπερνούν τους 4 για να έχη το παιχνίδι ενδιαφέρον.  
Παίρνει ο καθένας ένα κουμπί διαφορετικού χρώματος ή ξυλαράκι που να ξεχωρίζει.  
Μ' έναν από τους τρόπους κανονίζουν οι παίκτες τη σειρά τους. Ο πρώτος περπατάει οί άλλοι— γυρίζουν το σκουραράκι και μεταθέτει το κουμπί τόσες θέσεις όσες του δείχνει ο αριθμός που θα φέρη. Αν ο κουμπί πέση σε μαύρο τετράγωνο τότε ακολουθεί την οδηγία που γράφεται παράπλευρα. Καθώς καταλαβαίνετε νικητής ανακηρύσσεται ο πρώτος που θα φθάση πρώτος το κουμπί του στο τέρμα.







## ΤΑ ΟΡΓΑΝΙΚΑ ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ (Συνέχεια)

Στο προηγούμενο είπαμε πώς το πιό σπουδαίο απ' όλα τα λιπάσματα είναι η κοπριά, κι' έξηγήσαμε πώς πρέπει να την έχουμε μαζεμένη για να μη χάνη τα πολύτιμα συστατικά της.

Θα τόχετε, φαντάζομαι, προσέξει ότι στις πρακτικές συμβουλές που σας δίνω για την καλλιέργεια του ένδου ή του άλλου φυτού, σας μιλάω συχνά για «χωνεμένη» κοπριά.

Χωνεμένη είναι ή κοπριά που έμεινε στο λάκκο κάμποσο καιρό, και δεν είναι πρόσφατη.

Αν ρίξουμε στο χωράφι άχώνευτη κοπριά, κινδυνεύουμε να μάς κάψη τις φυτείες. Έπειτα φέρνει στ' άσπαρτα ακόμη χωράφια διάφορους σπόρους από άγριόχορτα (ζιζάνια), που όταν χωνέψη, καταστρέφονται.

Όταν λοιπόν ή κοπριά είναι έτοιμη (χωνεμένη) την σκορπίζουμε όμοιόμορφα στο χωράφι. Την κοπριά την ρίχνουμε πριν από το πρώτο όργωμα, με το όποιο και την παραχώνουμε. Τότε βλασταίνουν άφθονα τ' άγριόχορτα που τα καταστρέφουμε με το διβόλισμα.

Τα χωράφια θέλουν κοπριά κάθε τρία ή τέσσαρα χρόνια, γιατί τόσο βαστάει το πλούτισμα του χώματος. Από τον δεύτερο όμως ή το πολύ τον τρίτο χρόνο, θ' αρχίσουμε να ρίχνουμε (καθώς θα δούμε κι' άργότερα) και χημικό λίπασμα.

Πόση κοπριά πρέπει να ρίχνουμε στο στρέμμα μας; Κάπου 2000 όκάδες, δηλαδή 6—7 κάρα στο στρέμμα. Τα ποτιστικά χωράφια έχουν ανάγκη από περισσότερη κοπριά. Στ' άμμουδερά καλύτερα είναι να ρίχνουμε λιγότερη και συχνότερα. (Κάθε δυο χρόνια).

Ένας συνηθισμένος τρόπος να φουσκιστούν τα χωράφια, είναι να στανίζουμε γιδοπρόβατα σ' αυτά. Χρειάζεται ένα πρόβατο για κάθε τετραγωνικό μέτρο, δηλαδή χίλια πρόβατα φουσκίζουν ένα στρέμμα σε μία νύχτα, και έκατο πρόβατα το φουσκίζουν σε δέκα νύχτες. Ο βοσκός όμως πρέπει να ζυπνάη τη νύχτα και ν' αλλάζη τη θέση των προβάτων, αλλά το χωράφι πρέπει να όργωθι το γρηγορότερο άφου σταβλισθούν σ' αυτό τα ζώα.

Αλλά όργανικά λιπάσματα είναι: Το γκουανό, που είναι χωνεμένα περιττώματα και πτώματα μεγάλων τροπικών πουλιών. Στο Περού ήταν όλοκληρα βουναλάκια από γκουανό, που έχουν όμως πιά έξαντληθι. Το γκουανό έχει άφθονο άζωτο και φωσφορικό. Σήμερα στο έμποριο πουλάνε φτιαστέ γκουανό.

Το λιοκόκκι είναι κι' αυτό καλό λίπασμα, προ πάντος όταν το ρίχνη κανείς στα χωράφια φρέσκο. Έχει απ' όλα: Λίγο φωσφορικό, λίγο άζωτο και λίγο κάλι.

Τα τσίπουρα των σταφυλιών, είτε βγαίνοντας από το πατητήρι, είτε και περασμένα από το καζάνι, έχουν άρκετο άζωτο και κάλι.

Τα φύκια της θάλασσας, για τα χωράφια που είναι κοντά στη θάλασ-

σα. Πρέπει όμως να τ' αφήνουμε σε σωρούς, να ξεπλυθούν καλά με το νερό της βροχής για να φύγη το άλατι τους και να σαπίσουν. Αυτά είναι κυρίως πλούσια σε κάλι.

Τα κέρατα των ζώων, τα δέρματα και τα λέπια (ότι περισσεύει από την θυροδεψία) είναι πλούσια κυρίως σε άζωτο. Μόνο που αυτά θέλουν ιδιαίτερη κατεργασία, που την κάνουν οι μεγάλες χημικές έταιρίες.

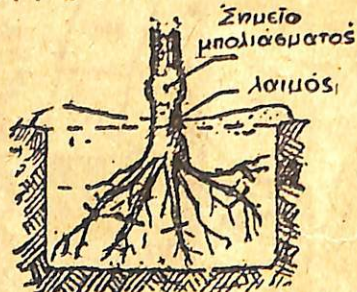
Το ίδιο και τα κόκκαλα των ζώων, που κι' αυτά τα κάνουν λίπασμα οι μεγάλες χημικές έταιρίες. Αυτά έχουν λίγο άζωτο, αλλά άφθονο φωσφορικό, που είναι και το πιό ακριβό λίπασμα.

Στο έρχόμενο, πριν μιλήσουμε για τα χημικά λιπάσματα, θα σας πω για τη χλωρή λίπανση.

## ΤΑ ΚΑΡΠΟΦΟΡΑ ΔΕΝΤΡΑ

Έχω να σας πω πολλά για τα καρποφόρα δέντρα, γιατί δυστυχώς στον τόπο μας, ό αγρότης δεν τους έδωσε τη σημασία που τους πρέπει. Ένα στρέμμα φυτεμένο με καρποφόρα δέντρα, μπορεί να δώση στον αγρότη πολύ μεγαλύτερο εισόδημα απ' ό,τι αν το έσπερνε με σιτάρι ή άλλο είδος. Κι' είναι δέντρα όπως ή μυγαλιά, ή καρυδιά, ή φυστικιά, που ενώ θέλουν έλάχιστη περιποίηση και πιάνουν εύκολα στ' άμμουδερά δικά μας χώματα, κάνουν καρπό που δεν είν' ανάγκη να πουληθι φρέσκος, και κάνει πολύ άκριβό. Άς αφήσουμε και το πληθος από τ' άγριόχορτα που μένουν άμπόλιαστα στους λόγγους — πλούτος πεταμένος και χαμένος!

Αν ή καλλιέργεια στον τόπο μας γινόταν όπως πρέπει, με το κλίμα που έχουμε και την έκταση που μπορεί να καλλιεργηθι, ή χώρα μας θα ήταν ένα



Πώς φυτεύονται τα δέντρα: Κόβουμε την άκρη απ' τις ρίζες που είναι χαλασμένες, άπλώνουμε τις ρίζες, ρίχνουμε σ' αυτές πρώτα το χώμα της έπιφανείας και κατόπιν το από κάτω και ποτίζουμε. Αν δεν το έχουμε μόλιση, το μοσλιάζουμε κοντά στη γή.

πλούσιο περιβάλλον κι' ό αγρότης μας θα καλοπερνάει... Μορφωμένοι γεωπόνοι, πολύ πιό σπουδασμένοι από τον μπάρμπα-Μήτρο, που σας τα γράφει λιγάκι απλά και χωριάτικα, σου λέν πώς ή Έλλάδα όταν καλλιεργηθι όπως πρέπει, θα βγάλη κάθε χρόνο πέντε φορές πιό πολλά προϊόντα απ' όσα βγάλει σήμερα. Κι' έσείς, τα παιδιά, που θα γίνετε οι αύριανοί καλλιεργητές αυτής της γής, έχετε μεγάλο και σπουδαίο έργο να κάνετε, αν την αγαπήσετε με το μυαλό και την καρδιά σας την εύλογημένη δουλειά του αγρότη. Ένα περιβάλλον ήταν ό Παράδεισος, κι' όπου οι άνθρωποι αγάπησαν τη γή και τη δούλεψαν πιστά και με μυαλό, την έκαναν παράδεισο ξανά...

Αλλά ός ξαναγυρίσουμε στα δέντρα μας. Θα σας πω λίγα λόγια σήμερα για το πώς φυτεύεται ένα δέντρο, ως νάρθη ό καιρός να σας μιλήσω για το κάθε καρποφόρο χωριστά.

Λοιπόν, τα δέντρα φυτεύονται είτε

δεντράκι με τις ρίζες του που έχει φυτρώσει πρώτα σε φυτώριο, είτε με όσκεμα, είτε με κατάρβαδες.

Για να φυτέψουμε λοιπόν ένα δέντρο, σκάβουμε ένα λάκκο βαθύ έξηντα πόντους.

Στο βάθος ρίχνουμε κοπριά χωνεμένη, άνακατεμένη με λεπτοτοιμημένο χώμα.

Ύστερα, ξεριζώνουμε το δεντράκι που θέλουμε να φυτέψουμε προσεχτικά για να μη σπάσουν οι ρίζες, και μ' ένα χοντρό ψαλίδι καθαρίζουμε τις σάπιες και τις σπασμένες ρίζες και του κόβουμε τα κλαδιά. Το τοποθετούμε κατόπιν όρθιο στο λάκκο άπλώνοντας τις ρίζες στο λεπτό χώμα που βάλαμε στο βάθος. Πάνω, ρίχνουμε πρώτα το λεπτό χώμα που βγάλαμε απ' την έπιφάνεια, προσέχοντας να σκεπάση καλά όλες τις ρίζες και παραγεμίζοντας καλά όλο το λάκκο, αφήνοντας ωστόσο λίγο άδειο, σά λεκάνη, γύρω από το δεντράκι, για να μένη το νερό. Ρίχνουμε κατόπιν δυο κουβάδες νερό, το στυλώνουμε αν έχη ανάγκη μ' ένα γερό ραβδί και το αφήνουμε.

Από όσκεμα. Μερικά δέντρα μπορούν να πιάσουν αν φυτέψουμε μερικά κλαδιά τους που δεν έχουν ρίζες. Τέτοια δέντρα είναι ή κυδωνιά, ή έληνά, οι λεύκες κι' άλλα πολλά, καθώς και το άμπέλι.

Κόβουμε λοιπόν ένα κλαρί με μάτια, από το μητρικό δέντρο (αυτό είναι το μόσκεμα) και το φυτεύουμε όπως το δεντράκι.

Το μόσκεμα για να πιάση και να στερεώση, πρέπει να είναι χρονιάτικο. Ός να φυτρώση καλά, θέλει ταχτικό πότισμα, γιατί το μόσκεμα έχει ανάγκη από ύγρασία.

Εκτός όμως απ' αυτόν τον τρόπο, έχουμε και τις κατάρβαδες, που κι' αυτές φυτεύονται όπως τα μόσκεματα.

Να πώς γίνεται μια καταβολάδα: λυγίζουμε πα. χ. από το άμπέλι ένα κλαρί, το παραχώνουμε στο χώμα, το στερεώνουμε, κι' αφήνουμε μόνο έξω την άκρη με δυο μάτια. (Το σχέδιο θα σας βοηθήση να το καταλάβετε καλύτερα).

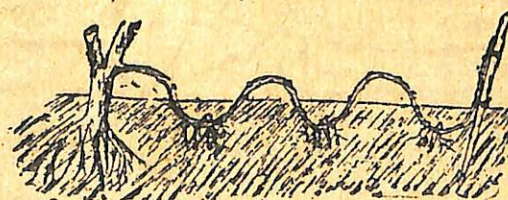
Σε λίγο θα δούμε πώς σχηματίσθηκαν μέσα στο χώμα μικρές ρίζες. Το κόβουμε τότε από το μητρικό κλήμα, κι' έχουμε ένα νέο φυτό έτοιμο για φύτεμα!

## ΤΟ ΚΡΑΣΙ

Το άσπρο κρασί. Το άσπρο κρασί είναι πιό λεπτό και πιό εύαίσθητο από το μαύρο. Θα προσέξουμε να βάλουμε χωριστά όσα σταφύλια είναι χαλασμένα ή λασπωμένα, για να πατηθούν χωριστά και να μην άνακατευθι ό μούστος τους με των γερών και των χαλάση.

Ο μούστος πάει άμέσως στα βαρέλια. Τον τσιπουρίτη από τα στιμμένα τσίπουρα, τον μοιράζουμε σε όλα τα βαρέλια το ίδιο, γιατί είναι άπαραίτητος.

Αν θέλουμε ρετσίνα, ρίχνουμε άμέσως στον μούστο 1½—2 όκάδες ρετσίνα λυωμένο στο μούστο, για κάθε 100



Καταβολάδα



οκάδες μούστο. "Οχι παραπάνω, πικρίζει το κρασί.

Ρίχνουμε και 4—5 δράμια μεταμπισουλφίτ σε κάθε 100 οκάδες μούστου. Τό ρίχνουμε κρύσταλλο, και πριν αρχίσει η ζύμωση. "Αν ο μούστος είναι άπανά από 13 βαθμούς, ρίχνουμε και το ανάλογο ξυνό, για να μην κόψη το κρασί.

"Η ζύμωση κρατάει και 40 μέρες. Για να μην άργοπορήσει, πρέπει ο μούστος να έχη θερμοκρασία 28—30 βαθμούς κι' η άποθήκη 20—22.

Κάθε τόσο αερίζουμε τον μούστο, όπως εξήγησαμε. Στην αρχή αφήνουμε τα βαρέλια ξετάπωτα, κι' όταν λιγοστεύει η ζύμωση, τα ταπώνουμε ελαφρά. "Όταν γίνη το κρασί, πρέπει τα βαρέλια ν' άπογεμίσουν ως επάνω και να ταπώθουν. Προσοχή στο ανθρώπινο όξύ, το άέριο που βγαίνει από τα βαρέλια και είναι δηλητήριο. Βάλετε στην άποθήκη ένα κερι άναμμένο, κι' αν σβύση, αερίσετε την, να φύγη το άέριο, που συνήθως μαζεύεται χαμηλά, στο πάτωμα.

Στο έρχόμενο θα πούμε για την μετάγγιση του κρασιού, που κάνει ώστε να μην άρρωσταίνουν τα κρασιά. Αυτό όμως γίνεται άργότερα, τον Δεκέμβριο.

### ΔΟΥΛΕΙΕΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

"Εξακολουθούμε τα όργώματα και το σπάρισμα του σταριού.

Συνεχίζουμε το δολοκόπημα, κυρίως στα χωράφια που θα σπαρθούν κτηνοτροφικά φυτά (δηλαδή τριφύλλι, βίκος, ρόβη, λούπινα, ήλιος, κτηνοτροφικά κοκκινογούλια κλπ.).

"Αρχίζουμε τα θαθεία όργώματα για τ' άνοιξιάτικα γενηήματα (κριθάρι, βρώμη, θρίζα, καλαμπόκι κλπ.).

Τελειώνουμε το μάζεμα του μπαμπακιού και ξεριζώνουμε και καίμε τα φυτά του μπαμπακιού και τις καπνόμενες.

Καθαρίζουμε τα λιοστάσια από τ' άγριοχόρτα και έτοιμάζουμε τα δοχεία για το λάδι, πλένοντάς τα με ποτάσσα.

"Αρχίζουμε τη σπορά των λουλουδιών σε σπορεία για να προφυλαχτούν από το κρύο.

Στ' άμπέλια τελείωσε ο τρύγος. Μαζεύουμε τους πασσάλους κι' έτοιμαζόμαστε για το ξελάκωμα των κλημάτων.

### ΟΡΝΙΘΟΤΡΟΦΙΑ

Ποι' θα στηθ' η το κοτέτσι. "Οποιοι θέλει να κάνουν κοτέτσι για τον χειμώνα, πρέπει να βιασθ' η. Τώρα είναι η πιο κατάλληλη έποχή.

Το κοτέτσι πρέπει να στηθ' στο κατάλληλο μέρος. Το χώμα πρέπει να είναι ξερό και άμμοδερό. Πρέπει να ρίχνουμε κι' άρκετη χοντρή άμμο χάμω, γιατί χρειάζεται στην κότα για το τσόφλι του αυγού της. "Αν έχουμε πολλές κότες, καλό είναι να σκάσουμε βαθείς λάκκους και να τους γεμίσουμε με άμμο ψιλή. Γιατί στις κότες άρέσει να τρίβονται σ' αυτήν την άμμο και να καθαρίζουν τα φτερά τους. "Αν δεν έχουμε πολύ τόπο, βάζουμε κάτ' μερικά κιβώτια ξύλινα, χαμηλά, γεμάτα άπ' αυτήν την άμμο, όπου ρίχνουμε και λίγο θειάφι. Αυτά τα κιβώτια όνομάζονται κονιστάρια, κι' είναι άπαραίτητα στις κότες. Το μέρος όπου θα τσιμπολογούν οι κότες, πρέπει να είναι καθαρό, ή το πιάνη ο άέρας και να το βλέπη ο ήλιος.

Στο έρχόμενο θα συνεχίσουμε για το κοτέτσι.

### Ο ΜΠΑΡΜΠΑ ΜΗΤΡΟΣ

## ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΕΣ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ

## ΕΞΟΡΜΗΣΗ

"Ημουν κληρωτός στο έκτο σύνταγμα στην Πάτρα. Ποιά χρονιά δεν σ' ά ενδιαφέρει. "Αν θέλετε να μάθετε ώρισμένα πράγματα για το άτομό μου, μπορώ να σ' ά πω όλα... έκτος από την ηλικία. Σήμερα έχω γένεια, φαλάκρα και γυαλιά χοντρά. Αυτά σ' ά φτάνουν. "Ημουν λοιπόν κληρωτός στο έκτο σύνταγμα. "Υπασπιστής ήταν ο λοχαγός Δρακούσης, αν δεν άπατώμαι, πρώτης τάξεως άνθρωπος, αλλά και πρώτης γραμμής στρατιώτης. Είχα την άτυχία να ζωγραφίζω και την έχω και σήμερα. "Ενα πρωί ήρθε ο "Υπασπιστής στο λόχο.

— Ποιός είναι από σ' άς ζωγράφος;

— Παρών κ. "Υπασπιστά.

— Τι παρών!

— Είμαι ζωγράφος!

"Αφού με κύτταξε καλά, με διέταξε να τον άκολουθήσω.

Πήγα στο γραφείο του, και εκεί μου εξήγησε πώς έπρεπε όπως δήποτε να έκτελέσω ένα ταμπλώ, στρατιωτικού περιεχομένου, για τη μεγάλη αίθουσα του Συντάγματος.

— Να σε φιλήσω λοχαγέ μου (δεν το είπα δυνατά, αλλά από μέσα μου).



— Πάρε διακόσες δραχμές για τα πρώτα ύλικά και βλέπουμε.

Τσίμπησα τις διακόσιες κι' έγιναν καπνός.

Είχα έφοδιασθ' με άδεια έλευθέρας κυκλοφορίας και καθόδου εις την πόλη και θεωρούσα τον έαυτό μου ως τον πιο εύτυχη φαντάρο. Κάποτε όμως έπρεπε να βάλω έμπρός τη δουλειά. Τι να ζωγραφίζα όμως; "Εδώ σ' άς θέλω. "Ο "Υπασπιστής μου είχε πει «στρατιωτικού περιεχομένου». Για να βρώ λοιπόν το θέμα, κοπάνισα δυο ουζάκια άπ' τις διακόσες — αυτό δεν ήταν σπατάλη του δημοσίου πλούτου, τα έχαρακτήρισαν ως έξοδα παραστάσεως! Στο δέκατο ούζο βρήκα τη λύση. Μπήκα σ' ένα χαρτοπωλείο και ψαχούλεψα όλα τα κάρτ - ποστάλ που παρίσταναν φαντάρους και κανόνια. Βρήκα μια ώραία σύνθεση από στρατιώτες που έξωρμούσαν σ' ένα ύψωμα με έφ' όπλου λόγχη. "Εγραψα στα έξοδα μια δραχμή και ξεκίνησα για το Σύνταγμα. "Η μέρες κυλούσαν άργά και ήρεμα στο κομψό μου άτελιέ, πάνω στον τρίτο όροφο της στρα-  
νας. Ζωγραφίζα την έξορμηση με το

πάσο μου, και κάπνιζα τσιγαράκια πρώτης ποιότητας από τις διακόσες. Κι' ένα μολυβένιο χινοπωρινό πρωί, βαρύ, καταθλιπτικό σαν βραχνάς, άνοιξε η πόρτα του άτελιέ μου και, φάπ, φάντες μπαστούνι ένας ύπολοχαγός Σαγματοποιοός με πιάνει επ' αυτοφώρω! Δηλαδή δεν έκανα τίποτα... αλλά άπλούστατα είχα ξεπλώσει στο πάτωμα και κάπνιζα σαν άφεντικό. Μόλις είδα τα μουστάκια του τινάχτηκα σαν λάστιχο...

— Διατάξτε.

— Τι κάνεις;

— Καλά εύχαριστώ.

— Τον κακό σου τον καιρό, βλάκα. Βλάκας ο ζωγράφος του Συντάγματος, δεν το περίμενα ποτέ μου...

— Πήρα με άριστα το δίπλωμά μου, κύριε "Υπολοχαγέ, δεν είμαι βλάκας.

— Κι' όμως είσαι!

"Ο κανονισμός λέει πώς π' άς κατώτερος πρέπει να παραδέχεται ό,τι του λένε οι άνώτεροί του κι' άναγκάστηκα να άπαντήσω.

— Είμαι κύριε "Υπολοχαγέ.

— Πολύ καλά.

— Τώρα θέλεις να μάθης γιατί είσαι;

— Θα σ' άμαι εύγνώμων.

— Λοιπόν! "Ελα δώ, για πές μου τι είναι αυτό που ζωγραφίζεις;

— "Εξορμηση!

— Κι' αυτός ο κόσμος;

— Φαντάροι.

— Είσαι βλάκας...

— Πάλι;

— Μέχρι τάφου! βρε ζών... Τι είναι αυτός ο κόσμος που τρέχει στο ύψωμα;

— Φαντάροι, κύριε "Υπολοχαγέ.

— Είσαι βλάκας!

— Πάλι;

— Πάλι βρε βλάκα. Για άνοιξε τα στραβά σου! Αυτά εδώ, αυτά, αυτά τι καπέλλα είναι που φοράνε οι φαντάροι;

"Ολη η Πάτρα έπεσε στο κεφάλι μου! "Επαθα άφασία για κάμποση ώρα, και κάποτε μουρμούρισα, σαν έτοιμοθάνατος.

— Δεν είναι έλληνικά, κύριε "Υπολοχαγέ! Είμαι βλάκας....

— Ξέρεις τι ζωγραφίζεις άνόητε;

— Τι;

— "Ιταλούς! Οι στολές που φορούν και τα καπέλλα τους είναι ιταλικά!!

Την είχα πάθει! Το άναθεματισμένο κάρτ-ποστάλ παρίστανε "Ιταλούς φαντάρους, και ο ύποφαινόμενος, κατά την αντίγραφη δεν το πήρα χαμπάρι και βάρεσα μπρός. "Εκ των ύστερων όμως δικαιολογώ άπόλυτα τον κ. "Υπολοχαγό που με είπε βλάκα, γιατί οι "Ιταλοί ούδέποτε είδανε έξορμήσεις ούτε στον ύπνο τους, ούτε και ζωγραφιστές!!

K. ΜΠΕΖΟΣ

(Το παραπάνω εύθυμογράφημα γράφτηκε στο 1940, έπειτα από την κήρυξη του πολέμου, από τον άλχησμένο καλλιτέχνη Κ. Μπέζο, που πέθανε στην κατοχή).





# h. Σελίδα των Μιυρών



ΚΟΥΒΕΝΤΟΥΛΕΣ ΜΕ ΤΗ ΓΙΑΓΙΑ

## ‘Η καλή μαθήτριά

‘Αγαπητά μου παιδιά,

Όπως θα θυμάστε, έταξα στη Ρηνούλα να της πω σήμερα τί πρέπει να κάνει τώρα που πρωτοπήγε σχολείο, για να γίνει καλή μαθήτριά και να μάθη τα γράμματα που έμεις οι πιο παλιοί τα λέγαμε «πράγματα του Θεού». Θυμάστε εκείνο το τραγουδάκι: «Γράμματα, σπουδάγματα, του Θεού τα πράματα».

Θέλετε, λοιπόν, ν’ ακούσετε κι’ εσείς από τούτη τη στήλη, τις συμβουλές που έδωκα στη Ρηνούλα;

Πρώτα-πρώτα, την πήρα κοντά μου και ντύσαμε με μια μπλε κόλα τ’ αλφαθητάριο. Βάλαμε μια όμορφη étiketá και γράψαμε επάνω το όνομα της Ρηνούλας. Πώς καμάρωνε ή μικρούλα μας με τον τίτλο που άκουσε πρώτη φορά κάτω απ’ τ’ όνομά της: Μαθήτριά στην πρώτη τάξη του Δημοτικού Σχολείου.

— Σ’ άρσει αυτός ο τίτλος, Ρηνούλα μου, Ξ; Πρέπει όμως και να τον τιμήσης!

Υπάρχουν μαθητές και μαθητές. Άλλοι παίρνουν άρδρα τα δεκάκια στην πλάκα και στο τετράδιο και γυρίζουν λαμπρο-

κοπώντας στο σπίτι τους, κι’ άλλοι γνωρίζονται από δέκα μίλλια με τα κλαμμένα τους μάτια, πώς είναι τιμωρημένοι.

Νά μη σ’ αντικρύσω ποτέ σ’ αυτήν την κατάσταση, Ρηνιώ μου.

— Τί πρέπει να κάνω, γιαγιάκα, για να μη μ’ αντικρύσης;

— Πρώτα απ’ όλα νάσαι τακτική. Νάχης καθαρή την τσάντα σου. Νά μην την πετάς εδώ κι’ εκεί. Βλέπεις μερικά παιδιά στα διαλείμματα και την κάνουν τόπι. Άλλα, πάλι, μόλις μπουνε στο σπίτι την ρίχνουν όπου προφτάσουν. Λαδώνεται και βρωμίζεται κι’ όποιος την βλέπει, κάνει άμεσως τη σκέψη:

— Το παιδάκι αυτό δεν είναι καθαρό, ούτε τακτικό. Δεν αγαπά τα γράμματα, άφου μεταχειρίζεται τόσο άσχημα τη μαθητική του σάκκα. Φαντάζομαι τί θρώμικα θάβαν τα διβλία και τα τετράδιά του.

— Έγώ όμως θάχω την τσάντα μου καθαρή κι’ όποιος την κοιτά θά λέη: Φαίνεται τί καθαρά και τί τακτικά θάβαν τα διβλία της Ρηνούλας. Κι’ αν δεν πιστεύη, θά τα βγάλω να του τα δείχνω.

— Μπράβο, καλό μου κοριτσάκι, κι’ ή γιαγιάκα θά καμαρώνη που κράτησες τις συμβουλές της. Ύστερα πρέπει να μελετάς, να κάνης τα καθήκοντα που σου βάζει ή δασκάλα. Το γράψιμο, την ίχνογραφία,

το διάβασμα, τη χειροτεχνία... Κι’ όλα πάλι τακτικά, νοικοκυρεμένα. Νάχης όρίσει μια ώρα για τη μελέτη σου και να ξέρης... Τέσσερις ντάγκ, θά καθήσω στο τραπέζάκι μου. Αυτή είναι ή ώρα της μελέτης. Άν δεν τελειώσω, ούτε θά φάω, ούτε θά παίξω. Όχι να ξελαρυγγίζεται ή μαμά, όπως κάνει με τον Τέλη.

— Ρηνούλα έλα να γράψης, Ρηνούλα έλα να διαβάσης.

— Τώρα, γιαγιά, διορθώθηκε κι’ ο Τέλης.

— Ναί, μά έσύ, Ρηνούλα μου, θά τα μάθης απ’ την αρχή, για να μην έχης άργότερα ανάγκη από διόρθωμα. Άν συνηθίσης από τώρα την τάξη, αν δεν παραβαίνης το πρόγραμμά σου, τότε να ξέρης Ρηνάκι μου, πώς θά γίνης μια μέρα ένας σπουδαίος άνθρωπος, μορφωμένος και γακτικός, που θά ξέρη πάντα πώς να κάμη χαρούμενη κι’ όμορφη τη ζωή του. Δός μου το λόγο σου, κοριτσάκι μου, πώς θά την κρατήσης αυτή μου τη συμβουλή.

— Σου τον δίνω, γιαγιάκα.

Την ακούσατε, παιδιά. Μάρτυρες νάστε. Δώστε μου τώρα κι’ εσείς το δικό σας. Σε λίγο καιρό θά σάς ρωτήσω να μάθω αν τον κρατήσατε, αν ακούσατε τη συμβουλή που σάς έδωσε ή

ΓΙΑΓΙΑ ΚΑΝΤΙΑΝΗ



Μια φορά κι’ ένα καιρό ένα μικρό αγόρι έτρεχε στον δρόμο κάποιου χωριού σφυρίζοντας και κουδουνίζοντας στην τσέπη του δυο χρυσές λίρες.

Έκει που περπατούσε, συνάντησε ένα χωρικό, που κρατούσε στα χέρια του ένα μεγάλο καλάθι, σκεπασμένο.

— Καλημέρα, είπε το παιδί, στον χωρικό. Τί έχεις μέσα στο καλάθι;

— Ό,τι και αν έχω δεν είναι για σένα, απάντησε ο χωρικός.

Ό μικρός δεν είπε τίποτα, μα άρχισε να περπατά κοντά του, κουδουνίζοντας μέσα στην τσέπη του τις λίρες.

— Τί είναι αυτός ο κρότος που ακούω; ρώτησε τώρα ο χωρικός.

— Είναι οι λίρες που μου έδωσαν τ’ αδέρφια μου. Μου έλεγαν όλο πώς είμαι «κουφιοκεφαλάκης». Κι’ έτσι μου έδωσαν αυτές τις δυο λίρες και μ’ έδιωξαν απ’ το σπίτι, για να βρώ την τύχη μου.

— Κοίτα εδώ, είπε τότε ο χωρικός, που ήθελε να κερδίση τις λίρες. «Μέσα στο καλάθι μου έχω μια περίφημη χήνα. Κοίταξε τί ώραία που είναι. Θέλεις να στην πουλήσω;

— Πραγματικά, είπε το παιδί, είναι πολύ ώραία. Πάρε τις λίρες και δός μου το καλάθι.

Κι’ έτσι έκαναν την ανταλλαγή και ξεκίνησαν κι’ οι δυο.

Μόλις όμως, προχώρησαν λίγο ο «κουφιοκεφαλάκης» είδε ένα πανέμορφο

παλάτι επάνω σ’ ένα καταπράσινο λόφο.

— Ποιανού είναι αυτό το παλάτι; ρώτησε τότε το χωρικό.

— Μα τόσο κουφιοκεφαλάκης είσαι; Δεν άκουσες ποτέ για το παλάτι του βασιληά μας; Ό καλός μας βασιληάς κάθεται εδώ.

— Ά, άφου είναι έτσι, τότε θά πάω να του χαρίσω αυτή την ώραία χήνα, είπε ο κουφιοκεφαλάκης και ξεκίνησε για το παλάτι σφυρίζοντας. Μόλις έφτασε εκεί χτύπησε τη μεγάλη πόρτα κι’ ένας υπηρέτης, χρυσοντυμένος του άνοιξε.

— Τί θέλεις;

— Το και τό.



— Τί είναι αυτός ο κρότος που ακούω; ρώτησε ο χωρικός.

— Θά σ’ αφήσω, του λέει ο υπηρέτης, να μπής μέσα, αν μου υποσχεθής την μισή απ’ την άμοιβή, που θά σου δώση ο βασιληάς.

— Σύμφωνοι.

Κι’ έτσι ο χρυσοντυμένος υπηρέτης άφησε τον κουφιοκεφαλάκη να μπή στο παλάτι. Μα καθώς πήγαινε ν’ ανέβη τη σκάλα συνάντησε κι’ έναν δεύτερο υπηρέτη.

— Τί θέλεις;

— Το και τό.

Κι’ ο δεύτερος υπηρέτης ζήτησε την μισή άμοιβή για να τον πάη στον βασιληά.

Ό κουφιοκεφαλάκης συμφώνησε και μ’ αυτόν κι’ έτσι μπήκε στην αίθουσα του θρόνου, ενώ από πίσω του, έρχόνταν κι’ οι δυο υπηρέτες. Προσκύνησε τον βασιληά και ακούμπησε στα πόδια του θρόνου το καλάθι με την χήνα. Κι’ ο βασιληάς εύχαριστήθηκε πολύ και ρώτησε τον κουφιοκεφαλάκη «τί θέλει γι’ ανταμοιβή».

— Ζήτησε χρυσάφι, του ψυθύρισε ο πρώτος υπηρέτης.

— Ζήτησε διαμάντια, του ψυθύρισε ο δεύτερος.

— Όχι δεν θά ζητήσω ούτε χρυσάφι ούτε διαμάντια, είπε ο κουφιοκεφαλάκης, θέλω μόνον ένα γερό ξύλο.

— Έλα, έλα μην άστειεύεσαι, είπε ο βασιληάς, πές μου τί θέλεις;

— Θέλω να φάω ένα γερό ξύλο, έπέμενε ο κουφιοκεφαλάκης. Κι’ έτσι άναγκάσθηκε ο βασιληάς να διατάξη ένα υπηρέτη νάρθη και να δώση στο παιδί πενήντα ξυλιές.

Κι’ όταν ήρθε, ο μικρός πρόσθεσε: «Άλλά αυτή ή άμοιβή δεν μου άνηκει. Ύποσχεθήκα σέ καθένα απ’ αυτούς τους υπηρέτες σας την μισή ά-



Του κ. Γρ. Ξενοπούλου της 'Ακαδημίας 'Αθηνών

## ΜΟΝΟΛΟΓΟΣ

(‘Η σκηνή παριστάνει παιδικό δωμάτιο. Ο ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ, 12 ετών, επιστρέφει από το σχολείο. Κρατεί τα βιβλία του και ένα γράμμα σφραγισμένο. ‘Αφίνει τα βιβλία στο τραπέζι και, χωρίς να βγάλη το κασκέτο του, αρχίζει).

Μόνο σ’ έμένα συμβαίνουν τέτοια πράγματα... ‘Ορίστε πάλι σήμερα... Με βρίσκει ο θεός Παντελής στο δρόμο, μου δίνει αυτό το σφραγισμένο γράμμα και μου λέει: «Πάρε, ‘Αριστείδη, είναι δικό σου. Έχει μια είδηση μέσα, που θα σε χαροποιήσει πολύ - πολύ. ‘Αλλά στο δίνω με μια συμφωνία. Θα μου δώσεις το λόγο σου, ότι δεν θα το ανοίξεις, παρά μόνο αύριο το πρωί, πριν φύγεις για το Σχολείο.

«—Μά γιατί; του λέω.  
«—Έτσι, είναι μυστικό, μου δίνεις το λόγο σου;  
«—Καλά, και αν τ’ ανοίξω πρωτύτερα;

«—‘Η καλή είδηση θα χαθή, μου δίνεις το λόγο σου;

«—Μά πώς γίνεται να χαθή ή είδηση; Θα σβήσουν τα γράμματα, άμα τα ιδή ο ήλιος, όπως κάτι φωτογραφίες που κάνει ο Τάκης;

«—Δεν ξέρω, είναι μυστικό, σου είπα, μου δίνεις το λόγο σου;

«—Καλά... σάς τον δίνω.  
«—Λοιπόν συμφωνοί... μόνο αύριο το πρωί, πρωτύτερα όχι».

Πρωτύτερα όχι... πάει πιά, έδωσα το λόγο μου! Αυτό το γράμμα δεν θα τ’ ανοίξω, δεν πρέπει να τ’ ανοίξω, δεν μου επιτρέπεται να τ’ ανοίξω. ‘Οχι πώς πιστεύω ότι μπορεί να χαθή ή καλή είδηση, όχι, αλλά έτσι, επειδή έδωσα το λόγο μου στο θεό. ‘Επειτα ποιος ξέρει! Κάτι θα συμβαίνει που δεν πρέπει να το μάθω, παρά μόνο αύριο. ‘Αλλά τί; ‘Εδώ σε θέλω, ‘Αριστείδη! ‘Από τη στιγμή που το πήρα, αυτή ή περιέργεια με βασανίζει.

‘Ω, πώς με βασανίζει! Να τόξερα, δεν θα έδινά το λόγο μου με τόσο ευκολία. (Στριφογυρίζει το γράμμα στα χέρια του). Τί να λέη;... Τί είναι αυτό το μυστικό τέλος πάντων; ‘Όσο και να σπάζω το κεφάλι μου, τίποτε δεν βγαίνει. (Φέρνει το χέρι στο μέτωπο και συνάτα το κασκέτο του). Μπά! με το καπέλλο βρίσκομαι ακόμα, και ή μητέρα μου λέει μόλις μπαίνω στο σπίτι, να το δγάξω (Το βγάζει και το πετά στο τραπέζι). Μά απ’ αυτό μπορεί να καταλάβη κανείς σε τί θέση βρίσκομαι... Κι’ εγώ δεν ήθελα να είμαι τόσο περιέργος... Τόσο ανυπόμονος... τόσο βιαστικός... Τόσο αδύνατος... Τόσο ολιγοψυχος... ‘Αλλά τί να κάνω; Μήπως φταίω; Μήπως το θέλω; ‘Αχ! ‘Ας μπορούσα να διαβάσω το γράμμα, χωρίς να το ανοίξω... ‘Αλλά πώς; (Μετά μικρή παύση, βλέπει το φάκελλο). Είναι τόσο καλά κλεισμένο, κολλημένο,

μοιδή για να μ’ αφήσουν να περάσω. Πρέπει να κρατήσω την υπόσχεσή μου».

‘Ας πάρουν οι καλοί υπηρέτες την αμοιβή τους».

Στα λόγια αυτά ο βασιληάς κι’ οι αύλικοί του γέλασαν πολύ κι’ οι μόνοι που δεν γέλασαν ήταν οι δύο υπηρέτες, που ώδηγήθηκαν στην αύλη για να φάνε το ξύλο. Κι’ ο βασιληάς γύρισε τότε και τον ρώτησε τ’ όνομά του.

—Τά αδέρφια μου με λέγαν «κουφιο κεφαλάκη» είπε αυτός. Και μ’ έδωσαν για να βρώ την τύχη μου.

—Θα μείνης έδω κοντά μου, αφού είναι έτσι, είπε ο βασιληάς. ‘Εχω ανάγκη από κάτι «κουφιοκεφαλάκηδες» σαν και σένα.

Κι’ έτσι ο «κουφιοκεφαλάκης» έζησε καλά κι’ έμεεις καλλίτερα.

Η ΑΝΕΜΗ

σφραγισμένο!... Να το βάλω στο φως μήπως διακρίνονται τα γράμματα από μέσα. (Πλησιάζει στο παράθυρο και έβθεται το γράμμα στον ήλιο). Τίποτα! ‘Ενα σκοτάδι φαίνεται μέσα — σαν το σκοτάδι που είναι τώρα και στο νου μου...

Κι’ αυτός ο θεός! ‘Εβαλε τον πιο χοντρό φάκελλο που είχε! (Περπατεί λίγες στιγμές σκεπτικός). Ούφ! Δεν βαστώ πιά! Θα το ανοίξω!! ‘Επί τέλους, ποιος θα με ιδή, ποιος θα το μάθω; (Προσποιείται τή φωνή του θείου του). «Λοιπόν, ‘Αριστείδη, πότε το ανοίξεις; — Αύριο το πρωί... (διορθώνει τον εαυτό του). ‘Οχι δά!... Σήμερα το πρωί. Θεέ μου, πριν φύγω για το Σχολείο. — Μπράβο! εκράτησες τον λόγο σου!» ‘Ε, και έπειτα; Τί πώς εκράτησα το λόγο μου; Τί θα κερδίσω με τούτο; Δεν βαριέσαι! Θα το ανοίξω άμέσως, το γοργόν και χάριν έχει! (Σχίζει το φάκελλο αδέξια). Πά, πά! Τη σκληρό χαρτί... Κόντεψα να σχίσω μαζί και το γράμμα... ‘Οχι... Να το!... (Ξεδιπλώνει το γράμμα βιαστικός και γεμάτος περιέργεια, διαβάζει). «‘Αριστείδη μου, αν κρατήσης το λόγο σου και δεν ανοίξεις αυτό το γράμμα προ της ώρας του, θα σου αγοράσω τη φωτογραφική μηχανή που επιθυμείς τόσο...». (Διακρίνεται ταραγμένος, κυττάζει δεξιά και αριστερά με φόβο). Καλά, καλά, δεν το διάβασα... όχι, αύριο το πρωί... Ναι, ναι, αύριο το πρωί το διάβασα... ‘Ακούς εκεί! Και τί άλλο θέλω από μια φωτογραφική μηχανή... Να κάνω κι’ εγώ φωτογραφίες σαν του Τάκη... ‘Οχι δά, καλύτερες!... Λοιπόν συμφωνοί, αύριο το πρωί... (Προς το Κοινόν): Κύριοι, σάς παρακαλώ πολύ, κυρίες, για τόνομα του Θεού! Μην πητέ τίποτα στο θείο μου... ‘Εγώ, βέβαια, δεν θα το πω ποτέ... ‘Αν θέλετε τώρα, όπως διόλου μεταξύ μας, ας δούμε τί λέει και παρακάτω. Λένε ότι δεν πρέπει ν’ αφήνουμε μισοτελειωμένες τις δουλειές μας. Λοιπόν. (‘Εξακολουθεί την ανάγνωση της επιστολής). «Θα είναι ή αμοιβή της νίκης, την οποίαν θα νικήσης, βέβαια, πολεμών την περιέργειά σου». Τί λόγος!... ‘Σε φίλω ο θεός σου Παντελής». ‘Ετελέωσε... Τί καλά! Λοιπόν, όπως είπαμε! (Καθώς μιλεί στρεφει μάλλον αψηφισμένος την σελίδα της επιστολής). ‘Αξάφνα, ρίχνει πάλι σ’ αυτήν ένα βλέμμα). Μπά! ‘Εχει και ύστερόγραφο. Για να ιδούμε! (Διαβάζει). «Υ. Γ.: ‘Απόψε θα έλθω στο σπίτι σου και θα μου δείξης την επιστολή (με φωνήν τρέμουσα) σφραγισμένην όπως σου την έδωσα. ‘Ο ‘ίδιος». Και χειρότερος!... Να ένα πράγμα που δεν το συλλογιστήκαμε! ‘Αμή τώρα;... Που έκαμα το φάκελλο χίλια κομμάτια; (Μένει μια στιγμή άναυδος, κυττάζει το κοινό με κωμική άπελπισία). Πάει! ‘Αντίο φωτογραφική μηχανή! ‘Ο Τάκης δεν θα έχη αντίπαλο... Μά έτσι μου έπρεπε, για να μάθω να μην είμαι τόσο περιέργος. (Προς το κοινόν παρακλητικά): ‘Ω, κυρίες και κύριοι! Τώρα είναι ίσα - ίσα που θα σάς παρακαλέσω να μην πητέ κανενός το πάθημά μου... Και άλλη φορά... ‘Ω, άλλη φορά! Τα παθήματα μαθήματα! (Χαιρετά και έξέρχεται).

(‘Από το «Παιδικό Θέατρο του Γρηγορίου Ξενοπούλου)

## ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΤΟΥ ΤΟΜΟΥ Το κάλυμμα του πρώτου τόμου της «ΠΑΙΔΟΠΟΛΕΩΣ»

θα στοιχίξη 15.000 δραχμές. ‘Όσοι θέλουν κάλυμμα, ανεξάρτητα αν δηλώσουν ή όχι, θα πρέπει να στείλουν τις 15.000 καί θα το λάβουν ταχυδρομικώς. ‘Επειδή οι παραγγελίες προβλέπονται πολλές, παρακαλούμε τους φίλους μας να μάς ειδοποιήσουν εγκαίρως.

## Του ‘Ιωσηφογλείου στο Πανελλήνιο Ζάμπορι

Τριάντα όκτώ παιδιά του ‘Ιωσηφογλείου που ανήκαν σε διάφορες Παιδοπόλεις που διαλύθηκαν έλαβαν μέρος στο «Πανελλήνιο Ζάμπορι».

‘Όλα τα παιδιά της πατρίδας μας που δρέθηκαν συγκεντρωμένα στα πυκνοφυτευμένα πεύκα του Διονύσου, με έξαιρετική χαρά δέχτηκαν ανάμεσά τους, τα τριάντα όκτώ αυτά παιδιά.

Τα παιδιά μας όπως πάντοτε φρόντισαν να είναι πρώτα, σε όλες τις εκδηλώσεις της προσκοπικής ζωής.

Με ξεχωριστό καμάρι και ευχαρίστηση είδαν τον αγαπημένο σε όλα τα παιδιά ‘Αντώνη Παναγιωτίδη να ανάβη την πυρά την ημέραν που ή Α. Μ. ο Βασιλεύς τους τίμησε με την παρουσία του.

‘Ελαβαν μέρος σε δυο ακόμη γενικές πυρές, σε πυραγωγίες, σε μάτε ποδοσφαιρικά και όλα διακρίθηκαν και βγήκαν νικητές.

‘Εκείνο όμως που έκαμαν με έξαιρετική συγκίνηση, ήταν ή ενημέρωση του πολυπληθούς κόσμου των επισκεπτών με το δράμα του παιδομαζώματος.

Τα μάτια των γέμισαν δάκρυα καθώς μιλούσαν στους επισκέπτες για τα άρπαγμένα ‘Ελληνόπουλα. ‘Ακούραστα μοίραζαν σχετικά έντυπα και παρακαλούσαν θερμά τον κάθε επισκέπτη να ενδιαφερθή για τα δυστυχισμένα παιδιά της πατρίδας μας.

Οι Πρόσκοποι ξένων χωρών, οι αντιπροσωπείες από τις διάφορες ‘Ελληνικές έπαρχίες, όλοι γενικά οι επισκέπτες μιλούσαν με θαυμασμό για το έργο των Παιδοπόλεων.

Πολλά από τα λόγια τους αυτά γράφθηκαν στο βιβλίο των επισκεπτών από το οποίο δημοσιεύουμε λίγα απόσπασματα.

1) Συγχαίροντάς σας δια την Προσκοπική σας δράση, σάς διαβιβάζω τον χαιρετισμόν των αδελφών σας από το Κάιρο, οι οποίοι παρακολουθούν την όλην σας δράση.

Α. Ρούβδας

✱

2) ‘Όταν βλέπτη κανείς το έργο των Παιδοπόλεων αισθάνεται χαρά να γεμίξη την ψυχή του, για την καινούργια ‘Ελλάδα που έρχεται. Συγχρόνως θυμώμαστε τα 28.000 παιδιά μας που λείπουν μακριά. Είθε γρήγορα ο Θεός να τα ξαναφέρει.

Ν. Διαλεκτός, Παρίσι

✱

3) ...‘Εδειξαν την δυναμικότητά τους και τα όσα τους ένέπνευσε ή μάνα Βασίλισσα. Τα έδειξαν με το παραπάνω...

Μ. Σανιένα, ‘Αλεξάνδρεια

✱

4) Το Προσκοπικό Ζάμπορι μάς γεμίζει χαρά, αλλά με έπίσκεψη στην κατασκήνωση των Παιδοπόλεων, νοιώθουμε την πιο βαθειά συγκίνηση για όσα σκέφτηκε και πέτυχε και πραγματοποίησε με την μεγάλη καρδιά της ή πρώτη ‘Ελληνίδα: Την σωτηρία των παιδιών.

Σ. Κυριακόπουλος



## ΤΟ ΝΗΣΙ ΤΟΥ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ



(Συνέχεια απ' το προηγούμενο)

Πήρε λοιπόν την απόφαση να διασχίσει ολόκληρη την Αυστραλία, γυρεύοντας τον Γράντ. Κι' έτσι στις 23 Δεκεμβρίου του 1854, ο λόρδος Γλένερβαν, η γυναίκα του, τα παιδιά του καπετάνιου, ο ταγματάρχης, ο γάλλος, ο πλοίαρχος Μάνγκλς και μερικοί ναύτες, ξεκίνησαν με οδηγό τον "Αύρτον", να διασχίσουν την Αυστραλία, ενώ το πλοίο τους που θα το κυβερνούσε ο δεύτερος πλοίαρχος, ο Τόμ "Αουστν", θα ακολουθούσε το δρόμο του και θα πήγαινε να τους περιμένει από την άλλη μεριά, στο Μέλμπουρν.

Είναι καιρός να σας πω, πώς αυτός ο "Αύρτον" ήταν ένας παλιάνθρωπος. Ήταν αλήθεια πως ήταν ναύτης της «Βρεταννίας». Αλλά ύστερα από έναν καυγά με τον πλοίαρχο Γράντ, αφού προσπάθησε να ξεσηκώσει το πλήρωμα εναντίον του καπετάνιου του, ο Γράντ τον έβγαλε και τον εγκατέλειψε στην δυτική ακτή της Αυστραλίας, όπου είχε γνωρίσει με διάφορα παλιοτόμαρα που ήταν άρχηγός τους με το όνομα Μπέν Τζόυς. Αυτό δεν τον εμπόδιζε να δουλεύει στη φάρμα με το πραγματικό του όνομα, περιμένοντας τη στιγμή να κάνει καμιά ληστεία.

Ο "Αύρτον" δεν ήξερε πως η «Βρεταννία» είχε ναυαγήσει. Όταν όμως άκουσε την διήγηση του λόρδου Γλένερβαν, έφτασε με το νου το σατανικό σχέδιο να κάνει το λόρδο με τη συνοδεία του να διασχίσουν πεζή την Αυστραλία. Σ' αυτό το διάστημα, το «Ντάνγκαν», που θάχε πολύ λίγους ναύτες για τλήρωμα, θα έπεφτε εύκολα στα χέρια της συμμορίας του «Μπέν Τζόυς», που θα τόκανε πλοίο πειρατικό του Ειρηνικού.

Η συνοδεία του λόρδου Γλένερβαν άρχισε λοιπόν το ταξίδι της. Η σπείρα του Μπέν Τζόυς την ακολουθούσε κατά πόδας. Επειδή όμως στο Μέλμπουρν, που είναι μεγάλο λιμάνι, θα ήταν δύσκολο να αιχμαλωτίσουν το πλοίο, πλησιάζοντες εκεί, ο "Αύρτον" κατάφερε — τάρη από τον λόρδο Γλένερβαν ένα γράμμα, όπου ο λόρδος πρόσταζε τον δεύτερο πλοίαρχο να τον περιμένει στον έρημο όρμο του Τούφολντ, όπου η σπείρα του "Αύρτον" θα έκανε έφοδο, και θα αιχμαλωτίζε το πλοίο.

Την τελευταία διώξι στιγμή, ο "Αύρτον" ξεμασκαρεύτηκε, αλλά είχε προφτάσει να φύγει για το Μέλμπουρν, όπου θα περίμενε το πλοίο, πολύ πιο πριν από την αποστολή Γλένερβαν (\*). Ο "Αύρτον" λοιπόν έφτασε στο Μέλμπουρν κι' έδωσε το γράμμα στον δεύτερο πλοίαρχο που το διάβασε κι' έδωσε διαταγή να σηκώσουν άμέσως την άγκυρα.

Ο "Αύρτον" έτριβε τα χέρια του από χαρά. Στον όρμο Τούφολντ, περίμεναν οι συντροφοί του. Το καράβι θα γινόταν δικό τους με τη μεγαλύτερη ευκολία. Έπεσε στην κουκέτα του να κοιμηθεί κατευχαρισμένος. Την άλλη μέρα το πρωί είπε στον δεύτερο πλοίαρχο:

— Κατά το μεσημέρακι, θα φτάσουμε στο Τούφολντ.

(\*) Η ιστορία του "Αύρτον" κι' οι περιπέτειες του λόρδου Γλένερβαν και της συνοδείας του, που ο ναυαγός τα διηγείται σύντομα εδώ, είναι γραμμένα με λεπτομέρειες σ' ένα άλλο μυθιστόρημα του 'Ιουλίου Βέρν: «Τα παιδιά του πλοίαρχου Γράντ».

— Ποιό Τούφολντ; είπε ο δεύτερος. Τραβάμε ολόταχως για τη Νέα Ζηλανδία!

— Ποιά Νέα Ζηλανδία; Τούφολντ έλεγε το γράμμα!

Ο δεύτερος έδειξε τότε στον "Αύρτον" το γράμμα που είχε φέρει ο ίδιος. Ο "Αύρτον" διάβασε κατάπληκτος: «Νέα Ζηλανδία...» Τι είχε συμβεί; Απλούστατα, ο γάλλος γεωγράφος που είχε γράψει το γράμμα που υπέγραψε ο λόρδος Γλένερβαν, όντας τρομερά αφηρημένος, αντί να γράψει Τούφολντ, είχε γράψει ένα παραπλησιολιμάνι στη Νέα Ζηλανδία.

Το πλοίο σώθηκε ως εκ θαύματος, εξ αιτίας της αφηρημάδας του σοφού!

Ο "Αύρτον" όμως έγινε έξω φρενών, και δεν ήξερε πιά τι έλεγε, ούτε τι έκανε. Ο δεύτερος, που δεν ήταν διόλου κουτός, υποψιάστηκε πως κάποιο λάκκο θάχνη ή φάβα και τον φυλάκισε στο αμπάρι. Και το πλοίο συνέχισε ήσυχο το δρόμο του για τη Νέα Ζηλανδία!

Το «Ντάνγκαν» έμεινε στη Νέα Ζηλανδία ως τις 3 του Μάρτη. Εκείνη την ημέρα, ο "Αύρτον", φυλακισμένος πάντα στο αμπάρι, άκουσε κανονιές. Ήταν το «Ντάνγκαν» που χαιρετούσε τον κύριό του, τον λόρδο Γλένερβαν, που ανέβαινε στο πλοίο με τους άλλους.

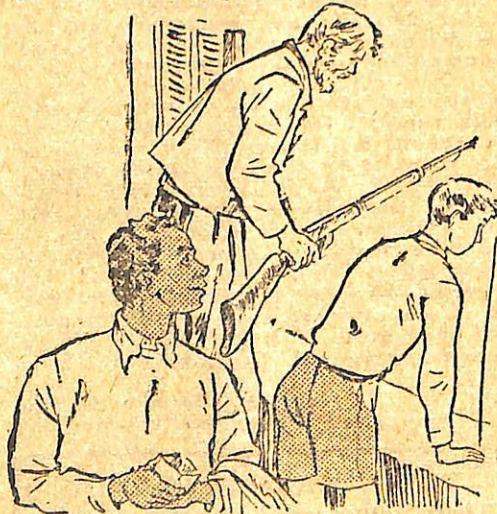
Νά τι είχε συμβεί:

Ύστερ' από μύριους κινδύνους, ο λόρδος Γλένερβαν έφτασε στον όρμο του Τούφολντ, όπου φυσικά δεν βρήκε το πλοίο του. Τηλεγράφησε στο Μέλμπουρν. Του απάντησαν: «Ντάνγκαν» ανεχώρησε δι' άγνωστον κατεύθυνσιν».

Ο λόρδος Γλένερβαν σκέφθηκε τότε, ότι το πλοίο του είχε πέσει στα χέρια των πειρατών του Μπέν Τζόυς. Ο "Αύρτον" ήταν όμως γενναίος κι' επίμονος. Νοίκιασε ένα άλλο καράβι, κι' ακολουθώντας πάντα τον 37ο παράλληλο, πήγε στη Νέα Ζηλανδία, ξεμπάρκαρε, την διέσχισε, και στην άλλη μεριά... βρήκε το καράβι του το «Ντάνγκαν» να τον περιμένει!

Εκεί βρήκε και τον "Αύρτον" φυλακισμένο. Ο λόρδος Γλένερβαν του έδηλωσε πως στο πρώτο αγγλικό λιμάνι που θα συναντούσαν, θα τον παρέδιδε στις αγγλικές αρχές.

Ο "Αύρτον" του ζήτησε να μη τον παραδώσει στην αγγλική δικαιοσύνη — που θα τον καταδίκαιε σίγουρα εις θάνατον,



Ο Κύρος Σμιθ πήρε το τουφέκι του...

αλλά να τον αφήσει σ' ένα έρημονήσι... Ο λόρδος δέχτηκε. Έτσι, όταν έφτασαν στο νησί Ταβόρ — που βρισκόταν κι' αυτό πάνω στον 37ο παράλληλο — ξεμπάρκαραν για ν' αφήσουν τον "Αύρτον" με αρκετά τρόφιμα, όπλα κι' εργαλεία, ώστε να μπορέσει να ζήσει.

Εκεί όμως στο νησί Ταβόρ, βρήκαν τον πλοίαρχο Γράντ και τους δυο συντρόφους του που είχαν περάσει τόσες στεριές και θάλασσες για να τον βρουν! Ο "Αύρτον" θαπαίρνε τώρα τη θέση τους στο έρημο νησί!

Ο λόρδος Γλένερβαν του είπε:

— Έδώ, "Αύρτον", θα ζήσης ολόμοναχος κι' ελπίζω, μέσα στην απόλυτη έρημιά σου, ν' ανοίξουν τα μάτια της ψυχής σου και να μετανιώσεις για όσα κακά έκανες. Ωστόσο δεν θα σ' εγκαταλείψουμε για πάντα σ' αυτό το έρημονήσι! Όταν κρίνω πως αρκετά έχεις τιμωρηθεί, θα περάσω με το «Ντάνγκαν» να σε πάρω!

Αυτό συνέβηκε τις 18 Μαρτίου του 1855. Ο "Αύρτον" έμεινε λοιπόν ολόμοναχος στο νησί Ταβόρ.

Είχε, ό,τι του χρειαζόταν. Είχε ζώα, σπόρους, εργαλεία και όπλα. Είχε και το σπιτάκι που έχτισε ο πλοίαρχος Γράντ κι' οι σύντροφοί του. Όσο οι μήνες και τα χρόνια πενούσαν, ο "Αύρτον" γινόταν σιγά-σιγά άλλος άνθρωπος. Συλλογίστηκε πως όταν θάρχονταν να τον πάρουν από το έρημο νησί του, θαπρεπε να ξαναγίνει άγιος να ζει ανάμεσα σε τίμιους ανθρώπους. Πόσο βαθειά είχε μετανιώσει για την παλιά ζωή του! Με πόση θερμή παρακαλούσε τον Θεό να τον συγχωρήσει!

Πέρασαν έτσι τρία ολόκερα μαρτυρικά χρόνια. Ο "Αύρτον" είχε γίνει άλλος άνθρωπος. Η μοναξιά που τον έκανε να ξαναβρεί τον εαυτό του, τον βοήθησε κιόλας να καταλάβει ένα σωρό πράγματα και να μετανιώσει ειλικρινά, καθώς είπαμε.

Ωστόσο αυτή η μοναξιά άρχισε να βαρύνει τον "Αύρτον". Ο λόρδος Γλένερβαν που τον άφησε στο έρημο έκεينو νησί, τον έσωσε ασφαλώς από την κρεμάλα, αλλά δεν του είπε για πόσα χρόνια τον είχε καταδικάσει να μείνει στο νησί Ταβόρ... Κι' έτσι, όταν πέρασαν τέσσερα χρόνια και το πλοίο δεν ήρθε να τον πάρει, ο "Αύρτον" άρχισε να απελπίζεται... Και το χειρότερο, άρχισε να αισθάνεται πως γινόταν σιγά — σιγά ένας άγριος...

Πρώτα άρχισε να τρώει το φαί του με τα χέρια. Ύστερα, έπαψε να μαγειρεύει και το έτρωγε ωμό. Στα τελευταία, δεν έσπερνε πιά, δεν θέριζε, δεν κοιτούσε στην κούβα των ναυαγών. Ζούσε σαν τ' άγρια στις σπηλιές, σκότωνε το κυνήγι του με ρόπαλο και τώτρωνε ωμό.

Κι' έτσι ήρθε μια νύκτα, που έχασε τη συναισθηση του χρόνου. Δεν καταλάβαινε πιά ότι πενούσαν τα χρόνια, δεν σκεφτόταν τίποτε. Η σπιθαμή του λογικού είχε αρχίσει να θαμπώνη, ώπου έφτασε μια στιγμή που έσβυσε εντελώς. Έτσι ο "Αύρτον", ο ψευτο-Μπέν Τζόυς, έγινε ο άγριος που κόντεψε να δολοφονήσει τον "Ερμπερτ".

— Κύριοι, είπε τελειώνοντας ο "Αύρτον", έχετε μπροστά σας ένα μεγάλο αμαρτωλό. Αν δεν έκανε μεγάλο κακό στη ζωή του, ήταν γιατί δεν τού δόθηκε η ευκαιρία. Μην ξεχνάτε όμως, ότι παρ' όλο που να γίνη πειρατής. Ξεγέλασε εκείνον τον θαυμάσιο άνθρωπο, τον λόρδο Γλένερβαν, κι' έκμεταλλεύτηκε την αγνότητα των παιδιών του καπετάνιου Γράντ. Για όλα αυτά όμως, τιμωρήθηκε σκληρά. Πλήρωσε με το παραπάνω το κακό που δεν πρόφτασε να κάνει και, το σπουδαιότερο, έγινε ένας άλλος άνθρωπος. Αυτό όμως δεν σημαίνει πως δεν βρίσκει τον εαυτό του ανάξιο να κάνει παρέα με τίμιους ανθρώπους. Ντρέπομαι βαθύτατα γι' αυτό που ήμουν και δεν θα διαμαρτυρηθώ διόλου αν με πετάξετε από το τίμια σπίτι σας κι' από την τίμια συντροφιά σας με τις κλωτσιές!

— "Αύρτον, είπε ο Κύρος Σμιθ, έχουμε καταλάβει από αυτά που μάς είπες πως ήσουν ένας άνθρωπος ανήθικος και σκληρός. Ένας έγκληματίας. Ένας κακούργος. Όμως καταλάβαμε κιόλας, πως υπό-



φερές πολύ για όλα τα κρίματά σου, πώς τα ξεπλήρωσες με την εξορία σου δώδεκα χρόνια σ' ένα έρημονησί, και πώς ή τόσο αλλοθινή σου μετανοία, σ' έχει κάνει έναν άλλον άνθρωπο. Αυτόν τον άλλο άνθρωπο που ο πόνος του και οι τύψεις του του έδωσαν μια καινούργια ψυχή, έμεις οι ναυαγοί του νησιού Λίγκολν είμαστε ευτυχώς να τον έχουμε ανάμεσά μας. Πρέπει να καταλάβει ότι τα δάκρυα της μετανοίας που έχυσε, έχουν ξεπλύνει το παρελθόν του και πώς τώρα έμεις θεωρούμε τον "Αύρτον φίλο μας, το έκτο μέλος της παροικίας μας! Έσείς, φίλοι μου, τί λέτε;

Οι άλλοι άποικοι συμφώνησαν φυσικά απόλυτως με τον Κύρο Σμίθ, που, όπως πάντα, μιλώντας, κατάρθωσε να έκφραση εκείνο που σκεπτόνταν όλοι.

— Ξέχασε το παρελθόν, "Αύρτον! είπε ο Γεδεών Σπίλετ. Πρέπει να πάψει να υπάρχει για σένα, όπως έχει πάψει να υπάρχει και για μας!

— Είσαι πια δικός μας, είπε ο Νάβ. — Εγώ σε συμπαθώ τόσο πολύ, που θαρρώ πως σε ξέρω πάρα πολλά χρόνια! φώναξε ο "Ερμπερτ.

Μα ο Πένκροφ βρήκε την πιο σωστή φράση:

— Κόλλα το, παλιόφιλε! είπε, δίνοντας το χέρι του με την ξέγνοιαστη οικειότητα των ναυτικών. Έσύ είσαι θαλασσοδύκος με τα ούλα σου, κι όσο ζή ο Πένκροφ, θα είναι σταυραδέριό σου!

Ο "Αύρτον έσφιξε με φανερό συγκίνηση το χέρι του Πένκροφ. Κι' από κείνη τη στιγμή οι δυο ναυτικοί έγιναν φίλοι «γκαρδιακοί», όπως έλεγε ο Πένκροφ.

Ωστόσο ο Πένκροφ δεν ήταν ο μόνος που έδωσε το χέρι του στον "Αύρτον.

Ο Κύρος Σμίθ έκανε το "ίδιο, κι' οι άλλοι άποικοι προθυμοποιήθηκαν να σφίξουν με τη σειρά τους τη ροζιασμένη παλάμη του "Αύρτον.

— Έτσι λοιπόν ανταμείβεται ή κακία; είπε μουγκά ο "Αύρτον.

— Όχι, έτσι αναγνωρίζεται ή μετανοία! έκανε ο μηχανικός.

— Τώρα που μάθατε το άθλιο μυστικό μου, ελπίζω να καταλάβετε για ποιο λόγο δεν θέλω να ζήσω μαζί σας! είπε ο "Αύρτον.

— "Αύρτον, είπε σοβαρά ο Κύρος Σμίθ, σου είπαμε ότι το παρελθόν σου δεν υπάρχει πια για μας! Αυτό πρέπει να το πιστέψης και να καταλάβης ότι, αν θέλεις, ή θέση σου μένει πάντα άδειαν στο Γρανίτινο Παλάτι και το δωμάτιό σου σε περιμένει!

Τα μάτια του "Αύρτον γέμισαν δάκρυα.

— Η σημερινή μέρα, είπε, είναι ή πιο εύτυχισμένη μέρα της ζωής μου.

— Το αποφασίσες λοιπόν να έρθης να ζήσης μαζί μας;

— Κύριε Σμίθ, έκανε ζωηρά ο "Αύρτον, αφήστε με να μείνω λίγον καιρό ακόμη μόνος. Αφήστε με λίγο μόνο, ως να ξανάβρω τον εαυτό μου και να συνθησώ στην καινούργια μου ευτυχία!

— Όπως θέλεις, "Αύρτον! είπε ο Κύρος Σμίθ. Κανένας δεν σε βιάζει παιδί μου!

Οι άποικοι έτοιμαζόνταν να γυρίσουν στο Γρανίτινο Παλάτι, όταν ο Κύρος Σμίθ είπε:

— Θέλω να σε ρωτήσω ακόμη κάτι, φίλε μου! Αφού ζούσες περιμένοντας να ξαναφανή το καράβι του λόρδου Γλένερβαν, γιατί πέταξες στη θάλασσα εκείνη τη μπουκάλια με το σημείωμα που μας έβαλε στα ίχνη σου;

— Το σημείωμα; Ποιο σημείωμα; είπε ο "Αύρτον σά να μη καταλάβαινε γιατί μιλούσαν.

— Λέω για το χαρτί που έκλεισες σε μια μπουκάλια και που μας έδινε το σωστό γεωγραφικό μήκος και πλάτος του νησιού Ταβόρ.

Ο "Αύρτον πέρασε το χέρι του στο μέτωπό του. Κι' ύστερα, αφού συλλογίστηκε λιγάκι, είπε:

— Δεν έρριξα, ποτέ, κανένα σημείωμα στη θάλασσα!

— Ποτέ! επέμεινε ο Πένκροφ.

— Ποτέ. Σας τ' όρκίζομαι!

Κι' οι άποικοι δεν επέμειναν..

Όταν οι άποικοι δρέθηκαν μονάχοι στο Γρανίτινο Παλάτι εκείνο το δράδυ (χωρίς τον "Αύρτον που είχε μείνει στη στάση), κουδέντησαν, όπως ήταν φυσικό, για την παράξενη ιστορία του.

— Αυτό που είπα το πιστεύω! έκανε ο Κύρος Σμίθ. Ο άνθρωπος αυτός πλήρωσε ακριβιά για τα κρίματά του και γι' αυτό σήμερα έμεις μπορούμε να τον δεχτούμε χωρίς δισταγμό στην άποικία μας.

— Και πώς σάς φάνηκε που αρνιέται ότι αυτός έρριξε στη θάλασσα το σημείωμα μες' στην μπουκάλια; ρώτησε ο "Ερμπερτ.

— Ο κακόμοιρος θάταν μισότρελλος όταν το έκανε! είπε ο Νάβ. Γι' αυτό και το ξέχασε!

— Μου φαίνεται πως αυτή είναι ή μόνη λογική εξήγηση. Υστερα από το κυνήγι που έγινε στον 37ο παράλληλο, δεν είναι παράξενο πως ο "Αύρτον ήξερε το γεωγραφικό πλάτος και μήκος του νησιού Ταβόρ!

— Πάντως αν έρριξε το σημείωμα στη θάλασσα, πρέπει να τորρίξε εδώ και όχτώ χρόνια. Πώς εξηγείτε, κύριε Σμίθ, πως το σημείωμα που βρήκαμε έμεις ήταν μάλλον πρόσφατο;

— Κάποια εξήγηση πρέπει να υπάρχει, είπε ο μηχανικός που άλλαξε κουδέντα.

— Και μήπως ξέρουμε αν είπε την αλήθεια σε όλη τη γραμμή; έκανε ο Νάβ.

— Θαρρώ πως μας είπε την αλήθεια, είπε ο δημοσιογράφος. Τώρα θυμούνται πως οι έφημερίδες είχαν τότε γράψει για το ταξίδι του λόρδου Γλένερβαν.

— Με τις διάφορες δουλειές στα χωράφια και στη στάση, έφτασε κι' ο Γενάρης.... Μ' αυτόν άρχισε το έτος 1867.

Ο "Αύρτον έμενε πάντα στην στάση, αλλά τις Κυριακές κατέβαινε κι' έτρωγε μαζί τους. Από την άλλη μεριά πάλι οι άποικοι δεν τον άφιναν πολύν καιρό μόνο του. Πότε ο ένας, πότε ο άλλος ανέβαινε στη στάση για να του κρατήσει συντροφιά.

Κατά τις 10 του Γενάρη, ο Κύρος Σμίθ τους είπε:

— Συλλογίστηκα πως πρέπει να βρεθώ τρόπος να επικοινωνούμε άπευθείας με τον "Αύρτον στη στάση. Μπορεί να θέλουμε να μας ειδοποιήση για κάτι— ότι φάνηκε π.χ. κανένα πλοίο στ' ανοιχτά του νησιού, και γι' αυτό πρέπει νάχει τον τρόπο να μας το λεί χωρίς να είναι υποχρεωμένος ν' απομακρυνθώ από τη στάση.

Αυτό θάταν σπουδαίο, αλλά δεν βλέπω τον τρόπο αγαπητέ μου Κύρο, είπε ο Γεδεών Σπίλετ.

— Τι θα λέγατε αν στήναμε έναν τηλεγράφο; ρώτησε ο μηχανικός.

— Τηλέγραφο; Βέβαια θ' άστειεύεστε! είπε ο Πένκροφ.

— Ο κύριός μου δεν άστειεύεται ποτέ! έκανε ο Νάβ.

— Η αλήθεια είναι, αγαπητέ μου Πένκροφ, είπε ο μηχανικός, πως δεν είναι διόλου δύσκολο να φτιάσουμε έναν τηλεγράφο που να δουλεύη με ηλεκτρισμό. Είναι καιρός που μελετώ το ζήτημα, και μου φαίνεται πως στο νησί υπάρχει ότι χρειάζεται για να γίνη το τηλεγραφικό μηχανημα που χρειαζόμαστε!

— Δεν σου τόλεγα εγώ Πένκροφ πως ο κύριός μου δεν άστειεύεται; φώναξε θριαμβευτικά ο Νάβ. Όλα τα μπορεί ο κύριός μου!

— Με συγχωρείτε κύριε που άμφέδωλα, έκανε ντροπιασμένος ο Πένκροφ. Έπρεπε να θυμθώ τ' άλλα σπουδαία πράγματα που φτιάξατε, και να μην την πάθω σαν τον άπιστο Θωμά.

— Από τί θ' άρχίσουμε; ρώτησε ο "Ερμπερτ.

— Από το σύρμα! είπε ο μηχανικός. Μας χρειάζεται πολύ σύρμα!

Εύτυχώς στο νησί Λίγκολν, ήταν άφθονο μετάλλευμα από σίδηρο, από το οποίο μπορούσαν να βγάλουν όσο σίδηρο ήθελαν.

Ο μηχανικός έφτιασε πρώτα πρώτα μια δυνατή πλάκα από άτσάλι, στην οποία άνοιξαν πολλές τρύπες, κι' ύστερα την έχτισαν όρθια στο χώμα, αφού την στερέωσαν κιόλας με διάφορα κούτσουρα. Την πλάκα αυτή, την έστησαν κοντά στον καταρράκτη που ήταν το υδραυλικό μηχανημα, που έμοιαζε σαν ένα τεράστιο μαγκανο. Έλυωσαν λοιπόν σίδηρο, κι' έφτιασαν μακριά λεπτά ραβδάκια που άφου λιμάρισαν την άκρη τους, τα πέρασαν από την πιο μεγάλη τρύπα της άτσάλειας πλάκας. Το υδραυλικό μηχανημα τα τράβηξε τότε δυνατά, και το σίδηρο περνώντας από την άτσάλεια πλάκα, έβγαине λεπτό σά χοντρό σύρμα. Το ξαναπέρασαν κατά τον ίδιο τρόπο από τις άλλες μικρότερες τρύπες της πλάκας, κι' έτσι σιγά σιγά είχαν όσο σύρμα ήθελαν, χοντρό όσο χρειαζόταν, για να ενώσουν το Γρανίτινο Παλάτι με τη στάση. Υστερα ο μηχανικός, κάθισε μόνος του κι' έφτιασε τις ηλεκτρικές στήλες που χρειαζόνταν. Γι' αυτό έπρεπε ναχή ζωικό άνθρακα, λευκοσίδηρο, (δηλαδή ντενεκέ) και χαλκό. Μόνο λευκοσίδηρο δεν είχε το νησί, εύτυχώς όμως που ή κάσα που είχαν βρεί ήταν ολόκληρη ντυμένη από μέσα με ντενεκέ!

Στις 6 Φεβρουαρίου οι στήλες ήταν έτοιμες, κι' άρχισαν να μπαίνουν τα τηλεγραφοζύγια που θα πηγαιναν το σύρμα από το Γρανίτινο Παλάτι ως το σπίτι του "Αύρτον.

Ο μηχανικός τοποθέτησε από μια στήλη τόσο στην δική τους κατοικία, όσο και στην στάση, για να μπορή ο καθένας όχι μόνο να λαβαίνει τηλεγραφήματα, αλλά και να στέλνη. Όσο για τον πομπό και για τον δέκτη, το ζήτημα ήταν πολύ απλό: το σύρμα τυλιγόταν σ' ένα ήλε-



Οι άποικοι ανέβαιναν στη στάση και κραιούσαν συντροφιά στον "Αύρτον...



κροταγνίτη, δηλαδή ένα κομμάτι μαλακό σίδερο τυλιγμένο σ' ένα σύρμα, που όταν περνούσε το ηλεκτρικό ρεύμα από τον έναν πόλο στον άλλον, ηλεκτρίζονταν. Ο μηχανικός λοιπόν δεν είχε παρά να τοποθετήσει μπροστά στον ηλεκτροκαγνίτη μια μικρή μετάλλινη πλάκα, που όταν το ρεύμα περνούσε, τραβιόταν. Κι' όταν το ρεύμα σταματούσε, έπεφτε. Με την κίνηση αυτή της πλάκας που στην άκρη είχε μια βελόνα και γυρίζε σ' ένα δίσκο με τα γράμματα του αλφαβήτου, μπορούσαν θαυμασία να συννενοηθούν, αφίνοντας το ηλεκτρικό ρεύμα να περνάει, ή κόβοντας το.

Στις 12 Φεβρουαρίου, η εγκατάσταση του τηλεγράφου είχε τελειώσει, κι' ο Κύρος Σμίθ έστειλε από το Γρανίτινο Παλάτι το πρώτο τηλεγράφημα στη στάνη. Όπως ήταν πολύ εύκολο ν' αντικαταστήσουν τις ηλεκτρικές στήλες, δεν είχαν ανάγκη να κάνουν οικονομία στα τηλεγραφήματα, και δεν περνούσε μέρα που ο Πένκροφ να μην πη τό... τηλεγραφικό του άστειο στο φίλο του τον "Αύρτον, στη στάνη.

Έτσι, σιγά σιγά, ήρθε το φθινόπωρο και οι άποικοι ετοιμάστηκαν να περάσουν τον τρίτο τους χειμώνα στο νησί. Ο καιρός ήταν ακόμη θαυμασίος, και οι άποικοι που δεν είχαν καμμία διαστική δουλειά να τους άπασχολή, άσχολούνταν τώρα να κάνουν το σπίτι τους ακόμη πιο όμορφο και βολικό. Ο Νάβ κι' ο Πένκροφ είχαν γίνει σπουδαίοι κηπουροί, κι' έτσι κοντά στα λαχανικά, καλλιεργούσαν ωραιότατα λουλούδια. Η μεγάλη βεράντα πάνω από το Γρανίτινο Παλάτι, είχε γίνει ένας θαυμασίος κρεμαστός κήπος που θα τον ζήλευε και το πιο μεγάλο ξενοδοχείο της Αμερικής.

Είχαν τώρα και πολλούς αϊγαγρους, που ο "Ερμπερτ κι' ο Γεδεών Σπίλετ τους έκαβαλλούσαν σαν άλογα, κι' έτσι έκαναν καθημερινά μεγάλους περιπάτους στα δάση.

— Αρχίζω να βρίσκω τη ζωή λίγο μονότονη! γρίνιαζε ο Πένκροφ. Καλά τρώμε, καλά κοιμόμαστε, καλά περνάμε, αλλά μάς χρειάζεται και λιγάκι περιπέτεια...

— Φίλε μου Πένκροφ, καλύτερα να μάς λείπει! είπε ο μηχανικός.

— Όχι κύριε Σμίθ, επιμένω πώς το παρακάναμε στην καλοπέραση. Κάτι πρέπει να μάς συμβη — καλό ή κακό, αδιάφορο, για να ξυπνήσουν κάπως τα αίματά μας.

Φαίνεται πώς δεν πρέπει να προκαλεί κανείς τη μοίρα, γιατί σε λίγον καιρού τους ήρθε η περιπέτεια, και μάλιστα πολύ πιο μεγάλη απ' π.τι την ήθελε ο άγαθος Πένκροφ.

Στο μεταξύ όμως, χαιρόνταν το ωραίο φθινόπωρο, και περιέμεναν ήσυχα να χειμωνιάσει, κάνοντας έκδρομες και περιπάτους.

Αυτήν την εποχήν, είχαν τραβήξει και πολλές φωτογραφίες που στολίζουν τώρα τους τοίχους της τραπεζαρίας τους.

Γιατί εκτός που ή ίδια η φωτογραφική μηχανή που είχαν βρη στην ναυαγισμένη κάσα ήταν περιφημη, είχαν κι' ότι χρειάζεται για να εμφανίσουν τις φωτογραφίες.

Όπως ο "Ερμπερτ είχε πολύ γούστο και υπομονή, έγινε ο επίσημος φωτογράφος της άποικίας. Είχε «τραβήξει» τις πιο γραφικές τοποθεσίες του νησιού, κι' άκόμα το κοπάδι με τα πρόβατα, τη βάρκα τους, το καράβι τους, το ξύλινο σπίτι του "Αύρτον και τους όναγρους. Φυσικά δεν άμέλησε να φωτογραφήσει και τους άποικους — όλους μαζί, κι' έναν-έναν χωριστά.

Είναι ωραίο στολίδι ή φωτογραφία! έλεγε ο Πένκροφ, που καμάρωνε σά μικρό παιδί μπροστά στην φωτογραφία του που την εύρισκε υπέροχη.

Ωστόσο ή πιο πετυχημένη φωτογραφία ήταν του μάστρο Τζαπ. Είχε ποζάρει με μεγάλη σοβαρότητα, μπροστά στον φωτογραφικό φακό, κι' ή φωτογραφία του ήταν τόσο ζωντανή, που θάλεγε πώς θα σου μιλήσει!

Ο καλός καιρός διατηρήθηκε κι' όλον το Μάρτη...

Γι' αυτό παροξενοφάνηκε πολύ στους ά-

ποίκους όταν ξύπνησαν ένα πρωί από τις φωνές του Νάβ.

— Ξυπνήστε! Τρεχάτε να δητέ! Χιονίσει!

Πετάχτηκαν όλοι στα παράθυρα του Γρανιτινού Παλατιού, κι' αντίκρυσαν πραγματικά ένα θέαμα άναπάντεχο! Όλη ή παραλία μπροστά τους ήταν κάτασπρη, καθώς και το νησί της Σωτηρίας.

— Πότε πρόφτασε να το στρώσει κιόλας; άναρωτήθηκε ο δημοσιογράφος, ενώ ο "Ερμπερτ έλεγε:

— Περίεργο! Και δεν κάνει διόλου κρύο!

— Τα χωράφια μας θα πάθουν από την παγωνιά! έλεγε στενοχωρημένος ο Πένκροφ.

— Φίλοι μου αυτό δεν είναι χιόνι! Έκανε γελώντας ο Κύρος Σμίθ.

Πήρε ένα τουφέκι, κι' έριξε μια τουφεκιά στον άέρα...

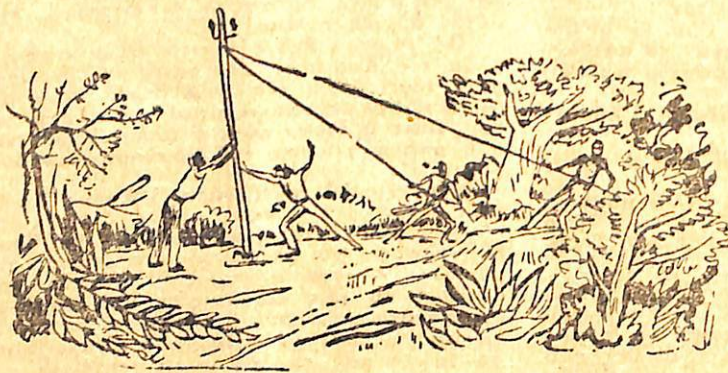
Κατάπληκτοι τότε οι άποικοι είδαν ένα θέαμα άλησμόνητο... Όλο εκείνο το ριγμένο χιόνι ξεσηκώθηκε σαν ένα πυκνό σύννεφο, που για μια στιγμή έκρυψε τον ήλιο. Όχι δεν ήταν χιόνι... Ήταν ένα μεγάλο πλήθος από λευκά θαλασσιάνα πουλιά, που στο υπερωκέανειο ταξίδι τους είχαν σταθεί για να ξεκουραστούν στο νησί Λίγκολν.

"Υστερ' από λίγες μέρες, στις 26 του Μάρτη έκλειναν άκριβώς δυο χρόνια που οι άποικοι βρισκόταν στο νησί.

Γι' αυτό αποφάσισαν εκείνη την ήμερα να μην εργαστούν, αλλά να καθήσουν και να την γιορτάσουν.

Δυο χρόνια!

Τι να είχε άραγε συμβη στην πατρίδα τους αυτά τα δυο χρόνια; Νά είχε άραγε τελειώσει ο φοβερός πόλεμος των Νοτί-



"Αρχισαν να τοποθετούν τα τηλεγραφόβυλα...

ων και των Βορείων; Και οι δικοί τους που είχαν μείνει στην πατρίδα, τι να γινόνταν άραγε κι' αυτοί; Εκείνη την ήμερα, οι άποικοι ήταν μελαγχολικοί και λιγομίλητοι.

Είχαν έββαια κατορθώσει θαύματα μέσα σ' αυτά τα δυο χρόνια, αλλά αυτό δεν έκανε την έξορία τους λιγώτερο σκληρή. Όσο περνούσε ο καιρός τόσο καταλάβαιναν ότι πολύ λίγες ελπίδες είχαν να φύγουν κάποτε απ' αυτό το νησί. Ήταν φανερό ότι βρισκόταν έξω από το πέραςμα των πλοίων, όπως και το νησί Ταδβόρ άλλωστε, όπου ο "Αύρτον έζησε δώδεκα άλόκληρα χρόνια, χωρίς να δη πανί ή φουγάρο στον όρίζοντα.

— Ωστόσο μάς μένει μια και μόνη ελπίδα να φύγουμε από εδώ! είπε ο Γεδεών Σπίλετ. Να φτιάσουμε ένα μεγάλο γερό καράβι. Έργαλεία έχουμε, ναυπηγούς έχουμε, καιρό όσο θέλουμε, γιατί να μην το επιχειρήσουμε; Τώρα έχουμε κι' έναν ακόμη ναυτικό: τον "Αύρτον!

— Κι' άφού πήγαμε ως το νησί Ταδβόρ μ' ένα τρεχαντήρι μπορούμε να φτάσουμε ως τα νησιά Ποματό μ' ένα μεγάλο καράβι! Τι λες Πένκροφ;

— Του λόγου μου είμαι ναυτικός και δουλειά μου είναι να γυρίζω στις θάλασσες, είπε ο Πένκροφ. Όμως φαίνεται πώς δεν το ξέρετε τι άτιμο είναι τουτο το κομμάτι του Ειρηνικού. Για να φτάσουμε ως την πιο κοντινή στεριά, πρέπει να κάνουμε χίλια διακόσια μίλια το πιο λίγο. Χίλια διακόσια μίλια στον Ειρηνικό, δεν είναι μικρή κουβέντα!

— Ωστε έσθ Πένκροφ λες πώς δεν

μπορεί να γίνη λόγος ν'α καράβι; Έκανε με κάποια άπογοητευση ο Σπίλετ.

— Έγώ κύριε Σπίλετ να πω τέτοιο πράμα; Θεός φυλάξει! Ήθελα μόνο να σας θυμίσω τις δυσκολίες!

— Φίλοι μου, είτε ο Κύρος Σμίθ, που ως εκείνη τη στιγμή άκουγε σιωπηλός, πριν συλλογιστούμε να φτιάσουμε καράβι, πρέπει να φροντίσουμε ν' αφήσουμε ένα σημείωμα στο νησί Ταδβόρ για να το βρη ο λόρδος Γλένερβαν όταν θα γυρίσει να πάρη τον "Αύρτον.

— Άλήθεια! Θαρρώ πώς ύστερ' από δώδεκα χρόνια, ο λόρδος Γλένερβαν θα πρέπει να συλλογίζεται να έρθη να τον πάρη τον "Αύρτον, όπως άλλωστε του τόχει ύποσχεθι, έκανε ο Σπίλετ.

— Λέτε να πήγε αυτό το διάστημα που ο "Αύρτον βρίσκεται μαζί μας;

— Αυτό θα ήταν πολύ μεγάλη άτυχία!

— Άς ελπίσουμε πώς όχι! είπε ο μηχανικός. Συμφωνώ πώς θάτανε πολύ μεγάλη άτυχία νάχη περάσει αυτούς τους λίγους μήνες. Πάντως αν δεν έχη περάσει ως τα τώρα, δεν πρόκειται να έρθη πιά, γιατί κανένα πλοίο δεν ριψοκινδυνεύει σε τούτες τις θάλασσες φθινόπωρο.

— Ωστε πρέπει νωρίς νωρίς την "Ανοιξη να πάμε στο νησί Ταδβόρ, και ν' αφήσουμε σημείωμα πώς ο "Αύρτον βρίσκεται μαζί μας στο νησί Λίγκολν, είπε ο "Ερμπερτ.

— Πριν φύγουμε όμως, θα πρέπει να φτιάσουμε ένα φάρο! έκανε ο Πένκροφ. Μην ξεχνάτε πώς στο τελευταίο μας ταξίδι σωθήκαμε γιατί ο κύριος Σμίθ είχε την θαυμασία έμπνευση ν' ανάψει εκείνη τη φωτιά που μάς ώδήγησε μέσα στην τρικυμία!

— Ναί... Ναί... Είχα μια πολύ καλή έμπνευση... Έκανε χαμογελώντας παράξενα ο Κύρος Σμίθ.

— Τι θέλεις να πης Κύρο; είπε ξαφνιασμένος ο Σπίλετ.

— Φίλοι μου, είτε σιγά ο μηχανικός, περιμένα μια ευκαιρία σαν τη σημερινή που θάμαστε όλοι μαζεμένοι για να σας μιλήσω για μερικά πράγματα που με άπασχολούν... Μερικά πράγματα που ξεπερνάν το λογικό μου. Που δεν τα καταλαβαίνω...

— Είναι δυνατόν να μην καταλαβαίνετε κάτι έσεις; φώναξε ο Πένκροφ. Σαν δύσκολο να το πιστέψω!

— Κι' όμως πρέπει να το πιστέψης άγαπητέ μου Πένκροφ. Σ' αυτό το νησί, συμβαίνουν πράγματα που για μένα είναι άνεξήγητα. Νά λοιπ'ν ή ευκαιρία να τα κουβεντιάσουμε, και να ψάξουμε μαζί να βρούμε την εξήγησή τους.

— Μιλήστε, Κύρο. Σας άκούμε! είπε ο Πένκροφ.

— Είπατε πώς γυρίζοντας από το νησί Ταδβόρ, χάσατε το δρόμο σας με την θαλασσοταραχή, και κινδυνεύατε να ρίξετε το καράβι στα βράχια της άλλης παραλίας, όταν για καλή σας τύχη είδατε τη φωτιά που είχα ανάψει έγώ, κι' όδηγούμενοι απ' αυτή, ήρθατε κι' άράξατε μπροστά στο Γρανιτινού Παλάτι.

— Μα είστε σίγουροι πώς ήταν φωτιά; Μην ήταν άστέρι;

— Άστέρι μ' εκείνη τη συγνεφιά; Ήταν φωτιά, φλόγα, λαμπαρδία! φώναξε ο Πένκροφ.

— Φίλοι μου σας πιστεύω. Όμως έγώ μια φορά αυτή τη φωτιά δεν την άναψα. Ούτε ο Νάβ.

— Τότε ποιος την άναψε!

— Μυστήριο υπ' αριθμόν ένα! είπε ο Κύρος Σμίθ. Κάποιος ή μια φορά την άναψε και την άναψε για να μάς βοηθήσει. Κάποιος... Άλλά άς προχωρήσουμε σ' άλλα μυστήρια. Μπορείτε να μου πητε πώς συνέβηκε να βοεβώ λιπόθυμος σ' εκείνη τη σπηλιά που με βρήκατε; Σε μια σπηλιά δηλαδή που με προσφύλαξε από την φοβερή κοσμοχαλασία εκείνης της νύχτας;

ΣΤΟ ΕΡΧΟΜΕΝΟ: Ή συνέχεια.



# Τα Παιδιά γράφουν

## ΣΤ' ΑΚΡΟΓΙΑΛΙ

Ξαπλωμένη στην άμμο, απολάμβανα την όμορφη της θάλασσας. Ο ήλιος έρριχνε τις χρυσές του ακτίνες επάνω στα ήσυχά κύματα της. Τα μικρά κοχύλια άστραφταν σαν πολύτιμα πετράδια. Οι γλάροι πετώντας απ' εδώ κι απ' εκεί, φαινόταν ανήσυχοι. Μά, νά... Πιο πέρα, στο πέλαγος, βαρκούλες με κάτασπρα πανιά άρμένιζαν σαν ταξιδιάρικα πουλιά. Καί, νά... Ο ήλιος έγυρει και ξαφνικά κρύφτηκε μέσα στα σύννεφα. Και τότε πιά η νύχτα άρχισε ν' απλώνει παντού το μαύρο δαντελλάτο της πέπλο. Με λύπη άφησα το όμορφο άκρογιάλι και πήρα το μονοπάτι για το σπίτι μου.

ΛΕΝΑ ΣΤΑΜΟΠΟΥΛΟΥ  
(Μαθήτρια 'Ελληνογαλλικού  
γυμνασίου θηλέων Βόλου)

★

## ΤΟ ΠΑΙΔΟΜΑΖΩΜΑ

Κάθε 'Ελληνική ψυχή αισθάνεται μέσα της θαυτάτο ψυχικό πόνο και απερίγραπτη αγανάκτηση εναντίον των προδοτών της Πατρίδας μας, που σαν νά μη τους γέννησε 'Ελληνίδα μάνα, σά νά μη μεγάλωσαν στη δοξασμένη 'Ελληνική γή, έφθασαν στο σημείο, έκτος από τας τόσας και τόσας άλλας καταστροφάς που έκαμαν στον τόπο μας, νά κάμουν και το μεγαλύτερο άκόμα, άρπάζοντας από τις άγκαλιές των μανάδων τους τα άθώα 'Ελληνόπουλα. Πόσες και πόσες μητέρες καί άδερφές μέρα και νύχτα βρίσκονται στο δάκρυ φορτωμένες, παρακαλώντας το Θεό για το σύντομο γυρισμό τους. Πολλές φορές στην παιδοπόλη της Σύρου, στον 'Αγιο Ανδρέα, όταν είμαστε και ζούσαμε χαρούμενα κι' εύτυχισμένα, χωρίς τίποτα νά μάς λείπη χάρη στο ενδιαφέρον της μεγάλης Μάνας μας της Βασιλίσσας, που τόσο μάς επόνεσε και τόσο βάφροντιζε για μάς τα 'Ελληνόπουλα, φέρναμε στο μυαλό μας τα άθώα εκείνα άδέρφια μας, που τόσο τυραννιούνται και προσευχόμαστε για το γρήγορο γυρισμό τους.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΛΕΙΤΣΑΣ  
(ΣΤ' Δημοτικού 'Ιωαννίνων)

★

## ΤΟ ΒΡΑΔΥΝΟ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟ

Ήταν μεσάνυχτα. Έξω φυσούσε δυνατός άέρας. 'Απ' άκρη σ' άκρη του χωριού μου βασίλευε νεκρική σιωπή. Όλοι οι κάτοικοι κατακουρασμένοι από την εργασία της ημέρας, κοιμόνταν κάτω από τα ζεστά παπλώματα τους. Ξαφνικά άκουστήκαν πυροβολισμοί, φωνές, κλάμματα. Η μητέρα μου δέν λογάριασε τίποτα και βγήκε έξω ρωτώντας ανήσυχη τι συμβαίνει. Όταν έξακρίβωσε από τις γειτονίσσες τί τρέχει, ήρθε, με ζύπνησε, με άρπαξε από το χέρι και χωρίς νά μου πη λέξη, με πήγε και με έκλεισε στο υπόγειο, κάτω από κάτι άγρια και παγερά χόρτα. Έγώ, καθώς ήμουν απ' τον ύπνο, δέν είχα καταλάβει τίποτα. Άλλά όταν συνήλα και κατάλαβα τί τρέχει, ξεσπασα σέ δυνατά κλάμματα. Έκλαιγα, έκλαιγα, χωρίς νά σταματήσω μέχρι το πρωί. Όταν ένοιωσα ένα απα-

λό χέρι νά μου χαϊδεύη γλυκά το πρόσωπο, γύρισα και τί νά ιδώ: Ήταν ή μητέρα μου. Την άγκάλιασα και τη ρώτησα γιατί μου χάλασε τον ύπνο. Αυτή δέν μου άπάντησε αλλά με έσφιξε στην άγκαλιά της.

«Έμαθα πώς ήρθαν 500 άντάρτες, άρχισε νά μου λή και άρχισαν νά ρημάζουν, νά καίνε, νά σκοτώνουν. Άλλά το χειρότερο που έκαναν ήταν που άρπαξαν όλα τα μικρά παιδιά σαν και σένα από τις άγκαλιές των μανάδων τους και δέν ξέρουμε πού θά τά πάνε. Φοβέριζαν και μένα για σένα, αλλά έγω τους είπα ότι δέν ξέρω πού είσαι και φύγανε νευρισμένοι».

Η διήγηση σταμάτησε απότομα και δέχτηκε ένα φιλή στο μάγουλο. Ένωμένοι τότε και οι δυο, ευχαριστήσαμε τον Παντοδύναμο Θεό που μάς έσωσε από το χέρι του βάρβαρου έχθρου.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΜΑΣΤΡΟΔΗΜΟΣ

★

## ΓΥΡΙΣΜΟΣ

Ή μέρα ήλιόλουστη  
χαρά Θεού, γαλήνη  
κι' έμείς έξεκινήσαμε  
γοργά απ' τη Μυτιλήνη.

Την άλλη μέρα φθάσαμε  
σέ άλλο άκρογιάλι  
στις Άλεξανδρουπόλεως  
με τα περισσια κάλλη.

Και τώρα πιά είναι εύκολο  
νά πάμε στα χωριά μας  
σ' ένα βαγόνι βάλαμε  
όλα τα πράγματά μας.

Και νά, σέ λίγο φθάσαμε  
στα μέρη τα δικά μας  
κοντά σέ σπίτι σέ γονιούς  
κι' άδέλφια αγαπητά μας.

ΠΕΤΡΟΣ ΜΗΤΡΑΚΑΣ  
Προβατώνα Σουφλίου Θράκης)

★

## ΠΡΩΤΟΒΡΟΧΙ

Πάνω στού σπιτιού τη στέγη ψιχαλίζει  
(σιγανά  
Μιά ψιχάλα πικραμένη, πένθιμη, γλυ-  
(κειά και κρύα  
Στου καλοκαιριού τη φλόγα, που πεθαί-  
(νει, προμηνά  
δακρυσμένου φθινοπώρου θλιβερή με-  
(λαγχολία.

—Καλώς ώρισες και πάλι πρωτοβρόχι  
(θλιβερό-  
σέ προσμένει όλ' ή πλάση, σιωπηλή και  
(δακρυσμένη.  
Ψάλλε στού σπιτιού τη στέγη το θλιμ-  
(μένο σου σκοπό  
για τα λούλουδα που σβήνουν, για τον  
(ήλιο που πεθαίνει.

—Καλώς ώρισες και πάλι, πρωτοβρόχι  
(μας γλυκό.  
"Ας μñ είναι παγωμένος ό Χειμώνας  
(που μάς φέρνει.  
Κάνε γόνιμη τη γή μας και το χώμα  
(μαλακό  
και χρυσάφι δός στο στάχι για τον ή-  
(λιο που μάς παίρνεις.  
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ  
(Μαθήτης Ζ' τάξης Γυμν. Ζακύνθου  
'Αλμυρός—Βόλου)

## Η ΠΙΣΤΗ ΣΩΖΕΙ

Σ' ένα καλύβι φτωχικό ζούσε μια χήρα με το μονάκριβο αγοράκι της, βαρειά άρρωστο στο στρώμα. Δέν υπήρχε πιά καμμία έλπίδα σωτηρίας. Είχε έξαντλήσει όλες τις οικονομίες της, που είχε απ' την δουλειά της στους γιατρούς. Άπελισμένη τώρα απ' τους γιατρούς, γονατιστή στην εικόνα της Παναγίας προσευχόταν. Είχε την κρυφή έλπίδα στην γλυκειά Παρθένο, στην Μητέρα των πονεμένων. Γι' αυτό παρακαλούσε γονατιστή την Παρθένο για το παιδί της, την παρηγοριά της. Για μια στιγμή γύρισε τα μάτια της προς το παιδί της και, ώ! του θαύματος, βλέπει το μικρό νά χαμογελά και νά σηκώνεται. Είχε πέσει ό πυρετός και ή μητέρα με δάκρυα στα μάτια άκουσε το παιδί νά λέη: «Μητερούλα, την είδες εκείνη την Κυρία με τ' άσπρα; Μούπε ότι είναι μητέρα του Χριστούλη μας και ότι θά γίνω καλά». Η μητέρα δέν μπορούσε άλλο και αναλύθηκε στα δάκρυα, δάκρυα χαράς και εύγνωμοσύνης προς την Θεοτόκο για το παλό που της έκανε. Πραγματικά ή πίστη της της έσωσε το μονάκριβο παιδί.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΑΚΡΥΛΑΚΗΣ  
(Φυλακτό Σουφλίου, 'Εβρου Θράκης)

★

## Η ΣΤΙΓΜΗ ΤΟΥ ΕΚΠΑΤΡΙΣΜΟΥ

Ήταν άνοιξη, 23 Μαρτίου 1947. Όλη ή ημέρα, πέρασε ήσυχη με τις δουλειές των κατοίκων τού χωριού μου, που ετοιμάζονταν για την γιορτή της 25ης Μαρτίου. Η ημέρα πέρασε και ό ήλιος έδωσε. Όλοι άποτραβήχτηκαν στα φτωχικά μα εύτυχισμένα σπιτάκια τους νά κοιμηθούν. Η νύχτα κυλά και ή ώρα είναι 11. Ξάφνου άκούγεται μία τουφεκιά κι' ύστερα κι' άλλες κι' άλλες. Όλοι γονατισμένοι μπροστά στο εικόνισμα, παρακαλούμε με δάκρυα στα μάτια τον Παντοδύναμο Θεό, νά διώξη τα λυσσασμένα σκυλιά απ' το χωριό. Τού κάκου όμως, οι σφαίρες πέφτουν και τρυπούν τα κεραμίδια, λες και είναι χαλαζί που χτυπά στους τσίγγους του έξωστη.

Μά οι συγχωριανοί μου, γνωρίζοντας πώς είναι 'Ελληνες πατριώτες και όχι προδότες σαν αυτούς, πολεμούν σαν άγριέμένα λιοντάρια. Έχουν περάσει τέσσερις ώρες και οι χωριανοί μου, άφού οι περισσότεροι τραυματίστηκαν και σκοτώθηκαν, έγκατέλειψαν και τα λίγα όπλα τους που έχουν μείνει και φεύγουν νά σωθούν. Οι βάρβαροι, βρίσκοντας τότε εύκαιρία, μπήκαν μέσα στο χωριό. Και τί δέν έκαναν!

Σκότωσαν, έκαψαν και ό,τι άλλο μπόρεσε νά κάνη ή βαρβαρότητα τους. Τέλος ημερώσε και οι δαρβαροι έφυγαν. Τότε όλοι, μητέρες, γυναίκες και παιδιά, ξεχύθηκαν από τις πόρτες των σπιτιών και με τρομαγμένες κραυγές, άγκαλιάζοντας ή μάνα το παιδί και το παιδί την μάνα, έκλαιγαν για τα χαμένα τους παιδιά και άδέρφια. Η καταστροφή ήταν τρομερή. Το άσπλαχνο και βάρβαρο χέρι τους, λες και ήταν το γαμψό νύχι του κόρακα, άρπαξε πολλά παιδιά και κορίτσια. Από την ημέρα εκείνη έφυγα κι' έγω από το χωριό μου.

ΑΣΤΕΡΙΟΣ ΑΡΓΥΡΙΟΥ  
(Παιδοπόλη «Άγία Σοφία»  
'Αγριάς Βόλου)





# ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ 'ΑΠΑΝΤΑ':

★ Εύχαριστώ και σένα και τον πατέρα σου, φίλε ΓΡΗΓΟΡΗ ΧΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ (Μάτσα-νη). Σε γράψαμε συνδρομητή. Το κακό είναι που δεν έχω κανένα «Κωστάκη» για να γνωρίσης. 'Ο καλός μπαμπάς κάνει κάποιο λάθος.

★ 'Εν τάξει, ΣΤ. ΝΤΟΥΒΑ (Λαμία). Θα σου σταλούν τα φύλλα.

★ ΧΡΙΣΤΟ ΗΠΕΙΡΩΤΗ (Σέρρες): Σε γράψαμε συνδρομητή. 'Ο κ. Νέρης, καθώς ξέρεις, είναι στο 'Εθνικό 'Ιδρυμα και δεν έχει καμιά ανάμιξη στο περιοδικό.

★ 'Αρκετά καλή ή έκθεσή σου, ΧΡΙΣΤΟ ΣΑΜΑΝΙΔΗ (μαθητή γυμνασίου Γιαννιτών). Καλά και τα σταυρόλεξα.

★ Θα εύχαριστηθούμε πολύ, ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ Γ. ΧΑΤΖΗ (Κάτω Φυγαλεία) να έχουμε άλληλογραφία. Σ' εύχαριστούμε για την υπόσχεσή σου να δίνεις να διαδώσης την «Παιδόπολι» ανάμεσα στους συμμαθητές σου. Το σταυρόλεξό σου παίρνει τη σειρά του για την σελίδα «Τα παιδιά γράφουν».

★ ΔΗΜΗΤΡΗ ΜΑΥΡΙΤΣΑΚΗ (Μεθώνη Μεσσηνίας): Σε γράψαμε συνδρομητή στο περιοδικό. Σ' εύχαριστούμε για την υπόσχεσή σου να προσπαθήσεις να κάμης όλους τους συμμαθητές σου αναγνώστες της «Παιδόπολης». 'Η σπαζοκεφαλιά σου παίρνει τη σειρά της.

★ Σε γράψαμε συνδρομητή, ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗ ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΕ (Πουρνιά Κονίτσας). Καλά κάνεις να μη λησμονήσης την παιδόπολή σου και την «Παιδόπολι» που και τα δύο είναι χρήσιμα στο δρόμο της ζωής σου.

★ 'Ωστε φεύγεις από τη Χώρα και πηγαίνεις στο γυμνάσιο στους Γαργαλιάνους, ΚΥΡΙΑΚΗ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΥ. Σου εύχομεθα κάθε πρόοδο. Και λυπούμεθα πολύ που το γυμνάσιό σας έφυγε από την όμορφη κωμόπολή σας. 'Εχουμε εξηγήσει πολλές φορές στην άλληλογραφία, τι συμβαίνει με την υπόθεση που ρωτάς.

★ Μας γράφεις, ΘΕΟΧΑΡΗ ΓΕΩΡΓ. ΚΑΦΟΥ-ΣΗ (Λαμία): «'Από καιρό διαβάω το περιοδικό «Παιδόπολι» που μου το συνέστησε ο φίλος μου ΑΛΚΗΣ. Πραγματικά, όπως έμολογούν και οι ό-πειροι μικροί και μεγάλοι αναγνώστες, η «Παι-δόπολι» είναι ένα περιοδικό που δίδει στα 'Ελ-ληνόπουλα την ευκαιρία να πλουτίσουν τις γνώ-σεις τους και να μορφώσουν το χαρακτήρα τους». Οι συνεργασίες σου έγκρίνονται. Συνδρομητή σ' γράψαμε.

★ Είμαστε ευτυχείς, αγαπητέ μου ΓΙΩΡΓΟ ΜΑΣΤΕΛΛΟ ('Αρχαία Κορίνθο), για την υπόσχε-σή σου να γίνης στο έξης ένας θερμός αναγνώ-στης του περιοδικού μας και να το διαδώσης εις τους μαθητικούς κύκλους. Συνδρομητή σε γράψαμε και σου το στέλνουμε από την αρχή.

★ Σ' εύχαριστούμε για τα τόσο καλά σου λό-για, ΓΙΑΝΝΗ ΚΟΥΦΕ (Νεοχώρι Παραχειλοίτι-δος). Και πιστεύουμε πως θα έχουμε την «υπο-στήριξη» σου στον ώραιο αγώνα μας, που, όπως βλέπουμε, πόσο ώραιο νιώθεις.

★ Για να είμαστε εξηγημένοι, ΔΗΜΗΤΡΗ ΧΡ. ΝΙΚΟΛΑΚΗ ('Αρτα) και σένα και όλους τους αναγνώστες μας, μικρούς και μεγάλους, τους δε-χόμαστε για συνεργάτες μας. Φθάνει να έγκρί-νουμε αυτά που μας στέλνουν. Το ποίημά όχι πολύ καλό. Το δημοσιεύουμε όμως εδώ ολόκληρο, γιατί αν πάρη τη σειρά του για τη σελίδα «Τα παιδιά γράφουν», θα άργηση πολύ :

'Εμπρός παιδιά για την 'Ελλάδα  
έλατε να τις δώσουμε νέα ζωή  
και να την κάνουμε φως και λαμπάδα  
να γίνη γρήγορα πιο ξεκουστή.

'Εμπρός παιδιά για δόξα καινούργια  
για ένα πιο τρανό πολιτισμό  
να γίνη στο έξης ούρανο πόλιν  
και ένα σύμβουλο εθνικιστή.

'Εμπρός ήμερις ή έλπις νεολαίε  
να μην αφήσουμε χέρι έχθρῶν  
και να υψώσουμε με χαρά τη σημαία  
να φθάση εκεί ψηλά στον ούρανο.

'Ελάτε να κάνουμε την πατρίδα μεγάλ-  
η να ξεγυρνήσουμε, ν' ανάψουμε δάδα  
και ν' απενίσουμε τις φώσεως τα κάλλη  
και να κινήσουμε για καινούργια 'Ελλάδα!

Το πεζό σου παίρνει τη σειρά του.

★ Σ' εύχαριστούμε για τη συνδρομή που μας έστειλες, ΑΡΓΥΡΗ Ν. ΜΑΡΓΑΡΙΤΗ ('Αργος 'Ο-ρεστικόν): Για τα καλά σου λόγια και την καλή σουθύμηση από την παιδόπολη σ' εύχαριστούμε.

★ 'Αν ήραμε τη συνδρομή σου, ΦΩΤΕΙΝΗ ΠΑΣΧΑΛΙΔΟΥ, πρέπει να σου απαντήσαμε. Δώ-σαμε έντολή να σου σταλή το τεύχος. 'Η συνερ-γασία σου έγκρίνεται.

★ Δόθηκε έντολή να διορθωθεί η διεύθυνσή σου, φίλε ΓΡΑΜΠΑ ΑΒΔΑΛΑ ΠΑΝΑΓ. (Καλαμάτα).

★ Για μαθητή της 4ης τάξης του Δημοτικού δεν είναι έσχατη ή έκθεσή σου, ΗΛΙΑ ΠΕΡΙ-ΔΗ ('Ιωσηφόγλειο), αλλά δεν είναι και δημο-σιεύσιμη.

★ ΚΟΜΟΤΙΝΑΙΕ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗ ΜΑΣ (Κο-μοτινή): Γιατί δεν καθαρογράφεις το όνομά σου, Τό σκίτσο σου πολύ πνευματώδες. 'Αλλά, όπως είναι δεν μπορεί να δημοσιευτεί. 'Αλλη φορά και έσύ και οι άλλοι, που μας στέλνετε σκίτσα, να τα φτιάχνετε με σινική μελάνη.

★ Σε γράψαμε συνδρομητή, ΒΑΣΙΛΕΙΕ ΓΑ-ΤΣΩΡΗ (ΣΤΓ 917 γ) και σ' εύχαριστούμε. Η σύσταση που μας ζητάς είναι άπλη: Της Βα-σίλισσας είναι 'Ανάκτορα 'Αθηνών. Της πριγ-κίπισσας Μαργαρίτας, Λονδίνο. Τιποτ' άλλο.

★ Δόθηκε έντολή να διορθωθεί η διεύθυνσή σου, ΓΙΩΡΓΟ ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΚΟΥΒΕΛΑ (Γυμν. Πύ-λου). Το φύλλο σου έστάλη από μέρες στην πα-λιά σου διεύθυνση. 'Η έκθεσή σου αρκετά ένδια-φέρουσα. Παίρνει τη σειρά της για τη σελίδα «Τα παιδιά γράφουν». Και οι σπαζοκεφαλίες εν τάξει.

★ Σε γράψαμε συνδρομητή, ΚΩΝ. ΚΑΛΤΕΚΗ (Κολινδρό). Σ' εύχαριστούμε.

★ 'Η έπιστολή σου προς τον «Πάτερ 'Ιερώνυμο» άπεσταλή, αγαπητέ ΙΩΑΝΝΗ ΖΑΧΑΚΗ. Τα ανέκδοτά σου χωρίς ενδιαφέρον.

★ 'Εχει καλώς, ΕΛΕΥΘΕΡΙΕ ΣΦΑΚΤΕ (Πει-ραιά). Σε σημειώσαμε για το κάλυμμα. Οι σπα-ζοκεφαλίες σου πήραν το δρόμο τους.

★ Δόθηκε έντολή να σου στέλνούνται εκεί τα φύλλα, ΒΑΣΙΛΑΚΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ. Το ποίημά σου όχι πολύ καλό.

Διάβασε και σύ, αν θέλεις, τα δύο πρώτα πεν-τάστιχα:

Ψυχές που κατοικούμε  
μέσα στον κόσμο αυτόν  
ας ετοιμαστούμε γρήγορα  
διότι μας περιμένει  
ό 'Υψιστος Θεός.

Και θέλει ψυχές άγνές  
άγαθές και άμάρτητες  
που έχουν μέσα τους  
αυτόν τον 'Υψιστον  
που μας καλεί κλπ.

★ Σε σημειώσαμε για το κάλυμμα, ΑΓΓΕΛΕ ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟ (Καβάσιλα).

★ Μας γράφεις, ΧΡΙΣΤΟ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗ ('Αγροτική παιδόπολη Θεσσαλονίκης): «'Εξου και ζω τώρα τρία ολόκληρα χρόνια στη παιδό-πολη, όχι μόνον έγώ, αλλά πολλές χιλιάδες παι-διά, που ζουν στις παιδοπόλεις. 'Εδώ στη παι-δόπολη μάθαμε πάρα πολλά πράγματα, τα ό-ποια, με τη βοήθεια του Θεού, θα τα εφαρμό-σωμε πρώτα έμείς και σε λίγο καιρό που θα πάμε στα χωριά μας, θα τα μεταδώσωμε και στα παιδιά του χωριού μας. Και πρώτα απ' όλα πρέπει να παρακαλούμε το Θεό, να φυλάη τη Μεγάλη μας Μάνα Βασίλισσα, η οποία μας προστατεύη για να μη πάσουν οι κομμουνι-σταί και να κάνουν σαν τ' άλλα τα παιδιά, που είναι στη Σερβία. Γι' αυτό στη Μάνα μας Βασίλισσα αξίζει ένα μεγάλο εύχαριστώ».

★ Εύχαριστούμε, φίλε ΠΑΡΑΣΚΕΥΑ ΚΟΜ-ΒΟΠΟΥΛΕ, για τα άθλητικά που μας έστειλες. 'Αλλά για να μη κάνης άλλη φορά κόπο, δεν μας ενδιαφέρουν δημοσιεύμένα. Για το κάλυμ-μα σε σημειώσαμε.

★ Λάβαμε τις αρκετά καλές συνεργασίες σου, ΓΙΩΡΓΟ Δ. ΤΣΑΜΠΟΥΡΗ (Κολινδρό Πιερίας). Εύχαριστούμε.

★ Πήραμε τις συνεργασίες σου, ΒΑΣΙΛΑΚΗ ΜΕΜΟ ('Επιτάλιο). Εύχαριστούμε.

★ Σε γράψαμε συνδρομητή, ΣΑΚΕΛΛΗ ΚΟΝ-ΣΟΛΑ. 'Η συνεργασία σου πολύ καλή.

★ Σε γράψαμε συνδρομητή, ΒΑΣΙΛΗ Κ. ΔΗ-ΜΗΤΡΟΥΛΙΑ και άρχισα την άποστολή του περιοδικού από το 20όν φύλλον. 'Η συνδρομή σου είναι για ένα χρόνο. 'Εκτός αν θέλεις να σου στείλουμε όλα τα προηγούμενα, όποτε θα λήγη την 31 Δεκεμβρίου 1950.

★ Εύχαριστούμε θερμά, ΝΕΦΕΛΗ ΜΑΤΣΙΚΑ, για τις πληροφορίες σου. 'Ωστε η «Νυχτιά» που μας έστειλε ο φίλος μας Λ. Τ. είναι από την

έκδοση «'Υμνων και Ποιημάτων» της Ζωής. 'Α-πό δω και πέρα θα δημοσιεύω και τα όνόματα των παιδιών που μου στέλνουν άντιγραφές.

★ Δόθηκε έντολή να σου σταλούν και τα προηγούμενα φύλλα, ΑΓΓΕΛΕ ΚΟΡΔΟΝΟΥΡΗ ('Αμαλιάδα).

★ ΕΛΛΗ ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΟΥ και ΜΑΡΟΥΛΑ ΚΟΥΡΕΝΤΗ (Τρίκαλα): Δώσαμε έντολή να σας σταλούν τα φύλλα. Το αντίτιμο μπορείτε να το στείλετε μ' έπιταγή στο περιοδικό.

★ 'Η έπιστολή σου, Π. Θ. ΓΙΑΝΝΙΤΣΟ-ΠΟΥΛΕ, διαβιβάστηκε στον «Πάτερ 'Ιερώνυμο», από τον όποιον και θα πάρης άπάντησή. Για διαγωνισμό θα έχετε πολύ γρήγορα νέα μας. Οι συνεργασίες σου αρκετά καλές και παίρνουν τη σειρά τους για τη σελίδα «Τα παιδιά γράφουν».

★ Πήραμε τις σπαζοκεφαλίες σου, ΚΩΝ. Β. ΚΑΡΑΣΤΑΘΗ. Εύχαριστούμε.

★ ΓΕΩΡΓΙΕ ΚΟΝΤΟΜΥΤΑΚΗ (Κρήτη): 'Εν τάξει. Σε σημειώσαμε για τα κάλυμμα.

★ Σε σημειώσαμε, ΓΙΩΡΓΟ ΣΤΑΘΟΠΟΥΛΕ ('Αρεοχώριο) για το κάλυμμα και δόθηκε έντολή να σου σταλούν τα φύλλα. Εύχαριστούμε θερμά.

★ Σ. ΤΟΥΦΙΔΗ (Μαυροβούνι): Οι συνερ-γασίες σου παίρνουν τη σειρά τους για τη σε-λίδα «Τα παιδιά γράφουν».

★ Δόθηκε έντολή στο Πρακτορείο να μην έ-παναληφθή αυτή η καθυστέρηση, ΝΙΚΟ ΧΑΛΙΔΗ.

★ Δόθηκε έντολή, Α. ΑΝΔΡΕΑΔΗ, να σου σταλούν τα φύλλα. 'Όσο για το σκίτσο του ξα-δέρφου σου, δεν έγκρίνεται. Είναι, δέβαια, καλό και ενδιαφέρον. 'Αλλά οι φίλοι μας πρέπει τα σκίτσα τους, για να δημοσιεύονται, να τα στέλ-νουν φτιασμένα με σινική μελάνη ή με μαύρο κραγιόν.

★ 'Εν τάξει, ΕΥΑΓ. ΚΑΝΙΩΤΑΚΗ. Δόθηκε έντολή να επανορθωθεί το λάθος. Διορθώνεται και η διεύθυνσή σου. Εύχαριστούμε.

★ Οι συνεργασίες σου μάλλον καλές, ΝΙΚΟ ΜΠΕΚΡΗ (Ξηροχώρι). Εύχαριστούμε. Περιμέ-νουμε και την συνδρομή σου.

★ Θα πάρης ιδιαίτερη άπάντηση, ΚΩΣΤΑΚΗ ΤΖΟΥΜΑ (Μακρασία Κρεσταινών 'Ολυμπίας).

★ Κατ' εξαίρεσιν, ΧΑΡΑΛΑΜΠΕ ΒΕΛΛΙΑ-ΡΟΥΝΗ, δέκτορ στο διαγωνισμό.

★ Γράψε μας ποια φύλλα σου λείπουν, ΕΛΕΝΗ Κ. ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΝ (Μοσχάτο) και θα σου ή στείλουμε. Για τα τόσο καλά σου λόγια σ' εύ-χαριστούμε. 'Ελπίζουμε πως τώρα θα είσαι πολύ καλά στην υγεία σου.

★ Δόθηκε έντολή, ΒΑΣΙΛΑΚΗ Σ. ΑΓΓΕΛΟ-ΠΟΥΛΕ (Ζαχάρω 'Ολυμπίας) να σου σταλούν το δυό φύλλα που σου λείπουν. Το «Φθινόπωρο» δεν είναι καθόλου άσχημο. Δημοσιεύω εδώ και τα δυό τετράστιχά σου:

Πάει πιά το καλοκαίρι  
πάει και ή καλοκαιριά  
πρόβα! άλλο παλληκάρι  
που το λέν Φθινόπωρα!

'Ω, πώς το περιμένουν  
με χαρά οι γεωργοί  
για να όργώσουν τα χωράφια  
και να στείρουν τη γή.

Το άλλο σου ποίημα παίρνει τη σειρά του για ή σελίδα «Τα παιδιά γράφουν».

★ Σ' εύχαριστούμε θερμά, ΕΛΕΝΙΤΣΑ ΚΟΝ-ΤΟΥΡΗ, για την νέα συνδρομή σου που έγραψες στο περιοδικό μας. Σου είμαστε ευγνώμονες για το ενδιαφέρον του και την υπόσχεση που δίνεις να διαδώσης την «Παιδόπολη» ανάμεσα στις συν-μαητρίες σου του σχολείου. Σ' εύχαριστούμε άλλη μία φορά. 'Η ΠΟΠΗ ΜΠΑΛΩΤΗ γράφτηκε συνδρομή σου για ένα χρόνο!

★ Πήραμε τις σπαζοκεφαλίες σου, ΑΝΔΡΕΑ ΘΕΟΔΩΡΙΔΗ (Δράμα). 'Εχουν πολύ ενδιαφέρον.

★ Διαβάσαμε με συγκίνηση το γράμμα του, αγαπητή ΜΑΡΙΑ Γ. ΠΛΕΥΡΙΤΟΥ (μαθητήρια Ζ' ν. τ. Γυμνασίου Ζακύνθου). Σε δεχόμαστε με χα-ρά, όπως τόσο ώραιο γράφεις, στους πατριω-τικούς μας κόλπους και σε δεχόμαστε όχι σή ένα «θαυμασμένο» σπουγγιτάκι, αλλά σαν ένα γλυκόλαλο άηδούν, που ξέρει, σαν γνήσια Ζα-κυνιοπούλα που είναι, να τραγουδάει τόσο ο-μορφα τα αισθήματά του.

★ Σε γράψαμε, ΝΙΚΟ ΚΑΛΟΓΕΡΑΚΗ, συν-δρομητή και σε εύχαριστούμε για τα καλά σου λόγια. Σε σημειώνουμε για το κάλυμμα.

★ Μπράβο, ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΕΚΙΔΗ (Βυρωνεία). Είμαστε ευτυχείς που όλα τα παιδιά είσατε καλά και ακόμα περισσότερα γιατί σας άρέσει τόσο πολύ το περιοδικό μας.

★ Σε γράψαμε συνδρομητή, ΕΥΑΓΓΕΛΕ Δ. ΚΕΡΑΜΙΔΙΩΤΗ (Καλλιθέα Πιερίας). Την συν-δρομή σου (10.000 δραχ.) μπορείς να την στεί-λεις με ταχυδρομική έπιταγή ή σε γράμμα



★ Σε γράψαμε συνδρομητή, ΓΡΗΓΟΡΗ ΠΑΝΤΩΝΙΟΥ (μαθητή — Θήβα) και σε παρακαλούμε πολύ να μάς στείλεις την συνδρομή σου. Για τα καλά σου λόγια σ' ευχαριστούμε.

★ Πήραμε τις σπαζοκεφαλίες σου, ΧΡΙΣΤΟ ΑΘ. ΧΟΝΔΡΗ (Μέτσσοβο 'Ηπείρου). Ευχαριστούμε.

★ Και τις δικές σου, ΓΙΩΡΓΟ Α. ΠΑΝΟΥΡΓΙΑ ('Ελλάδα). Ευχαριστούμε.

★ Καλή ή έκθεσή σου, ΧΑΡΑΛΑΜΠΕ Ε. ΤΣΟΒΙΛΗ (Πρέβεζα). Παίρνει τη σειρά της για τη σελίδα «Τα παιδιά γράφουν».

★ Δικά σου είναι τα ποιήματα αυτά, ΓΡΗΓΟΡΗ ΡΟΠΟΚΗ (Πρέβεζα). Θυμίζουν κάτι λαϊκά ποιήματα που έχουν και μέτρο και αρμονία:

Μιά ψύχτα θαρυχεϊμωνιά  
— Ξημέρωνε τ' «Αί—Βασίλη —  
ή μάννα μου σηκώθηκε  
κι' άναψε τὸ καντήλι.

\* Ασπάζεται τὸ κόνισμα  
τὰ μάτια της δακρύζουν  
καὶ τὰ μικρὰ ἀδελφία μου  
μπροστὰ της γονατίζουν.

Γὰ μάτια τους εἰρήκωσαν  
κι' ἔκαμαν τὸ σταυρὸ τους  
καὶ με εὐλάβεια πολλή  
στὸν πλάστη στέλιαν προσευχή.

Κάνε, Θεέ μου, σὲ παρακαλῶ  
νὰ ψάψῃ ἡ διχόνοια  
καὶ στὴν γλυκεῖα πατρίδα μας  
δῶσε χαρὰ κι' ὁμόνοια.

★ Δὲν τὰ ἐξηγεῖς τὰ πράγματα, ὅπως ἀκριβῶς εἶναι, ἀγαπητὴ μου ΕΥΘ. ΛΩΛΗ (Τρίκαλα). Δὲν μᾶς πειράζει πολὺ ἡ ἀνεπιχειρητικότητα. Τὸ κακὸ σ' αὐτὴ τὴν ὑπόθεσι εἶναι ἄλλο: Ὅτι τὰ δσα μᾶς στέλνουν οἱ ἀναγνώστες μας περνᾶνε ἀπὸ δυὸ κρίσεις. Ἡ πρώτη εἶναι ἡ ἔγκριστι. Κρίνουμε πῶς μιὰ ἔκθεσι, ἕνα ποίημα εἶναι δημοσιεύσιμα. Ἄν εἴχαμε ἀρκετὸ χῶρος, θὰ τὰ δημοσιεύσαμε ὅλα. Ἀλλὰ δὲν ὑπάρχει χῶρος γιὰ ὅλους! Τότε ἀρχίζει τὸ κόσκινο τὸ δεύτερο. Καὶ δημοσιεύουμε ἀπὸ αὐτὰ πού ἐγκρίναμε, τὰ καλύτερα. Τὸ «Παιδοπόλις» καθιερώθηκε ἀπὸ τὴν ἀρχή, ὅταν ἰδρύθηκαν οἱ «Παιδοπόλεις». Κι' ἔτσι περιοδικὸ ἀκολουθῆσε τὴν γραφὴ πού καθιερώθηκε. Τώρα, ποῖο εἶναι πῶς σωστὸ, τὸ «Παιδοπόλις» ἢ τὸ «Παιδοπολις», δὲν ξέρω. Ἄσε τοὺς γλωσσολόγους νὰ λύσουν τὴν... διαφορά. Τὶς σπαζοκεφαλίες σου τίς πήραμε.

★ Δόθηκε ἐντολή, ΓΙΩΡΓΟ ΚΑΡΔΑΡΑ, νὰ σοὺ σταλοῦν τὰ τεύχη.

★ Μᾶς συγκίνησαν πολὺ τὰ καλά σου λόγια, ΒΑΣΙΛΑΚΗΚΟΠΑΝΑ ('Ανδρίτσαινα): Σ' ευχαριστοῦμε γιὰ τὶς φροντίδες σου. Δώσαμε ἐντολὴ νὰ σοὺ στέλνουν ἀπὸ 10 περιοδικά. Ἐμπρὸς λοιπόν!

★ Ἐν τάξει, ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΝΤΕΛΙΔΑΚΗ, οἱ συνεργασίες σου. Γιὰ τὸ διαγωνισμὸ μᾶς ρωτᾶς; Μὰ ἔληξε πρὸ πολλοῦ.

★ Πήραμε ὅλες τὶς συνεργασίες σου, ΓΙΩΡΓΟ ΔΗΜΟΠΟΥΛΕ (Γυμνάσιο Δομοκού). Ευχαριστοῦμε. Ἀρκετὰ καλὲς καὶ ἐνδιαφερόμενες.

★ Σ' ευχαριστοῦμε, ΤΑΚΗ ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΕ, γιὰ τὴν ἐφημερίδα πού μᾶς ἔστειλες. Ευχαριστοῦμε καὶ σὲ καὶ τὸν προσωπικὸ μου φίλιο ΣΤΑΘΗ ΔΑΓΛΑΡΗ γιὰ τὴν διαφήμιση πού ἔκαμε. Εἶναι ἀρκετὰ καλὴ ἡ δουλειὰ πού κάνει κι' ἐλπίζω νὰ ἐξελιχθῇ σὲ καλὸ δημοσιογράφου καὶ ἀνθρῶπο τῶν Γραμμάτων. Τὸ ποίημά του ἀρκετὰ καλὸ.

★ Πήραμε τὴν συνεργασία σου, «ΑΣΤΕΡΑ ΤΗΣ ΔΟΞΗΣ». Ἐν τάξει λοιπόν.

★ Ἐντὸς ὀλίγου θὰ δοῦν τὰ ἀποτελέσματα, ΔΗΜΗΤΡΗ ΓΚΙΞΑΝΗ. Συνδρομητὴ σὲ γράψαμε.

★ Ἐγκρίνεται ἡ «Αὐγούλα», φίλε «ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗ».

★ Ἐγκρίνεται καὶ ἡ δική σου συνεργασία, ΕΛΕΝΗ Α. ΒΑΖΙΑΝ (Αἴγιο).

★ Εἴμαστε εὐτυχεῖς, ἀγαπητὴ φίλε ΠΕΡΙΚΛΗ ΛΕΥΚΑ, γιὰ τὴν συνεργασία σου. Εἶσαι ἕνα πρώτης τάξεως παιδί καὶ θὰ ἔχῃς καλὴ ἐξέλιξη. Ευχαριστήθηκα πολὺ πού μᾶς γράφεις πῶς ὅλα τὰ παιδιά εἰσαπτε καλὰ καὶ τὰ περνᾶτε τόσο ὥραια στὴν νέα σας παιδὶ πόλη «Ἁγίος Ἀλέξανδρος» Ζηρού. Καὶ οἱ δύο σου συνεργασίες (ποίημα καὶ πεζὸ) ἐγκρίνονται.

★ Σοὺ εὐχόμαστε, πρῶτα ὁ Θεός, νὰ εἶσαι πάντα καλὰ, ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΔΙΑΜΑΝΤΗ (παιδοπολὴ Ζηρού), νὰ τελειώσῃς τὸ σχολεῖο, νὰ μάθῃς τὴν τέχνην πού ὀνειρεύεσαι καὶ νὰ γίνῃς ἕνας καλὸς «Ἑλληνας». Καὶ σοὺ εὐχόμεθα νὰ μὴ διστάσῃς νὰ βοηθήσῃς τὴν μικρὴ σου ἀδελφὴ, πού εἶναι στὴν παιδοπολὴ τῆς Λάρισας. Οἱ συνεργασίες

σου δὲν λαμβάνονται ὅπ' ὄψη, γιὰτὶ εἶναι γραμμένες στὸ ἴδιο χαρτί καὶ δὲν μποροῦμε νὰ ξεχωρίσουμε τοὺς στίχους ἀπὸ τὶς σπαζοκεφαλίες. Ἐπειτα μὴ μᾶς στέλνεις αἰνίγματα, πού τὰ ξέρουν καὶ τὰ μικρὰ παιδάκια. Αὐτὸ τὸ «ἔχω βαρελάκι πού ἔχει δυὸ λογιῶν κρασάκι», τὸ ξέρουν καὶ τὰ μαρὰ.

★ Δόθηκε ἐντολὴ νὰ σοὺ σταλῇ τὸ τεύχος, ΔΗΜΗΤΡΗ ΑΥΓΕΡΗ (Μηπουσὰ Δωδώνης). Περιμένουμε τὴν συνδρομή σου.

★ Πήραμε, ΣΩΤΗΡΑΚΗ ΦΑΣΟΥΛΗ τὶς σπαζοκεφαλίες σου. Ευχαριστοῦμε.

★ Ἄν πραγματικὰ τὸ ποίημα «Μητέρα» εἶναι δικό σου, ΝΙΚΟ ΣΤ. ΦΡΑΓΚΑΚΗ, μπορῶ νὰ σὲ πῶ ἀπὸ τώρα ποιητὴ. Καὶ γιὰ νὰ τὸ διαβάσουν ὅλοι καὶ νὰ κρίνουν, τὸ δημοσιεύουμε ἐδῶ:

Τὸ ὁμορφότερο ὄνομα πού ὑπάρχει μὲς τὴν πλάση  
τὸ πιὸ ἱερὸ, ἀγνότερο, τὸ πιὸ ἀγαπητὸ  
εἶναι αὐτὸ πού στοργικὰ μᾶς ἔχει ἀγκαλιάσει  
μόλις θὰ δοῦμε στὴ ζωὴ κι' εἰν' σ' ὅλους μας  
(γνωστὸ

Μ' αὐτὸ τὸ ὥραιο ὄνομα καὶ τὴ χρυσὴ καρδιά της  
πού πάντα βυσιάζεταί στὴν κάθε συμφορὰ  
καὶ ἀψηφᾷ τὸν κίνδυνο μόνο γιὰ τὰ παιδιά της  
πολλὲς φορὲς μονάχη της στὸ Γολγοθὰ τραβᾷ.

Μὰ ὅσα φαρμάκια κι' ἂν θὰ πιῇ, ποτὲ της δὲ  
(μιλάει  
καὶ ἂν ποτὲ δὲν ἔτυχε νὰ δῇ καλὴν ἡμέρα  
δὲν ξέρεῖ μῖσος τί θὰ πῇ, πάντα χαμογελαῖ  
αὐτὸ τὸ ἅγιο ὄνομα πού λέγεται Μητέρα.

Γιὰ τὸ κάλυμμα σὲ σημείωσαμε.  
★ Πήραμε τὶς σπαζοκεφαλίες σου, ΠΑΥΛΟ Α. ΜΕΛΙΔΑΝΗ. Ευχαριστοῦμε.

★ Δόθηκε ἐντολή, ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΕ ΑΝΔΡΕΟΥ (Πουρνάρι Συκουρίου Λάρισας) νὰ σοὺ σταλῇ τὸ περιοδικό.

★ Τὰ δικά σου αἰνίγματα, ΧΡΙΣΤΟ ΦΟΥΣΕΚΗ (Ζηρὸ), εἶναι ἀρκετὰ καλὰ. Εἴμαστε εὐχαριστημένοι πού τὰ περνᾶτε τόσο καλὰ στὴν παιδοπολὴ σας.

★ Ἐγκρίνονται οἱ συνεργασίες σου, ΕΥΑΓΓΕΛΕ ΝΙΚ. ΚΟΛΙΕ (μαθητὴ Ἱεροδιδασκαλείου Βελλῶς). Ευχαριστοῦμε.

★ Μπράβο σου, ΘΑΝΑΣΗ ΠΑΠΑΡΗ. Ὅλο τὸ καλοκαίρι ἐργαζόσουν σὲ μαγαζὶ καὶ τώρα ξαναρχίζεις τὸ σχολεῖο. Οἱ ἄνθρωποι πού μπαίνουν ἀπὸ μικροὶ στὴ διπλοπλὴ προοδεύουν! Καὶ σὺ θὰ προοδεύσῃς ἀρκετὰ. Γιὰ τὸ κάλυμμα σὲ σημείωσαμε.

★ Πολὺ καλὸ τὸ ποίημα σου, ΜΑΡΙΚΑ ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗ (Ἐπαγγελματικὴ σχολὴ «Ἁγία Βαρβάρα» Γλυφάδας).

★ Μᾶς γράφεις ἀπὸ τὸ Ἀπὲριο τῆς Καρπάθου, ἀγαπητὴ φίλε ΚΩΝ. Ν. ΠΑΠΑΜΑΝΩΛΗ (μαθητὴ Γυμνασίου): «Νὰ ξέρατε μὲ πόση χαρὰ καὶ ἐνδιαφῆρο διαβάζω ὅπου κι' ἂν βρῶ τὸ τόσο ἀφῆλμον καὶ διδακτικώτατο περιοδικὸ τῆς Παιδοπόλεως. Δὲν ὑπάρχει μεγαλύτερα εὐτυχία ἀπὸ τοῦ νὰ κάθεται κανεὶς ξαπλωμένος κάτω ἀπ' τὸ παχὺ ἱοκίο τῶν δέντρων ἢ σὲ κανένα γελαστὸ ἀκρογιάλι τῆς ἀγαπημένης μας πατρίδας καὶ νὰ διαβάσῃ τὴν «Παιδοπολὴ». Χάρης στὸ θαυμάσιο περιεχόμενό της, στὶς ὥραϊες εἰκόνες της, στὰ ὅσα εὐχάριστα παιγνίδια της, μ' ἔχει τραβῆξει μὲ τὸ μέρος της κι' ἔτσι θὰ ἀποκαλῶ ἐν' ἐδῶ καὶ πέρα τὴν «Παιδοπολὴ» σαγήνη τῆς ἡμέρας». Ἐπίσης μᾶς στέλνεις καὶ τὸ παρακάτω ποίημα μὲ τὸν τίτλο «Ὁ καὶμὸς τῆς Μάνας»:

Στὴ θύμῃ μου πάντα μένει  
συνεπιασμένη ψύχη σκοτεινὴ  
σὰν ἦσαν συμμορίτες ἀπλυσμένοι  
κι' ἀπ' τὴν ἀγκαλιά μου πῆραν τὸ παιδί.

Δός μου, μανούλα τὴν εὐχή σου  
καθόλου μὴ χολιάς, θὰ ξαναρθῶ.  
Οἱ πίκρες καὶ οἱ καὶμοί σου  
θὰ ξεχασθοῦν σὰν ἔλθω (πάλι) ἐδῶ.

Ἐμεῖς θὰ ξαναρθοῦμε δίχως ἄλλο  
κι' αὐτὰ θὰ τὰ πληρῶσ' ἡ Θεῖα Δίκη  
στίτις, ἐκκλησιές, σχολεῖο μεγάλο  
καλύτερα θὰ φτιάξ' ἡ Φρειδερίκη.

Ἐμεῖς δὲν ἔχουμε παρὰ νὰ σοὺ ἐκφράσουμε  
γιὰ ὅλα τὰς εὐχαριστίας μας. Συνδρομητὴ σὲ γράψαμε.

★ Σὲ γράψαμε συνδρομητὴ, ἀγαπητὴ ΝΙΚΟ ΕΜΜ. ΠΡΕΑΡΗ (Ἀπὲριο Καρπάθου). Σ' ευχαριστοῦμε θερμὰ. Ἡ διεύθυνσις τῆς «Νέας Ἐστίας» εἶναι Βιβλιοπωλεῖο Κολλάρου, Τσώρτσιλ 46, Ἀθήνας· καὶ τῆς «Ἑλληνικῆς Δημιουργίας» εἶναι κ. Σπύρον Μελᾶν, Διευθυντὴν «Ἑλληνικῆς Δημιουργίας» Μουρούζι 10, Ἀθῆναι. Ἡ συνδρο-

μή εἶναι: τῆς πρώτης 120.000 δραχ. ἑτησίως καὶ ἐξέμηνος 55.000 καὶ τῆς δευτέρας 120.000 καὶ 60.000.

★ Σὲ γράψαμε συνδρομητὴ, φίλε ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΑΚΗ ('Ἀθῶνα Κασσάντρας) καὶ περιμένουμε τὴν συνδρομή σου. Γιὰ τὰ καλά σου λόγια σὲ ευχαριστοῦμε θερμὰ.

★ Ἀχ, πόσο δὲν μ' ἀρέσουν οἱ γκρίνες, «ΣΤΕΓΕ ΑΣΤΕΓΕ». Καὶ πάλι σοὺ ξαναλέω, πῶς περιμένω πολλὰ ἀπὸ σένα, πολὺ περισσότερα ἀπὸ ἐκεῖνα πού δείχνουν σήμερα τὰ ποιήματά σου. Ἀλλὰ γιὰ νὰ μὴ περιμένῃς, δημοσιεύω ἐδῶ τὸ «Ἑλλάδα μου δὲν ἔχεις»:

Δὲν ἔχεις πύργους καὶ ψηλὰ παλάτια  
παρὰ μόνο σπιτάκια μικρά,  
στορμένα μὲ φύλλα ξερά, μονοπάτια  
π' ὁδηγοῦνε σὲ ραχοῦλια, σὲ βουνά.

Δὲν ἔχεις πλοῦτη καὶ μεγαλῆς  
ἄσπαρτα μόνο, ψηλὰ βουνά,  
ἀπομεινάρια, ἐνδοξα μνημεῖα,  
ἀπὸ νίκης στεφανωμένα φωτεινά.

Δὲν ἔχεις χρυσάφια, οὔτε διαμάντια,  
δόδες μονάχα, ἀξέχαστες παλιές  
ἱστορίας μεγάλης φαραγγίας  
ποῦν' τώρα ἀγρίμων φωλιές.

Τὰ «Γιὰ νὰ γελάτες ὄχι τόσο πετυχημένα.

★ Σ' ευχαριστοῦμε πρῶτα—πρῶτα γιὰ τὰ καλά σου λόγια, ΔΗΜΗΤΡΗ ΛΑΛΙΝΙΩΤΗ ('Αργίριο). Τὸ ποίημα σου εἶναι ἀρκετὰ καλὸ καὶ παίρνει τὴ σειρά του.

★ Σὲ γράψαμε συνδρομητὴ ἀπὸ τὸ 1ο φύλλο, ΔΗΜΗΤΡΗ ΙΩΑΝ. ΣΚΑΡΜΟΥΝΤΖΟ (Πλατὺ Καλαμών). Μπορεῖς νὰ στείλεις κανονικὰ τὴν συνδρομή σου.

★ Πήραμε καὶ τὶς νέες σου σπαζοκεφαλίες, ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ Μ. ΚΑΛΛΕΡΓΗ (Αἰγάλεω). Ευχαριστοῦμε θερμὰ. Ἡ μὴ δημοσίευσή ἀφίεται στὸ ὅτι ἔχουμε πάρα πολλά.

★ Σ' ευχαριστοῦμε, ΑΛΦΡΕΔΟ ΞΕΝΟ, γιὰ τὰ καλά σου λόγια.

★ Ἐν τάξει. Θὰ σοὺ σταλῇ τὸ φύλλο, ΕΥΑΓΓΕΛΕ Ι. ΧΑΝΙΩΤΗ ('Ηράκλειο).

★ ΓΙΩΡΓΟ ΔΗΜ. ΚΟΝΤΟΓΩΝΗ (μαθητὴ Γυμνασίου Πύλου): Μπορεῖς νὰ γραφῇς συνδρομητὴς ἀπὸ 1)150. Καὶ νὰ πάρῃς ἀργότερα τὸ κάλυμμα. Οἱ σπαζοκεφαλίες σου πῆραν τὸ δρόμο τους.

★ Ἐκφράζουμε τὴν ἀπόλυτη ἱκανοποίησή μας, ἀγαπητὴ ΜΑΝΩΛΗ ΚΑΣΣΙΩΤΗ (Πηγάδια Καρπάθου) γιὰ ὅσα καλὰ μᾶς γράφεις γιὰ τὴν «Παιδοπολὴ». Τὸ ποίημα σου εἶναι μάλλον καλὸ! Τὸ δημοσιεύουμε ἐδῶ γιὰ νὰ τὸ δῇς τυπωμένο καὶ νὰ δῇς μερικὰ λάθη μετρικῆς, ὅπως στὸν 5ο στίχο καὶ ἄλλοι:

Ἐξῆς αἰῶνες ἐξῆσες στὴν μοῦρη τὴ σπλαγδαῖ  
καὶ ἐπερίμενες νὰ ἰδῇς τὸ φῶς τῆς λευτεριάς  
ἐστῆνας καὶ δόγγισες μὲ ἀναφυλλήτα  
γιὰ νὰ σ' ἀκούσῃ ἡ μάνα σου πού ἦταν μακριὰ.  
Τὰ κλάματά σου τὰ στερνὰ ἐφθασαν ὡς τὰ μη-

(τρικὰ αὐτιά  
Τρέχει ἀμέσως πάνω ἀπὸ τὰ πέλαγα καὶ πᾶ  
(νησὴ

γιὰ νὰ σοὺ φέρῃ τὴν ποθητὴ λευτεριά.  
Σοὺ φέρνει γιὰ δῶρο τὸ φόρεμα τὸ κωανόλευκο  
πού συμβολίζει ἀγνότης κι' οὐρανὸ.

9 ἦλινος λάμπει τὴν ἡμέρα κι' ὁ Ἑσπερος τὴν  
(Αὐγὴ

πᾶ ἕνα φῶς πού δῆκε μέσα ἀπὸ τὴν γῆ  
ἦλθε γιὰ νὰ φωτίσῃ τὰ δώδεκα νησιά  
πού ζοῦσαν χρόνια τώρα τὴ μοῦρη τὴ σπλαγδαῖ.

★ Ἐγκρίνεται ἡ συνεργασία σου, ΞΕΝΟΦ. ΣΠΥΡΑΚΟ (Γυμνάσιο Ἰκάριας).

★ Μερικοὶ ἀπὸ τοὺς στίχους σου, φίλε ΓΙΩΡΓΟ ΤΣΙΦΟΓΛΟΥ, εἶναι ἀρκετὰ καλοὶ. Ἄλλοι εἶναι πανοῦλαιοι! Πῶς τὰ καταφέρνεις ἔτσι, δὲν μποροῦμε κα' ἐμεῖς νὰ ἐξηγήσουμε. Γράφεις:

Μὲ τὸ κεφάλι της ψηλὰ  
καὶ μὲ τὴ φορεσιὰ της  
στῆκε μπροστὰ ἡ Ἑλλάδα μας  
γεμάτη λευτεριά.

Καὶ παρακάτω:

Τοὺς νίκησε, τοὺς ἔγδαρε  
καὶ ζωντανὴ γυρίζει  
γιὰ ν' ἀρχίσῃ πάλι  
τὶς δόξες τῆς παλιῆς!

Ἐκτὸς ἀπὸ τὰ ἄλλα, αὐτὸ τὸ τοῦς ἀγῶνες  
εἶναι πραγματικὰ φρικτὰ.



★ 'Η ἐπιστολή σου, ΔΗΜΗΤΡΗ Χ. ΕΥΘΥΜΙΑ-ΔΗ, διαβιβάστηκε στὶς ἐντεταλμένες Κυρίες.

★ Τὶ εἶναι αὐτὰ ποὺ μὰς γράφεις, ΖΑΝ. Μ. (Κυπριασσία). Ποιὸς σοὺ εἶπε πὼς μπορεῖ νὰ ἀσεβῇς στὸ ὄνομα τοῦ 'Ελληνογάλλου ποιητῆ, μεταχειριζόμενος τὸ ὄνομά του; Μὰ ὅμως καὶ ἀνακινεῖς τὸ ζήτημα, θὰ μπορέσουμε νὰ σοὺ πούμε μὲ ἐλκρινεῖται τὴ γνώμη μας. Μιὰ φορὰ—ποὺ φιλοδοξεῖς νὰ γίνῃς—κι' ἔχω πολλὰς ἐλπίδες πὼς θὰ γίνῃς μιὰ μέρα πολὺ καλὸς—ποιητῆς, δὲν εἶναι σωστὸ νὰ πάρῃς τὸ ψευδώνυμο ἐνὸς ἄλλου. Γιὰ φαντάσου τί θὰ γίνῃ στὸν πνευματικὸ κόσμον τῆς 'Ελλάδας νὰ βγῇ κάποιος νὰ γράφῃ χρονογραφήματα ὡς «Παῦλος Νιρβάνας», ἄλλος ποιήματα ὡς «Ρήγας Γκόλφης», ἄλλος ὡς «Πέτρος Χάρης» καὶ ἄλλος ὡς ξέρον γὰ γὰ. 'Επειτα σὲ πληροφορῶ πὼς τὰ ψευδώνυμα δὲν εἶναι τώρα τῆς μόδας. 'Ολοὶ βγαίνουν μὲ τὰ οικογενειακὰ τους ὀνόματα καὶ μὲ τὴν δημιουργικὴ τους ἐργασία. Αὐτὰ τὰ ὀνόματα τιμῶν. 'Οσον ἀφορᾷ τὸ ἄλλο ζήτημα, σὲ πληροφορῶ πὼς ὅποιοι ἐκαστὸ στὸ κυλὸ, φυσάει καὶ τὸ γιγασύρι. Πὼς μπορῶ νὰ μὴν ἀμφισβῶ, ὅταν βλέπω μερικὰ τόσο καλὰ, σὰν τὰ δικά σου, ποιήματα. 'Εσὺ πρέπει νὰ εὐχαριστήῃς ὅταν βλέπῃς πὼς ἀμφισβῶ γιὰ τὰ ποιήματά σου ἂν εἶναι δικά σου. Γιατὶ αὐτὸ σημαίνει πὼς εἶναι καλὰ. Καὶ ἐφ' ὅσον εἶναι δικά σου, νὰ εἶσαι περήφανος!

★ 'Εν τάξει, ΕΜ. ΔΗΜ. ΚΡΑΣΣΑ (μαθητὴ Γυμνασίου Νάξου). Πήραμε τὶς συνεργασίες σου καὶ σ' εὐχαριστοῦμε.

★ 'Ὅστε, ΓΙΩΡΓΟ ΤΣΙΦΟΓΛΟΥ, τὴν παιδολογία σου «'Αγιος Δημήτριος» στὴ Θεσσαλονικὴ ἐπεσκέφθησαν ξένοι ἀπὸ τὴν 'Αγγλία, 'Αμερική, 'Ιταλία καὶ Γαλλία. Καὶ ἔμειναν κατενθουσιασμένοι ἀπὸ τὴν καλὴ συμπεριφορά σου. Μπράβο σου. Γιὰ τὸ νέο σου ποίημα ἰσχύουν ὅσα σοὺ ἔγραψα στὸ προηγούμενο γράμμα σου καὶ λίγο παραπάνω. Γιὰ τὰ ἄλλα καλὰ σου λόγια σὲ εὐχαριστοῦμε. Πρόσεξε μόνο καθὼς παίρνεις τὸ «περιοδικὸ γιὰ γλύκισμα» μὴν τὸ κατατήλῃς. Καὶ τὸ χαρτί δὲν κάνει καθόλου καλὸ στὸ... στομάχι.

★ Σὲ γράψαμε συνδρομητὴ, ΝΙΚ. ΗΛΙΑ ΓΡΑΜΜΕΝΕ (Τύρνα Τρικκάλων).

★ Δόθηκε ἐντολὴ νὰ σοὺ σταλοῦν τὰ φύλλα, ΝΙΚΟ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ ΚΟΥΡΤΗ (Μουζάκι Καρδίτσας) Εὐχαριστοῦμε θερμὰ.

★ Μὰς γράφεις, ΙΠΠΟΚΡΑΤΗ ΑΝΘΟΠΟΥΛΕ (Ξάνθη): «'Εχω διαβάσει πολλὰ περιοδικά, ἀλλὰ κανένα ἀπὸ αὐτὰ δὲν μὲ ἱκανοποίησε. 'Η «Παιδολογία» ὅμως μοῦ ἄρεσε πάρα πολὺ γιατί μέσα στὸ περιοδικὸ αὐτὸ βρήκα ὅτι ζητοῦσα. Σὲ γράφουμε, λοιπόν, συνδρομητὴ καὶ σένα καὶ τὸ φίλο σου, ΑΛΕΞΑΝΔΡΟ ΖΑΦΕΙΡΙΑΔΗ.

★ Εὐχαριστοῦμε, ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΜΠΑΚΙΡΤΖΗ (Φερραί 'Αλεξανδρούπολης). Σὲ γράψαμε συνδρομητὴ.

★ Δὲν ἐγκρίνουμε τὸ ποίημά σου, «ΜΑΥΡΟΜΑΤΑ ΑΙΓΙΩΤΙΣΣΑ». 'Οχι γιατί δὲν εἶναι καλὸ. 'Αλλὰ γιατί εἶναι θλιβερό! Εἶναι τώρα θέμα νὰ ἀσχολῆται μιὰ κοπέλλα ποὺ ἔπρεπε νὰ εἶναι ὅλο χαρὰ καὶ ἀντὶ νὰ τραγουδᾷ τὴ ζωὴ καὶ τὶς χαρὲς τῆς, νὰ μιλά γιὰ δυστυχίες κλπ.;

★ Κον Δ. ΓΙΩΡΓΙΛΑΔΑΚΗΝ (Ρουφά): 'Εγράψαμε συνδρομητὲς τοὺς μαθητὲς Στυλ. Παναγιωτῆ καὶ Δημ. Καφαλάκη. Εὐχαριστοῦμε.

★ 'Εγκρίνεται ἡ συνεργασία σου, ΛΕΩΝΙΔΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ. 'Αρκετὰ καλογραμμένη κι' ἐνδιαφέρουσα.

★ Καὶ ἡ δική σου ἐργασία ἐγκρίνεται, ΒΑΣΙΛΗ ΧΑΡΤΖΑΛΑ ('Ιωάννινα). Σ' εὐχαριστοῦμε θερμὰ γιὰ τὰ καλὰ σου λόγια.

★ 'Εγκρίνουμε τὸ «Πρῶτο δάκρυ», ΝΙΚ. ΑΘ. ΑΝΤΩΝΙΑΔΗ (Πύργο 'Ηλείας).

★ Σὲ γράψαμε συνδρομητὴ, ἀγαπητὴ ΤΑΚΗ Ψ. ΣΤΑΡΟΓΙΑΝΝΗ ('Αγιο Νικόλαο Σπάρτης) καὶ σ' εὐχαριστοῦμε θερμὰ.

★ Γιὰ νέο τῆς δὲς τοῦ Δημοτικοῦ σχολείου, τὸ ποίημα εἶναι καλὸ, ΑΡΓΥΡΗ ΖΑΧΑΡΟΠΟΥΛΕ. 'Αλλὰ δὲν εἶναι καθόλου δημοσιεύσιμο. Γιὰ τὰ καλὰ σου λόγια εὐχαριστῶ.

★ 'Ὅπως εἶδες, ΗΛΙΑ Δ. ΖΩΤΗ, ἡ τιμὴ ὥρθη ἦδη εἰς 15.000 δραχμές. Μπορεῖτε νὰ παραγγείλετε.

★ Σ' εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅσα μὰς γράφεις, φίλτατε ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΕ ΜΑΘΑΙΟ ('Ακτὴ Π. Κουντουριώτη—Κώ). Δόθηκε ἐντολὴ νὰ διορθωθῇ ἡ διευθύνσή σου. Γιὰ ἐβδομαδιαίον, ποὺ γράφεις, εἶναι τὸ ὄνειρο ὅλων μὰς. 'Ας ἐλπίζουμε πὼς καὶ θὰ γίνῃ.

★ Μὰς γράφεις, ΛΑΖΑΡΕ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΕ (Κατερίνη): «Εἶσαι ἕνα ἀπὸ τὰ καλύτερα περιοδικὰ τῆς 'Ελλάδας μὰς. 'Εσὺ διδάσκεις τὰ παιδιὰ

ποῖον δρόμον νὰ ἀκολουθοῦν. 'Εσὺ διδάσκεις τὴν 'Αρετὴν καὶ τὴν ἀγάπην πρὸς τὸν Χριστόν. 'Εσὺ διδάσκεις τὸν δρόμον τῆς ζωῆς, τὸν καλὸν δρόμον τῆς θρησκείας. 'Εσὺ εἶσαι ἡ πραγματικὴ χαρὰ τῶν παιδιῶν. Γιὰ τὸ τόσο καλὰ σου λόγια σ' εὐχαριστοῦμε, μικρὲ μὰς φίλε. Τὸ ποίημά σου εἶναι πάρα πολὺ καλὸ. Μὰς τὸ στέλνεις ὅμως γιὰ δικό σου; 'Αν ναι, τότε πρέπει νὰ μὰς τὸ ξαναστείλῃς, μὲ τὴν βεβαίωση πὼς εἶναι δικό σου, γιατί ἐμεῖς διατηροῦμε πολλὰς ἀμφιβολίες.

★ Τὸ ποίημά σου, ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΕ ΓΕΩΡΓ. ΜΑΓΝΗΣΑΛΗ (Νάξο) ἔχει καλὴ ἰδέα, ἀλλὰ ἀπὸ ἀπόψεως στιχουργίας παρουσιάζει ἑλλείψεις. Τὸ παραθέτουμε ἐδῶ γιὰ νὰ τὸ διαβάσῃς καὶ σὺ:

Προσευχή

κάνει μιὰ ἀθάνα λευκὴ ψυχὴ  
μὲ χέρια στυρωμένα  
καὶ μάτια δακρυσμένα  
καὶ τὸν Χριστὸ παρακαλεῖ  
γιὰ κείνα τὰ παιδιὰ  
ποὺ πῆρε μιὰ μέρα παγερὴ  
κάποιοι βαρβάρου ματωμένο χέρι  
τὰ πρωτὰ τῆς τάχα

ποὺ τάχασε ἡ καυμένη  
νὰ δώσῃ τὴν εὐτυχία τῆς  
νὰ φέρῃ τὰ παιδιὰ τῆς.

.....

Καὶ ἕνα δάκρυ πόνου  
κυλᾷ στὰ μάγουλά τῆς.

★ Δόθηκε ἐντολὴ νὰ σοὺ σταλοῦν τὰ φύλλα, ΣΠΥΡΟ ΠΕΝΤΑΚΑΛΕ. Οἱ συνεργασίες σου δὲν ἐλήφθησαν ὑπ' ὄψιν. Καὶ τοῦτο γιατί εἶναι γρμμένες στὸ ἴδιο χαρτί μὲ τὴν παραγγελία τῶν φύλ-

λων καὶ ἀνακατεμένες μεταξύ τους. Νὰ τὶς ξαναστείλῃς ξεχωριστὰ τὶς σπαθοκεφαλίδες καὶ ξεχωριστὰ τὴν ἔκθεσιν.

★ Εἴμαστε εὐτυχεῖς γιατί ἀποκοῦμε ἀπὸ σήμερα ἕνα καλὸ καὶ ἀφοσιωμένο φίλο, Α.Π.Κ. ('Αθήναι). Πήραμε σημείωση τῶν ὑποδείξεών σου.

★ Πολὺ ὠραία ἡ περιγραφή σου γιὰ τὸν 'Αγιο Γεράσιμον, ἀγαπητὴ μου ΔΩΡΑ ΚΟΛΩΝΙΑ.

★ Σὲ γράψαμε συνδρομητὴ, ΠΕΤΡΟ ΧΑΤΖΗΠΕΤΡΟ (μαθητὴ γυμνασίου 'Ελευθερουπόλεως Καβάλας). Καὶ σ' εὐχαριστοῦμε.

★ Δόθηκε ἐντολὴ νὰ σοὺ σταλοῦν τὰ τεύχη, ΑΝΤΩΝΑΚΗ ΜΑΘΙΕ (Θεσσαλονίκη).

★ Βρίσκα πὼς εἶναι πολὺ καλὸ τὸ τραγοῦδι σου «ΚΡΥΦΕ». Θυμίζει, δέβαια, λίγο Μαρμαρίδη, μ' αὐτὸ δὲν ἔχει σημασία. Τὸ δημοσιεύω σήμερα ἐλόκληρον ἐδῶ:

Χωρὶς ρυθμό, χωρὶς σκοπό,  
τραγοῦδι ἀπόψε θὰ σοὺ πῶ,  
ἀγαπημένο.  
Θάναι τραγοῦδι χαρωπὸ,  
—πὼς σ' ἀγαπῶ, πὼς σ' ἀγαπῶ—  
εὐλογημένο.

Τὶ δυνατός; Καὶ τί σοφός;  
λείπει ἀπὸ μέσα μου ἕνα φῶς  
κι' ὑπάρχει θάμπος.  
Καὶ εἶναι ἄδεια ἡ ζωὴ,  
καὶ ἡ ψυχὴ χωρὶς πνοή,  
ἐρημος κάμπος.

'Ὅμως γιὰ Σὲ δὲν σταματᾷ,  
Χριστὲ ἡ καρδιά μου νὰ σκιρτᾷ,  
ἡ πονεμένη.  
Κι' ἀνοίγοντας λευκὰ φτερά,  
—Τραπὴ χαρά!—πετᾷ γερὰ,  
ἀναστημένη!

Χωρὶς ρυθμό, χωρὶς σκοπό,  
τραγοῦδι ἀπόψε θὰ σοὺ πῶ,  
ἀγαπημένο.  
Εἶναι τραγοῦδι χαρωπὸ,  
—πὼς σ' ἀγαπῶ, πὼς σ' ἀγαπῶ—  
καὶ πονεμένο.

★ Θὰ σοὺ ἀπαντήσουμε ἰδιαίτερως, φίλε ΑΠΟ-ΣΤΟΛΕ ΜΟΣΧΟ (Φιλώτια).

★ 'Εγκρίνονται οἱ συνεργασίες σου, φίλε ΚΩΝ-ΣΤΑΝΤΙΝΕ ΛΑΠΠΑ. Εὐχαριστοῦμε.

★ Πήραμε τὶς συνεργασίες σου, ΓΡΗΓΟΡΗ ΛΑΦΑ. Εὐχαριστοῦμε γιὰ τὰ καλὰ σου λόγια.

★ Πολὺ μεγάλο τὸ διήγημά σου, ἀγαπητὴ ΠΕΡΙΚΛΗ ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΗ. Γράψε μὰς κατὶ ἄλλο πιὸ σύντομον.

★ 'Εγκρίνεται ἡ συνεργασία σου, ΧΑΡΑΛΑΜΠΕ ΣΑΒΒΙΔΗ (Λέρο).

★ Κ. ΧΡΗΣΤΟΜΑΝΕ (Θεσσαλονίκη): Δόθηκε ἐντολὴ νὰ σοὺ σταλοῦν τὰ φύλλα. Τὸ κάλυμμα καθὼς θὰ δῇς στὴν σχετικὴ ἀγγελία, μπορεῖς νὰ τὸ παραγγείλῃς ἀπὸ τώρα. Ψευδώνυμο δὲν ἐγκρίνουμε ἀκόμα. Μπορεῖς ὅμως νὰ τὸ χρησιμοποιήσῃς.

★ ΑΘΑΝΑΣΗ ΧΡΙΣΤΑΚΟ: Μπορεῖς νὰ παραγγείλῃς τὸ κάλυμμα, ὅπως γράφουμε στὴ σχετικὴ ἀγγελία.

★ Καλὸ τὸ Σταυρόλεξό σου, ΣΩΤΗΡΗ ΦΑ-ΣΟΥΛΗ. Εὐχαριστοῦμε.

★ 'Εγκρίνεται ἡ συνεργασία σου, ΚΩΝ. ΤΖΙΩ-ΡΑ (παιδολογία Ζηρού).

('Απαντήσαμε σ' ὅλες τὶς ἐπιστολές ποὺ πήραμε μέχρι τῆς 17 'Οκτωβρίου, ἡμέρας ποὺ στοιχειοθετήθηκαν οἱ ἐσωτερικὲς σελίδες τοῦ περιοδικοῦ).

Ο ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ



## Ανέκδοτα

'Η 'Ελένη θέλει ν' ἀνάψῃ τὴ λάμπα, μὰ δὲν βρίσκει τὰ σπύρτα.

Καὶ ὁ μικρὸς τῆς ἀδελφός τῆς λέει:

—Μὰ ἀνάψε πρώτα τὴ λάμπα νὰ δῇς...

'Ο πατέρας: Πρόσεχε τὰ παλιὰ καὶ λερωμένα σου διβλία γιατί εἶναι γεμάτα μικρόβια.

'Ο Τάκης: Μὴ φοβάσαι, μπαμπὰ καὶ δὲν πιάνω ποτέ μου διβλία.

Κωστάκης: Μαμὰ, μέσα στὸ φαγητὸ ἔπτεσε ἕνα ποντίκι.

Μαμὰ: Κι' ἐσὺ τί ἔκανες, Κωστάκη μου;

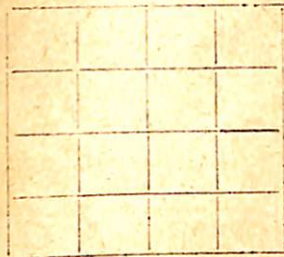
Κωστάκης: 'Ερριξα τὸν γάτο νὰ τὸ πιάσῃ...

'Εστάλησαν ἀπὸ τὸν Χρ. Ζαρκινὸν (Κερδίτσι)



# Περνάτε ευχάριστα την ώρα σας

## 1) ΜΑΓΙΚΟ ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ



Στο τετράγωνο αυτό να τοποθετηθούν τα γράμματα:  
Α — Α — Α — Α — Α —  
Α — Α — Β — Β — Γ — Γ — Ε  
— Λ — Λ — Σ — Τ με τρόπο ώστε να σχηματισθούν όριζόντια και κάθετα λέξεις που να σημαίνουν: 1) Γνωστότητα βιομηχανία γάλακτος. 2) Θεός των Φοινίκων. 3) Συμπαθητικό κατοικίδιο. 4) Νοστιμίζει.

ΔΗΜ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ  
Ψυχικό

## 2) ΑΠΡΟΟΠΤΑ

- 1) Ποιά νήσος... ανοίγει;
- 2) Ποιά πόλη... κυλά;
- 3) Ποιό πρόστειο των 'Αθηνών έχει ωραία θέα;
- 4) Ποιό νησί έχουμε χιλιάδες φορές στο στόμα μας;

ΘΕΚΑΣ  
Καλάμει

## 3) ΑΣΤΕΡΙ



Όριζόντια: Κράτος της 'Αμερικής. Κάθετα: Καρχηδόνιος στρατηγός. Διαγώνια: Νησί των Κυκλάδων. 'Ωκεανός.

ΦΩΤΕΙΝΗ ΜΠΟΡΜΠΟΛΙΑ  
Πεσπέραγο Λήμνου

## 4) ΜΕΤΑΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Είμαι κάθε θηλυκό κι' αν μ' αλλάξεις το λαιμό θηλυκό θα μείνω πάλι γιατί Μούσα θα προβάλλει.

## 5) ΠΟΙΚΙΛΗ ΑΚΡΟΣΤΙΧΙΔΑ

Οι λέξεις που ζητούνται αρχίζουν όλες από Κ. Το πρώτο γράμμα της πρώτης, το δεύτερο της δεύτερας, το τρίτο της τρίτης και ούτω καθεξής αποτελούν βασιλέα των 'Αθηνών.

- 1) Μεγαλόνησος.
- 2) Ένα εκ των 7 θαυμάτων.
- 3) Πόλη της Μικράς 'Ασίας.
- 4) Και άλλη μεγαλόνησος.
- 5) 'Αρχαίος Θεός.
- 6) Τής Μεγάλης Βρετανίας είναι ισχυρός.

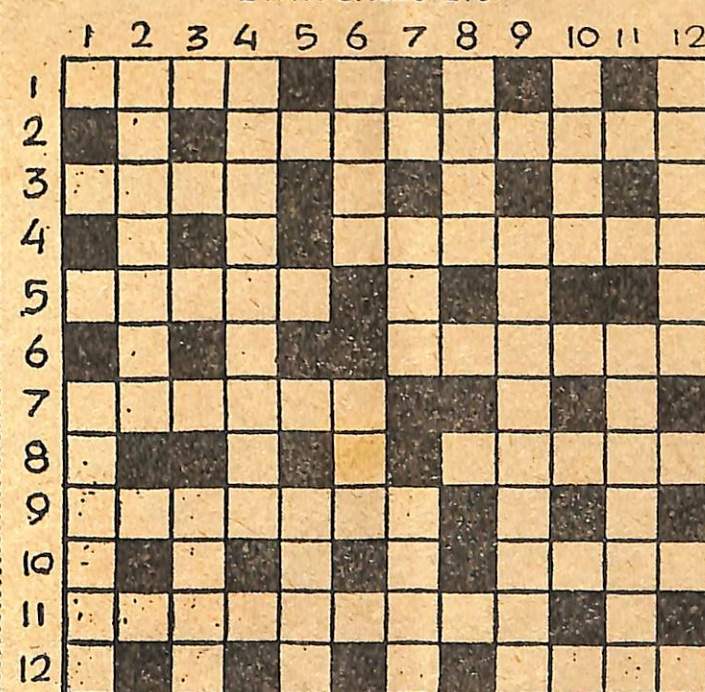
## 6) ΤΕΛΕΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΥΛΕΣ

Ν' αντικατασταθούν οι τελείες με φωνήεντα και οι παύλες με σύμφωνα, ώστε να σχηματισθούν 18 λέξεις με την παρακάτω σημασία. 'Αν η λύση είναι σωστή τότε τα αρχικά γράμματα των λέξεων σχηματίζουν μία φράση που τη λένε τα 'Ελληνόπουλα.

- 1) — — — — — = Δεν τη γνωρίζει ο στρατός
- 2) — — — — — = Γι' αυτήν πολεμούμε [μας
- 3) — — — — — = 'Η νοτιοανατολική περιοχή της Πελοποννήσου
- 4) — — — — — = Ρωμαϊκό σώμα στρατού
- 5) — — — — — = Όμηρικος ήρωας
- 6) — — — — — = Πιστός στη φιλία
- 7) — — — — — = 'Αρπακτικό πουλί
- 8) — — — — — = Ο πρώτος αεροπόρος
- 9) — — — — — = Μιά απ' τις Μούσες
- 10) — — — — — = 'Ανωμαλία του οργανισμού
- 11) — — — — — = Νησί των Κυκλάδων
- 12) — — — — — = Διοικητική περιφέρεια
- 13) — — — — — = 'Απαραίτητο στο στρατιώτη
- 14) — — — — — = Κιθαρωδός της αρχαιότητας
- 15) — — — — — = Έμαρτύρησε για τη σωτηρία μας
- 16) — — — — — = Στεφανώνει τους νικητές
- 17) — — — — — = Στρατηγός των αρχαίων 'Αθηνών
- 18) — — — — — = Νησί του 'Ιονίου.

Γ. ΣΤΑΘΟΠΟΥΛΟΣ, 'Αριοχώριον - Καλαμάνη

## ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ 21ον



ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ: 1) Σημείο. 2) 'Ηρωας του 21. 3) Είδος σπαθιού. 4) Μεγάλη έκτασις θαλάσσης. 5) Φαρδύ. 6) Έμαρτύρησε για τη σωτηρία μας. 7) Το όνειρο των Κυπρίων. 8) Προστατεύει τα πλοία. 9) Πετιμέζι. 10) 'Ο τροχασμός του αλόγου. — 'Ημέρα της εβδομάδας. 12) Χρησιμοποιείται στο σχίσμο των ξύλων.

ΚΑΘΕΤΑ: 1) 'Ηπειρος. 2) Μυθολογικός ήρωας (αίτ.). 3) Αυτή τη στιγμή. 4) Μία μεγάλη χριστιανική εορτή. 5) Κατ' αυτόν τον τρόπο. 6) 'Αριθμός. — Νότα. 7) Σύνδεσμος. — Την γεννά το μυαλό. 8) Είναι (ανάποδα). 9) 'Αχρειότης. 10) Μεγάλο λιμάνι της 'Αλγερίας. 11) Του 'Ιωβ υπήρξε παρομιώδης. 12) Έξομαλυνσις, Ισοπέδωσις.

## ΛΥΣΕΙΣ 20ου ΤΕΥΧΟΥΣ

### 1) ΦΩΝΗΕΝΤΟΛΕΙΠΟ

Δρυός πεσούσης πᾶς ἀνὴρ ξυλεύεται

### 2) ΠΥΡΑΜΙΔΑ

Λ  
Π Α Σ  
Ε Β Ρ Ο Σ  
Σ Α Ρ Ι Σ Σ Α  
Π Α Ρ Α Σ Κ Ε Υ Η  
Π Α Ρ Α Τ Α Τ Ι Κ Ο Σ

### 3) ΑΙΝΙΓΜΑ

Το κάρβουνο.

### 4) ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΟ ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ

Να πῶς πρέπει να τοποθετηθούν οι αριθμοί για να δίνουν όριζόντια και κάθετα άθροισμα 16:

3	8	2	3	16
6	1	7	2	16
1	6	3	6	16
6	1	4	5	16
16	16	16	16	

### 5) ΜΑΓΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΙΚΟΝΑ

Σουγιά (Γιὰ ΣΟΥ ΓΙΑννη).

### 6) ΛΕΞΙΓΡΙΦΟΣ

ΣΑΛΑ — ΜΑΝΔΡΑ = ΣΑΛΑ-ΜΑΝΔΡΑ.

### 7) ΚΡΥΠΤΟΓΡΑΤΙΚΟ

1) ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΟΝ, 2) ΙΟΝ, 3) ΟΡΙΟΝ, 4) ΧΕΡΙ, 5) ΜΕΧΡΙ, 6) ΜΕΛΙ, 7) ΤΙΜΟΝΙ, 8) ΕΡΙΟΝ.

### ΛΥΣΗ

ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟΥ ΑΡ. 20

ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ: 1) ΑΓΑΝ — ΜΕΛΑΣ — ΚΑΚΑ. 2) ΠΑΛΑΜΑΣ — ΛΙΒΑΝΟΣ. 3) ΑΛΕΕ — ΤΣΑΠΑΡΑΦΙ. 4) ΣΑΞΟΝΙΑ — ΑΜΑΡΤΙΑ. 5) ΤΑΣΙ — ΚΑΙ'Ν. 6) ΠΑΝ — ΟΙΑ — ΜΙΣ. 7) ΙΛΙΣΣΟΣ. 8) ΡΩΜΗ — ΙΜΑΣ. 9) ΟΜΟΡΟΣ — ΚΑΠΙΚΙ. 10) ΝΑΝΙ — ΤΟΚΙΟ — ΟΣΑΣ. 12) ΠΑΝΕΡΙ — ΜΙΑΡΟΣ. 13) ΑΚΟΝ — ΚΛΙΣΕ — ΡΗΧΑ. 14) ΝΟΣΗΜΑ — ΝΕΟΤΗΣ. 15) ΙΣΩΣ — ΙΘΩΜΗ — ΝΗΣΙ.

ΚΑΘΕΤΑ: 1) ΑΠΑΣ — ΠΟΤΟΝ — ΠΑΝΙ. 2) ΓΑΛΑΤΑ — ΜΑΛΑΚΟΣ. 3) ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΝ — ΝΟΣΩ. 4) ΝΑΕΟΣ — ΩΡΙΓΕΝΗΣ. 5) ΝΙΨΙΜΟ. 6) ΜΑΤΙ — ΑΗΣΤΡΙΚΑΙ. 7) ΕΣΣΑΙΟΙ. 8) ΙΣΟΣΚΕΛΙΖΩ. 9) ΑΛΠΑΚΑΣ. 10) ΣΙΑΜ — ΟΙΚΟΥΜΕΝΗ. 11) ΑΚΟΣΜΑ. 12) ΚΑΡΡΑ — ΑΠΟΒΑΡΟΝ. 13) ΑΝΑΤΙΜΗΣΙΣ — ΡΗΤΗ. 14) ΚΟΦΙΝΙ — ΚΑΤΟΧΗΣ. 15) ΑΣΙΑ — ΣΕΛΙΣ — ΣΑΣΙ.



# Ο Άητός του Βάλτου

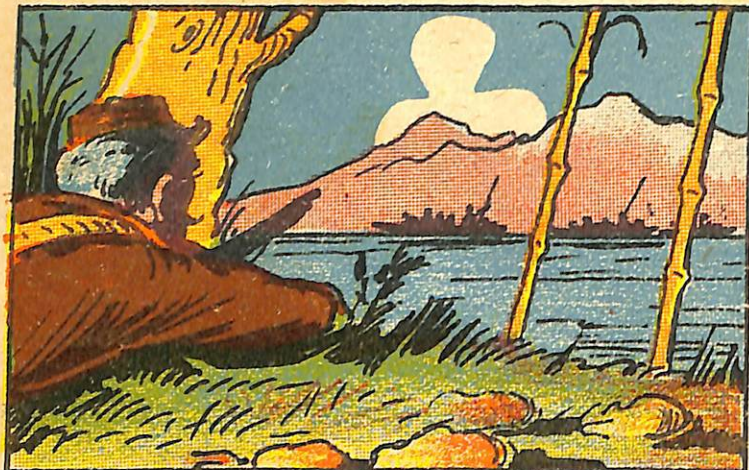


109) — Ξεπάστρεψέ τους, τί περιμένεις, είπε ο γέρο Πασκάλ. Δες τί μούχουνε κάμει έμένα που ήμουν από την ίδια τους τη ράτσα.

Έβγαλε το σκούφο του που ποτέ δεν τον άποχωρίζονταν, ούτε νύχτα ούτε μέρα... Καί τότε φάνηκαν δυο βαθιές ούλες στη θέση των αυτιών που τούχαν κόψει οι Βούλγαροι.

— Ησυχασε, γέρο Πασκάλ, είπε ο Άγρας. Άν κάνανε ό,τι κάνουν αυτοί, γιατί θάχες δικίο που ήρθες μαζί μας;

Έστειλαν τους όμηρους στην Άγια Μαρίνα και γύρισαν στο ύγρο σάπιο πλάτωμα... Δεν είχαν προλάβει να κλείσουν τα μάτια τους που βάρεναν από την κούραση της ήμερας



111) — Αυτό θέλουμε κι' έμεις, είπε ο Άγρας. Αυτό περιμένουμε τόσες μέρες. Πάρτε τις θέσεις σας γύρω στις καλαμιές. Αφήστε να μούνε σε τούτη τη μάνα, να πέσουν άπάνω στα τουφέκια μας.

Δεν είχε μεσουρανήσει ο ήλιος κι' έπεσαν στα δίχτυα που είχε στήσει ο Άγρας... Άλυσσίδα οι πλάκες. Τους είδαν οι σκοποί κι' είδοποίησαν το πλάτωμα... Ή μία μπαταρία διαδεχόταν την άλλη... Ξαφνιάστηκαν στην αρχή οι κομιτατζήδες. Έκαμαν να υποχωρήσουν. Μα τότε τήν πηραν είδηση πως ήταν λίγοι οι Έλληνες, πλήθος εκείνοι... Καί σκόλιασαν. Οι λίγοι αυτοί Έλληνες θά τους νικούσαν, αυτούς που ήταν τόσο πολλοί και καλύτερα όπλισμένοι;



113) Μονορίας ο Άητός του βάλτου έβαλε σε πράξη το σχέδιό του... Έστειλε τρεις πλάκες μέσα άπ' τα καλάμια και τους χτύπησαν από πίσω...

Ή τέχνασμα πέτυχε. Οι κομιτατζήδες νόμισαν πως ήρθαν ένισχύεις στους Έλληνες κι' όπου φύγει φύγει. Φτερά έγινον τα χέρια τους πάνω στα κουπιά...

Σκότωσαν αρκετούς κι' άν είχαν περισσότερες πλάκες δε θά τους ξεφευγε κανείς. Όταν τέλειωσε ή μάχη ο Άγρας έστειλε δυο παιδιά πούχαν λαβωθή στις Κάτω Καλύβες να τα δη ό γιατρός.



110) Άπ' τις βουλγάρικες καλύβες είχαν δη τις φλόγες και το πρωί έβγαλαν περιπολίες... Μιά άπ' αυτές έπεσε πάνω στη βίγλα της Κούγκας... Άρχισε ένα άγριο τουφεκίδι... Ξύπνησαν κι' άπ' το πλάτωμα. Ο καπετάν Τυλιγάδης πήρε μία δυο πλάκες και βγήκε να δη τί τρέχει...

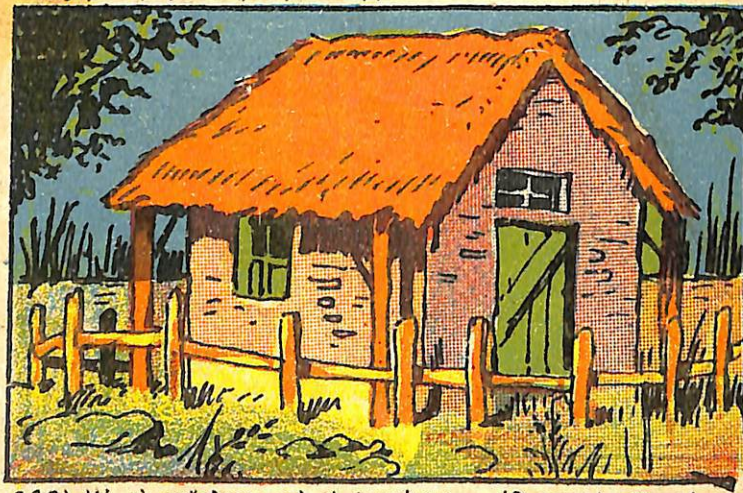
Ύστερα από μία ώρα γύρισε φέρνοντας έναν κομιτατζή. — Σούφερα ένα όμηρο άκόμη, είπε στον Άγρα. Τρεις άλλοι βουτήχτηκαν για καλά στα νερά της λίμνης. Μα τώρα, θάχουν φρενιάσει εκεί στις καλύβες τους. Δεν ξέρουν πως έχουμε την Κούγκα... Θα βγάλουν μεγάλες περιπολίες... Γιαυτό πρέπει να πάρουμε τα μέτρα μας. Δεν τή μοιρίς κι' έσύ καπετάνιε;



112) Άρχισε λοιπόν κι' άπ' αυτούς ένα άγριο τουφεκίδι. Τα παλληκάρια του Άγρα είχαν μαζέψει καλάμια κι' είχαν κάμει προχώματα γύρω άπ' το πλάτωμα, μα δεν τους χρησιμοποιαν και πολύ.

Μα κι' οι Βούλγαροι ήταν ξεσκεπαστοι μέσα στις βάρκες τους που κατέφθανε ή μία πίσω από την άλλη. Ή λίμνη είχε άναστατωθή... Τρομαγμένες έσκουζαν οι άγριόπαπες, έκρωζαν τα νεροπούλια... Τουφεκίες και φωνές κι' άντάρα... Ο Βάλτος βρισκόταν στις δόξες του. Στη φωτιά και στο μπαρούτι...

— Είμαστε λίγοι, είπε ο Άγρας με πόνο... Άξαφνα όμως του ήρθε μία σκέψη.



114) Μα να πούφθασαν κι' οι ένισχύεις... Ο καπετάν Νικηφόρος, κούνησε το κεφάλι του, λυπημένος.

— Ήρθα δηλαδή μόνο για να σε συγχωρώ, καπετάν Άγρα, μουρμούρισε. Τα κατάφερες μοναχός. Είσαι βράχος άντρείας και τόλμης. Τώρα θα πάς να ξεκουραστής... Θα βσταξώ εγώ την Κούγκα.

— Άδύνατο, φίλε μου, χρειαζόμαστε εδώ κι' οι δυο. Τώρα μόλις άρχίζει το πανηγύρι. Θα στήσουμε εδώ καλύβα κι' άμέσως καλύτερα. Όλοι οι άντρες δούλεψαν με πείσμα... Ής το βράδυ ήταν στημένη μία καλύβα με σκεπή κι' ένα πλατύ όχύρωμα γύρω-γύρω άπ' το πλάτωμα. (Ακολουθεί)